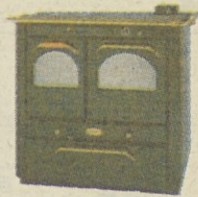




SPECIALIZZIRANA TRGOVINA
ZA STEDILNIKE NA DRVA



NABREŽINA (TS)
Trg sv. Roka 105

tel. 040/200238

SOBOTA, 24. OKTOBRA 1998

BLIŽNJI VZHOD / PO DEVETDNEVNIH MARATONSKIH POGAJANJIH

Izraelci in Palestinci podpisali sporazum o mirovnem procesu

Vsi so pristali na koncesije, vključno z ZDA, ki bodo odvodile židovskega vohuna

WASHINGTON - Po devetih dneh težkih in mucnih pogajanj sta izraelski premier Netanjahu in palestinski voditelj Arafat končno podpisala sporazum o nadaljevanju bližnjevzhodnega mirovnega procesa, ki predvideva umik izraelske vojske s 13, 1 ozemlja Zahodnega brega. Pogajalci so se po pravem pogajalskem maratonu sporazumeli tudi o sodelovanju proti skrajnežem, crtanju protiizraelskih dolocil iz listine PLO, izpustitvi dela palestinskih zapornikov in ostalih spornih točkah.

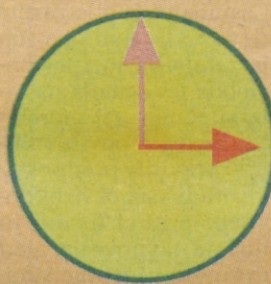
Dokončni sporazum je bil sklenjen po dodatnem krogu nočnih posvetovanj, ki se jih je udeležil tudi ameriski predsednik Bill Clinton. Osrednja pozornost raz-

prave je bila ob koncu namenjena vprašanju sporne listine PLO. Poleg Clintona, ki je bil na pogajanjih navzoč več kot 70 ur, se je pogajalcem kot posrednik v četrtek vnovič pridružil tudi jordanski kralj Husein.

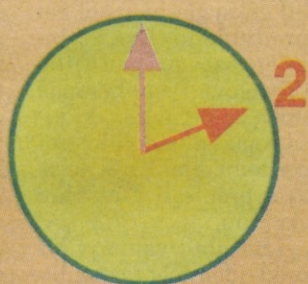
Glede na poročanje izraelskega radia bo Izrael v času treh mesecev izpustil na prostost 750 palestinskih zapornikov in svoje enote umaknil s 13 odstotkov zasedenega Zahodnega brega. Palestinski nacionalni svet pa bo v dveh mesecih razveljavil listino PLO. Mesec dni kasneje bodo vsa palestinska telesa, ki jih to zadeva, razveljavile uradno in javno potrdila v navzočnosti ameriskega predsednika Clintona.

Na 11. strani

Od jutri zopet sončna ura



Danes ponoči
bo začela
ponovno
veljati sončna
ura. Ob 3. uri
bo treba
kazalce
pomakniti za
uro nazaj.



ITALIJA / VEČINA JE DOKAZALA PRECEJŠNJO STRNJENOST

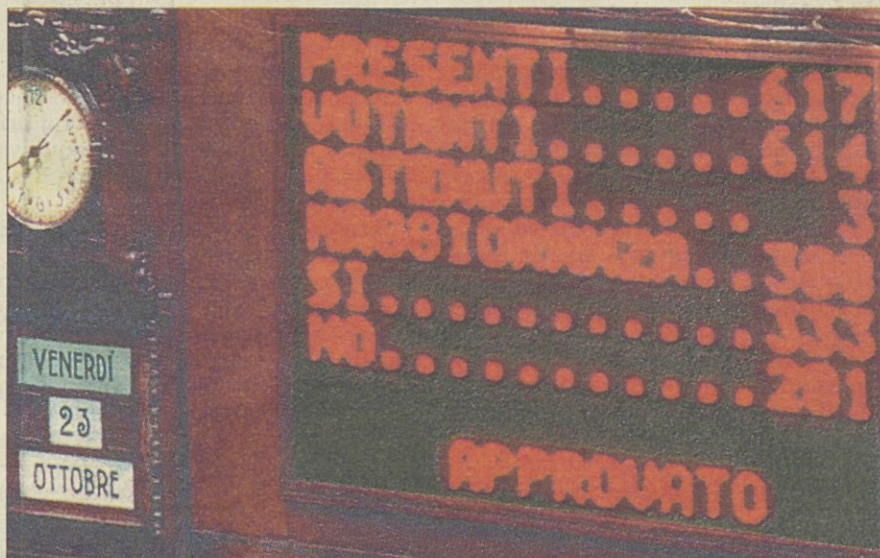
Zaupnica D'Alema

Kljub ostrini razprave, dialog o novih volilnih pravilih ni povsem nemogoč - Senator Migone ne bo podtajnik

SKGZ pozitivno ocenjuje vlado

TRST - SKGZ ugodno ocenjuje razplet vladne krize, ki je privedel do nove koalicije med Oljko, italijanskimi komunisti in Cossigovo UDR. Dejstvo, da je premier predstavnik največje italijanske levičarske stranke, predstavlja zgodovinski zasuk v italijanski politiki. D'Alemove vlada v bistvu odpravlja se zadnje povojne konfliktualnosti, ki so bile zavora in niso ustrezale logiki sodobne družbe.

Na 3. strani



RIM - Poslanska zbornica je s 33 glasovi za in 281 proti (3 so se vzdržali) izrekla zaupnico vladi Massima D'Aleme. Debata v spodnjem domu italijanskega parlamenta je bila ostra in napeta, vendar je bilo za besedno ostrino mogoče zaznati vsaj majhno možnost dialoga o novih volilnih pravilih.

D'Alema je celotno repliko posvetil prav ustavnim reformi in pohvalil Severno ligo, ki se je opredelila za dialektično soocanje, Polu svoboscin pa je spet ponu-

dil dialog o ustavnih reformah. S tem je svoji politični vladi skušal dati »institucionalno razsežnost« in tako utrditi možnost, da bi ohranila krmilo oblasti do konca zakonodajne dobe. Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je po večtedenskem molku včeraj odločno zavrnil vse, ki so mu očitali krsitev ustave.

Senator Giangiacomo Migone pa je včeraj potrdil, da ne bo sprejel mesta podtajnika v zunanjem ministrstvu.

Na 2. strani

Bo potrebno tudi etnično potrdilo?

TRST - Ali občinske uprave lahko izdajo potrdilo o pripadnosti slovenski manjšini? Nenavadno vprašanje je postavil trzaski prefekt županom trzaskih pokrajin in naletel v bistvu na negativne odgovore, saj noben zakon ne predvideva, da bi občine dolocale nacionalno pripadnost občanov. Prefektov nastop, ki je ze sprožil pomisleke, izvira iz podobnega vprašanja, ki ga je italijansko veleposlanstvo v Ljubljani nasloвило na prefekturo v zvezi z dokumentacijo, ki jo je treba predstaviti za nostrificiranje diplom ljubljanske univerze.

Na 3. strani

Nepripravljeni na val beguncev

TRST - Tezave z begunci so vsak dan večje, kot je vsak dan večje število tistih, ki bežijo s Kosova: včeraj so jih na trzaski železniški postaji ustavili 31, med njimi je bilo precej otrok. Večina jih je zaprosila za politično zatočišče, vendar sta obe strukturi, ki sta namenjeni političnim beguncem, zasedeni do zadnjega koticka. Na sestanku na prefekturi so prisli do sklepa, da morajo čimprej zagotoviti strukturo, kjer bo mesta za sto oseb. Nov sestanek na prefekturi bo danes.

Na 6. strani

Med halami in hišami 50 m zelenega pasu

STANDREZ - Občina je v industrijski coni, vzdolž Mihaelove ulice, pripravljena urediti 50 metrov široko zeleno površino. Ob upoštevanju gradbenega pravilnika bi industrijske hale tako bile oddaljene od hiša najmanj 60 metrov. Predlog občine sta na četrtkovi seji rajonskega sveta v Standrezu predstavila odbornik Baresi in predsednik Konzorcija za industrijski razvoj Gandin.

Na 13. strani

Italijani so odkrili cepivo proti aidsu

SAN MARINO - V laboratoriju za virologijo Visjege instituta za zdravstvo (ISS) so na opicah uspešno testirali novo cepivo proti aidsu, ki ne napada njegove beljakovinske lupine temveč samo jedro, ker uničuje beljakovino Tat, ki omogoča delitev (replikacijo) virusa Hiv. Uspeh pri opicah je bil 71-odstotni, kar je včeraj v San Marinu sporočila koordinatorka za raziskavo o novem cepivu Barbara Ensoli. Včeraj predstavljeni rezultati so plod več kot dvehletnih raziskav in neizpodbitni uspeh za italijanske raziskovalce.

Na 20. strani

Dospele so nove pošiljke
PERZIJSKIH PREPROG
in **PREPROG KILIM**
po izredno ugodnih cenah

PODOBNIK

na Opčinah, ul. Salici 1

Izkoristite priloznost
plačila na obroke

VALTER DEL DÒ srl
GORIVA IN MAZILA VSEH VRST
• VRTNARSTVO
• ZASTOPNIK FENDT
• DELAVNICA IN SERVIS
KOPRIVNO (GO)
Ul. Cavour 99 (Drž. c. 56 UD-GO)
Tel. 0481/80062 - 80160 - 80587 faks: 0481/80580



TRST / VPRAŠANJE PREFEKTURE OBČINAM

Občinska potrdila o pripadnosti manjšini?

Zahtevo sprožilo italijansko veleposlaništvo v Ljubljani

TRST - Prefekt Michele De Feis je prejšnje dni naslovil vsem šestim županom trzaskе pokrajine vprašanje, ali lahko izdajo potrdila o pripadnosti slovenski manjšini tukajšnjim diplomirancem ljubljanske univerze, ki rabijo priznanje oz. nostrifikacijo visokošolskih diplom. Prefekt je sprožil vprašanje na osnovi pisma italijanske ambasade v Ljubljani, v katerem diplomatski predstavnik v Sloveniji ugotavlja, da je večkrat treba ugotoviti dejansko pripadnost slovenski manjšini tistih italijanskih državljanov, ki prosijo za priznanje ljubljanskih univerzitetnih diplom na podlagi zakona 7. aprila 1997 st.103. Doslej, piše ambasada, so predstavljali samo nadomestno izjavo (autocertificazione), s katero sami potrjujejo pripadnost manjšini na podlagi zakona st. 15 iz leta 1968. Prefekturo prosijo, naj sporoči ambasadi, ali bi občinske uprave lahko izdajale zadevno potrdilo o pripadnosti manjšini.

O nenavadni prošnji smo se pozanimali pri nekaterih krajevnih upraviteljih in političnih predstavnikih.

Devinsko-nabrežinski župan Marino Vocci je zaprosil za pojasnila prefekta, ki mu je zagotovil, da ne gre za noben poskus prestevanja ali omejevanja pravic manjšine. Vsekakor je Vocci obrazložil prefektu, da pripadnosti manjšini ali drugi etnični skupnosti ni mogoče meriti z nobenim objektivnim ali znanstvenim kriterijem: je morda pripadnik manjšine tisti, ki ima enega ali oba starša Slovence, ali pa tisti, ki je obiskoval slovenske sole, ali pa tisti, ki govori samo slovensko? Občinska uprava ne more in tudi noče izdajati nobenih potrdil o etnični pripadnosti, meni devinsko-nabrežinski župan, saj gre za vprašanje, ki zadeva občutljivost vsakega posameznika in se ga zato ne da rešiti z birokratskim pristopom. Vocci je zato predlagal ostalim županom, da bi se prihodnji petek, ko bodo skupaj polagali venčice, pomenili tudi za skupni odgovor na vprašanje prefekture.

Miljski župan Roberto Di Piazza meni, da problema pravzaprav ni,

oziroma, da gre za zapletljaj, ki ga je povzročila birokracija. Di Piazza, ki je tudi govoril s prefektom, meni, da »bilo bi noro, ko bi mislili, da gre za prikrit poskus prestevanja manjšine. Ne ustvarjajmo problemov, kjer jih ni: moj namen je uveljavljati vzdusje sožitja v miljski občini in z vsemi sosedi in bi rad deloval s podporo vseh, ki res želijo uveljavljanje dobrih odnosov med skupnostmi.« Na vsak način tudi župan Di Piazza potrjuje, da občina ne more izdajati nobenih potrdil o pripadnosti slovenski kot nobeni drugi narodnosti skupnosti.

Tudi tržaški župan Riccardo Illy je že predročil prefektu, da občina ne more določiti nacionalne pripadnosti občanov. Ne gre za nič drugega kot za velik nespornost, pravi Illy, kot posledica vprašanja ljubljanske ambasade o potrdilih pripadnosti italijanskih državljanov slovenski nacionalni skupnosti, ki je sama ambasada ni v stanju preveriti. »Prefekt meni, da bi lahko samo občine izdajale ta potrdila, vendar ne vem, da bi obstajal zakon, ki bi omogočal občinam izdajanje takih potrdil. Lahko pa vam povem, da če bi na zahtevo posameznika lahko izdajali taka potrdila, bi to radi storili.«

Pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti Peter Močnik ugotavlja, da v Italiji ni nobenega zakona, ki bi dajal občinam možnost, da izdajajo potrdila o pripadnosti manjšini. Zadevo lahko rešijo v okviru znanega Bassaninijevega zakona z zapriseženo izjavo posameznika: ce to velja za državne natecaje, zakaj ne bi veljalo tudi za priznanje diplom, se upravičeno sprasuje odv. Močnik, ki pa ne more mimo suma, da »nekdo hoče mešati papirje« prav med razpravo o zaščitnem zakonu. Nedvomno s takim postavljanjem vprašanja skušajo zastrupljati ozračje, meni Močnik, saj postavljajo problem, ki bi ga same vladne oblasti morale najbolje poznati. Tajnik SSK je vsekakor prepričan, da bodo oblasti Republike Slovenije odločno stopile v bran vsebine dogovora, da se ne bi pripetilo, da bi kakorkoli

otežkočali priznanje diplom s pretezo, ces da ni potrdil.

Za podpredsednika deželnega sveta Milosa Budina ni sprejemljivo, da bi tretji potrjevali in s tem odločali o nacionalni pripadnosti, ki je stvar osebne izbire, torej subjektivne pravice, ki zadeva osnovno človekovo svobodo. V preteklosti je morda znotraj manjšine bilo pre malo pozornosti na plat nacionalne pripadnosti, ki sloni na uveljavljanju subjektivne pravice, meni Budin, za katerega je pripadnost kompleksna zadeva, ki se je ne more vkliniti v tesne meje birokratske izjave. Zakon za nostrifikacijo diplom sicer zahteva potrdilo in zakone je treba spoštovati, tudi v primeru, da predvidevajo nekaj nespametnega. Zaradi dvomljivega zakonskega predvidevanja vsekakor ni mogoče kršiti nacela, da je pripadnost narodu samo stvar osebne izbire in jo najbolj potrjuje vsak posameznik.

Vprašanje o potrdilu o pripadnosti manjšini je torej bolj ali manj nedolžen proizvod znanega »urada za kompliciranje preprostih zadev«? Pristojni diplomatski in vladni predstavniki bi se lahko izognili vsakemu sumu o morebitnih nečednih namerah preprosto tako, da spoštujejo Okvirno konvencijo za zaščito narodnih manjšin Sveta Evrope, ki jo je Italija podpisala in parlament ratificiral, in je torej pravomočna. V tretjem členu je zelo jasno napisano, da »vsak pripadnik narodne manjšine ima pravico, da prosto izbira, da se ga kot takega obravnava ali pa ne, in taka izbira ali uresničevanje pravic, povezanih s to izbiro, nima za posledico nobenih neugodnosti.« Besedilo ne nudi najmanjše možnosti za slepomiseenje, saj zelo jasno pripisuje posamezniku pravico, da sam odloči in torej potrdi svojo nacionalno pripadnost, brez vmesavanja birokracij občinskih uprav, prefektur ali ambasad. Kakršnakoli drugačna zahteva bi samo utrdila sum, da skušajo zaustaviti tok slovenskih studentov na slovensko univerzo.

S.P.

STALIŠČE DEŽELNEGA TAJNIŠTVA

SKGZ je pozitivno ocenila novo vlado

V parlamentu naj se nadaljuje pot zakonskega osnutka za zaščito Slovencev

TRST - Slovenska kulturno-gospodarska zveza ugodno ocenjuje razplet vladne krize, ki je privedel do nove koalicije med Oljko, italijanskimi komunisti in Cossigovo UDR. Dejstvo, da je premiersko mesto bilo ponujeno predstavniku največje italijanske levicarske stranke, tako ocenjuje deželno tajništvo SKGZ, predstavlja zgodovinski zasak v italijanski politiki. D'Alemove vlada v bistvu odpravlja se zadnje povojne konfliktnosti, ki so delovale prej zaviralno kot pa v logiki sodobnih družbenih parametrov.

Levo-sredinska vladna koalicija pa bo morala nadaljevati na poti dialoga s sosednjo Slovenijo in utrditi sodelovanje in dogovarjanje z organizirano manjšinsko zastopnostjo. S tem v zvezi so na deželnem vodstvu SKGZ izrazili potrebo, da se po nekajtedenskem premoru nadaljuje parlamentarni iter za doseg zakonske zaščite, saj ne obstaja nikakršna ovira, da bi do tega ne prislo.

Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je v nadaljevanju seje poročal o vrsti stikov, ki jih je organizacija imela v zadnjem času. Zastopstvo zveze se je sestalo z vodstvom Liberalne demokracije Slovenije, s predsednikom deželne vlade in skupščine FJK Antonionejem in Martinijem, skupaj s SSO, pa tudi z deželnim odbornikom Franzuttijem. V prihodnjih dneh bo

SKGZ nadaljevala srečanja s predstavniki slovenskih političnih strank, da bi jih seznanila s položajem Slovencev v Italiji ter s problematiko, vezano na slovenski proračun. Slednji predvideva za leto 1999 znižanje sredstev, namenjenih potrebam nase manjšine, kar bi naslo organiziranost spravilo v dodatne finančne težave. Na dlani je namreč, da že obstoječa pomoč, ki jo Slovenija namenja zamejstvu, ne zadostuje in da so bili zato že uvedeni korektivni varčevalni ukrepi.

Srečanje z deželnim odbornikom za kulturo Franzuttijem, ki so se ga udeležili predstavniki obeh krovnih organizacij, je služilo predvsem zato, da bi deželnega predstavnika seznanili s potrebo po dodelitvi večjih pristojnosti slovenski deželni komisiji. Kar zadeva njeno sestavo pa bi kazalo slediti primeru furlanske komisije, ki je izraz izključno izbor furlanskih organizacij in združenj. Predstavniki SKGZ in SSO so predlagali tudi, da bi se z zakonsko spremembo lahko uporabila tista finančna sredstva namenjena slovenskim kulturnim dejavnostim, ki v teh letih niso bila porabljena in ki ze predstavljajo nezanemarljivo vsoto.

Sicer se sodelovanje in dogovarjanje med obema krovnima organizacijama v zadnjih mesecih utrjuje, tudi v smeri razmišljanj o nadgradnji sedanjega mo-

dela skupnega zastopstva.

Dezelno vodstvo SKGZ se je seznanilo tudi z vprašanjem racionalizacije višesolskih struktur na Trzaskem in s tem v zvezi podprlo predloge Enotnega sloškega odbora. Predlagalo je tudi, da bi cimprej prislo do celovite razprave o solski problematiki in to tudi v luči splošne reforme italijanskega solstva in nakazane avtonomije.

Pred nedavnim je prislo do srečanja med zastopniki SKGZ in SSO ter upravitelji Glasbene matice, na katerem so slednji izpostavili skrb zaradi hudih finančnih težav glasbene ustanove. O teh problemih bo vsekakor tekla poglobljena razprava tudi na naslednjem zasedanju deželnega vodstva SKGZ. Ze sedaj pa je dokaj jasno, da bi se zdajšnji finančno stisko GM vidno ublazilo z uresnitvijo skupno sprejetega sklepa iz leta 1991, in sicer, da se trzasko glasbeno solo zdruzi z goriškim Centrom za glasbeno vzgojo Emil Komel. Po tolikih letih oklevanj je vendarle napočil čas, da pride do te združitve, saj ne obstajajo razlogi, da bi znotraj manjšinske organiziranosti delovala dva glasbena centra. SKGZ bo pri tem sklope vztrajala, saj je to verjetno najbolj trezna izbira za rešitev težkega finančnega položaja, v katerem se je znaslo glasbeno solstvo.

NOVICE

Martini za krepitev avtnomije posebnih dežel

TRENTO - Dezele s posebnim statutom bodo kot ze med delom dvodolne komisije za ustavne reforme tudi v tem času nastopale usklajeno za krepitev lastne avtonomije. Tako so se dogovorili predsedniki svetov dežel s posebnim statutom, ki so se srečali v Trentu. Predsednik deželnega sveta FJK Antonio Martini se je v svojem izjavljanju zavzel za hitro dopolnitev upravne reforme, menil je, da bi morala država dosledneje spoštovati pristojnosti dežel in veliko zmerneje uporabljati svojo pristojnosti usmerjanja, s katero je doslej omejevala zakonodajno pristojnost posebnih dežel. V programskem govoru novega premiera Massima D'Aleme pa je vsekakor videl nekaj pozitivnih novosti, kot je pozitivno dejstvo, da ima nova ministrica za dezele izkušnje krajevne upraviteljice. Ob koncu srečanja so predsedniki pospisali dokument, s katerim so se obvezali, da bodo pristojnosti posebnih dežel zagovarjali na vseh pristojnih telesih.

SNPJ spet darovala za novo pediatrično kliniko

LJUBLJANA - Slovenska narodna podpora jedna (SNPJ) oz. njen Northern Home iz Detroita v Michiganu (ZDA) je poslala Skladu za izgradnjo nove pediatrične klinike v Ljubljani ček za 2486 ameriskih dolarjev; gre za prispevek 62 posameznikov, ki so prisostvovali koncertu pevskega zbora dr. Bogdana Derca junija letos v Detroitu in se odločili, da pomagajo pri izgradnji nove pediatrične klinike. SNPJ tako ponovno potrjuje, da je s svojimi rednimi prispevki eden izmed glavnih donatorjev nove otroške klinike, so sporočili iz sklada. (STA)

Koroška ima spet deželni časopis

CELOVEC - V pristojnosti koroškega deželnega glavarja Christofa Zernatta ter obeh njegovih namestnikov je v sredo zvečer bil predstavljen nov časopis dezele Koroške z naslovom »Cas za Koroško« (Zeit für Kärnten). Časopis z naklodo 220.000 izvodov prejmejo vsa gospodinstva na Koroškem brezplačno ter gospodarska in diplomatska predstavništva v tujini in bo izhajal stirikrat na leto. Novi časopis naj bi dezelanom približal tako dezelno upravo kot tudi politiko, posebno tezišce namenja tudi aktualnim temam v celotnem alpsko-jadranskem prostoru. Poleg sodelavcev deželne tiskovne službe sodelujejo pri novem projektu priznani koroški novinarji. Dezela Koroška je do leta 1990 izdala »Koroški deželni časopis« preden ga je ukinil Haider, ko je postal deželni glavar (I.L.).

CELOVEC / NOVINARSKA KONFERENCA KARLA SMOLLEJA IN NANTIJA OLIPA

Manjšine v Avstriji žrtev ostre asimilacijske politike

CELOVEC - Kot zamujeno priloznost v zvezi s siritvijo Evropske unije peori jugovzhodu in vzhodu je državni poslanec liberalnega foruma, koroški Slovenec Karel Smolle na včerajšnji tiskovni konferenci v Celovcu označil vrh Evropske unije, ki se jutri prične v Porečah ob Vrbskem jezeru. Namesto da bi državni predstavniki in sefi vlad petnajstere v neposrednji blizini meje s Slovenijo pogumno obravnavali vprašanje cimprednje siritve unije z geslom »Opening now/Opdiranje zdaj«, je pričakovati zasedanje neke v vsakem smislu »zaprte družbe«.

Smolle je s tem v zvezi močno kritiziral vlogo Avstrije kot predsedujoče države EU in dodal,

da gre za »prazne besede«, ce njeni politiki govorijo o potrebi po siritvi unije. Dejansko Avstrija zavira hitro odpiranje Unije proti jugovzhodu in vzhodu je dejal Smolle in menil, da bi Slovenija lahko v »dveh do treh letih postala član Unije, ce bi v Uniji zato obstajala politična volja«. V časovo majhnih presledkih pa bi ji lahko sledili Ceska, Poljska in Madžarska. Poslanec liberalcent v avstrijskem parlamentu je ob tem se poudaril, da je proti sprejetju kandidatov v Evropsko unijo v paketu, kajti cakanje, da bo tudi zadnji izpolnil kriterije za vstop, bi bilo v odnosu do drugih nepravilno.

V zvezi z zaščito narodnih skupnosti in clove-

kovih pravic pa je državni poslanec liberalnega foruma dejal, da zahteva Evropska unija od kandidatov visok standard, na drugi strani pa obstajajo v nekaterih državah članicah unije se vedno diskriminatorične pravne norme, ki jih je treba takoj odpraviti. Zato, tako Smolle, je nujno potrebno, da Evropska unija cimprej izdela jasne kriterije za manjšinsko zaščito, ki bodo veljali tako za države članice Evropske unije kot tudi za vse kandidate za vstop v sedanjo petnajsterico.

Tudi predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev Nanti Olip je na skupni tiskovni konferenci s Smollejem zahteval cimprednjo siritve Evropske unije in

svaril pred zavlačevanjem tega vprašanja. Sporocil je, da je Narodni svet v odprtem pismu informiral vse predsednike vlad držav članic Evropske unije o zaskrbljujočem položaju slovenske manjšine na Koroškem oz. manjšin v Avstriji nasploh. »Avstrija se Evropi predstavlja kot država, ki je vzorno rešila vprašanje manjšinske zaščite, dejansko pa so manjšine izpostavljene neomejeni asimilacijski politiki.« je poudaril Olip. Predsednik NSKS se je dodal, da Avstrija do danes ni izpolnila 7. člen Avstrijske državne pogodbe in doslej tudi ni ratificirala Evropsko listino regionalnih in manjšinskih jezikov.

Ivan Lukan

ODPRTA TRIBUNA

O razkolu SKP, finančnem zakonu, levosredinski vladi z zornega kota »pravovernega prenovitelja«

IGOR CANCIANI

Prolog

Stranka komunistične prenovе se je v skladu z mandatom, ki ga je prejela od lastnega vsedravnega političnega odbora in zahtevami ter napovedmi o »preobratu ali prelomu«, ki so bile širši javnosti znane že od julija meseca in postale obveza po oktobrskem zasedanju vsedravnega političnega odbora na osnovi absolutne večine glasov članov tega telesa, opredelila za nezaupnico Prodijski vladi, kar je dejansko najprej povzročilo notranji razkol, ki se je nato prenesel v poslansko zbornico, kjer je večina parlamentarcev SKP izrazila vladi zaupnico in tako naenkrat dejansko zavrgla večinske demokratske odločitve vsedravnega političnega odbora, kršila statutarna določila in demokratska pravila igre ter kmalu nato napovedala ustanovitev novega političnega subjekta - Italijanskih komunistov - ki ga v teh dneh formalno ustanavljajo srom po Italiji in čigar ustanovna skupščina je pred nekaj dnevi potekala tudi v Trstu.

Do tu skopa obnova dejstev, ki so si v zaporedju vrstila z bliskovito naglico. Glede na nebroj izjav, intervjujev, poročil in mnenj, ki smo jih v nekajdnevnem presledku, od 9. oktobra dalje, vsakodnevno slišali ali brali, menim, da bi bilo treba tudi bralcem Primorskega dnevnikarja omogočiti, da si, kolikor je v tem trenutku to se lahko sploh aktualno, ustvarijo jasnejšo sliko o poteku dogajanj, vloži SKP in njenih predlogih levosredinski Prodijski vladi v zvezi s finančnim zakonom.

Zametki razkola

Kdor pozorneje sledi dogajanjem na političnem prizorišču se prav gotovo spominja, da je prišlo tudi lani v tem obdobju do napovedane vladne krize, za katero je bila v očeh javnosti tudi takrat SKP »glavni krivec«. Tedaj se je val razburjenja poleg pred glasovanjem, vlada je sprejela obvezo o zakonu za skrajšanje delovnega urnika na 35 ur, SKP pa umaknila napovedano nezaupnico. Konec dober, vse dobro, bi se reklo. V resnici so se tedaj prvič silovito zamajali strankini temelji. Od vsepovsod je bilo slišati očitke, da bodo komunisti grobarji prve italijanske levosredinske vlade v zgodovini republike, da so zahteve po 35 urah in neposrednih zaposlitvenih posegih demagoške, utopistične, nezgodovinske in nerealne. Domala po vseh strankinih sedežih na državnem ozemlju so brneli telefoni in faksi: grožnje, izrazi zaskrbljenosti, pozivi za prevlado »zdrave pameti«... Vse se je nato izteklo povojno, obvezo o sprejemu zakona na 35 ur smo proslavili v smislu zmage, v resnici pa sta se znotraj stranke prvič resneje prikazali pojavi znaki razkola, oz. dveh različnih političnih opcij, ki sta se nato vzporedno in postopno razvijali v antitetični stališči, ki po mojem mnenju ne zadevata zgolj odnosov z levosredinsko vlado in na levičarski nasploh, oz. odklona finančnega zakona, ampak prav temeljno vprašanje o tem, kakšna naj bo komunistična stranka in njena vloga v danem družbenem sistemu. Ko smo leta 1991 ustanovili SKP, je bilo eno izmed temeljnih načel in ustanovnih vodil prepričanje, da je v Italiji in na svetu še potrebna antagonistična levica, ki bi se borila za premostitev kapitalističnega sistema. To je takrat združevalo komuniste, ki se niso več prepoznavali v preobrazbenem procesu od KPI-ja v DSL, to ostaja še danes temeljna postavka večine vodstva in članstva SKP in ne zgolj tajnika Bertinottija. Druga opcija, ki je prav tako vredna spoštovanja in dostojanstva je bila, zato da poenostavimo, opcija, ki jo je predstavljal bivši strankin predsednik Cossutta in ki zasleduje s kapitalističnim sistemom možen in združljiv razvojni sistem. Od tu nato vsa nadaljnja razhajanja v zvezi z ocenami finančnega zakona in podporo Prodijski vladi, ki so povzročila razkol v stranki in znana zadnja dogajanja, do D'Alemove vlade in neposredne soudeležbe v njej predstavnikov UDR in Italijanskih komunistov.

Prodijska vlada in finančni zakon

Podpora SKP tedanji prvi levosredinski vladi v Italiji in Evropi (leta 1996) se je izoblikovala na osnovi znanega volilnega sporazuma »o odstopanju« (desistenza) med koalicijsko Oljke in SKP, kar je omogočilo poraz desnice in sestavo Prodijske vlade. SKP se je že takoj od začetka opredelila za zunanjo in kritično podporo in dosledno vztrajala pri nekaterih zahtevah. Komunisti smo v začetni fazi sprejeli vlogo kritičnega zaveznika in v danem pogledu podredili tudi svoje zahteve in dialektiko konfrontacije doseg skupnega cilja - polnopravnega vstopa v EU in v nov nastajajoč evromonetarni sistem, pri tem pa vztrajali pri svojih zahtevah do vlade po pravi-

cnejši ureditvi socialne države in po korenitih posegih v smer politik za zaposlovanje in izboljšanja izobraževalnega sistema. Prav po zaslugi komunistov so bile žrtve za družbeno bolj izpostavljene sloje manj bolee, klestenja na področju socialne države in pokojnin pa znatno blazja od predvidenega. Z dosegom cilja, sanacijo državne bilance in vstopom v evromonetarni sistem, smo komunisti postavili levosredinski Prodijski vladi nekaj obvezujočih zahtev na področju takojmenovane razvojne politike, za boljše bodoče perspektive brezposelnih, upokojencev in študentov mladine. V odgovor je vlada predstavila finančni zakon, ki nikakor ni odgovarjal zahtevam SKP, poleg tega pa požel laskavo oceno industrijske konfederacije in sindikalne konfederacije hkrati. Postavili smo zahteve po neki pojava in sredinskih izbir. Pri tem je treba seveda upoštevati, da se je od nastanka Prodijske vlade v Evropi medtem spremenil politični okvir. Levosredinske koalicije so na vladi v Franciji, Veliki Britaniji, Nemčiji. V dani situaciji smo komunisti pričakovali pogumnejših izbir, preokret, ki smo ga zahtevali od julija dalje. Prodi se je na razpotju med naprednejšo zasnovo Jospinove Francije in liberistično Blairovo politiko (tudi med levosredinskimi opcijami so na dlani očitne razlike) odločil za zmernejši model finančnega zakona, pri tem je skrajno omejil možnost dialektične konfrontacije in morebitnih premikov osi na levo. In poglejmo si nekaj cvetk tega »lahkega« finančnega zakona: napovedali so poviške socialnih pokojnin za 80.000 lir, niso pa povedali, da je ukrep omejen na 150.000 upokojencev od vseh 500.000 italijanskih socialnih upokojencev in da jih bo kar 350.000 ostalo z dolгим nosom. Predvideli so znatne olajšave za podjetja, ki bodo na jugu v naslednjem triletnem lahko sprejemala v službo mladino z minimalno, tako imenovano »začetno« plačo in ne da bi placevala socialnih dajatev, tako da bodo lahko še dodatno povečala že itak visoke profite, saj v Italiji začuda narasča produktivnost na vseh področjih, vzporedno s tem pa pada zaposlitvena raven. In namesto, da bi predvideli ustrezne prenose sredstev deželam in krajevnim upravam, so jih dodatno oklestili, tako da bo treba serijo tako imenovanih individualnih storitev in uslug, ki jih nudijo dezele, pokrajine in občine plačati v celoti, medtem ko bodo krajevni davki (ICI, davek na smetarsko službo, itd.) bistveno dražji za vsakega državljan. Za 1,5 odstotka naj bi dodatno zreducirali strošek za zdravstvo, predvsem v tistih deželah, ki niso v stanju poravnati zadolženosti. V naslednjem dvehletju bo brzkone nastopil čas divjih privatizacij, poviški oskrbnin in tarif v domovih za ostarele, jaslih, solskih menzah, na področju socialnih uslug. Dalje, ko smo že pri politiki zaposlovanja: predvidenih je 24.000 odpustov z železnic, 17.000 s poštne ustanove in 2,5% presežka javnih uslužbencev v naslednjem dvehletju, kar znese okrog 85.000 delovnih mest, ki bodo šla po vodi, da ne pozabimo na skorajšno dopolnilno blagajno 25.000 fiatovih delavcev, kot zahvala za vladne prispevke in vse olajšave, ki so jih Agnelliju podarili za odpad avtomobilov. Ni slabo, da »lahek« finančni zakon levosredinske vlade, ki ga med drugim »prodajajo« tudi v smislu leka proti brezposelnosti.

Genetska mutacija in medijsko poročanje

Za komunistično stranko je bil osnutek finančnega zakona nesprejemljiv in ker se je bilo nemogoče dogovoriti o preokretu in o strukturnih spremembah slednjega, je vsedravnih strankin politični odbor, najvišji politični strankin organizem, ki predstavlja celotno članstvo SKP z veliko večino (ponavljam: veliko večino) glasov podprl opcijo tajnika Bertinottija in zavrnil opcijo predsednika Cossutte ter večine naših bivših parlamentarcev. To stališče je nato prevladovalo povsod po Italiji in tudi na krajevnem nivoju se je izkazalo, da je večina članov teritorialnih krožkov in tržaske federacije SKP, vključno s slovenskimi člani, na stališčih, ki jih je sprejel državni politični odbor.

Takrat se je razveljavila ostra napadalna kampanja proti Bertinottiju, ki je postal tarča navzkrižnega ognja sredstev javnega obveščanja in se ne nastalih »Italijanskih komunistov« ter vseh članic oljne koalicije. Nekdo je spregovoril o genetski mutaciji SKP in izjavil, da so prevladala sektaska in protivladna načela notranje manjšinske Ferrandove struje in da so tajnikova stališča

prevladala z odločilnimi glasovi Maitanove trockistične skupine. Naenkrat so postali trockisti nevarni za stabilnost italijanske države in njene levosredinske vladne koalicije. V resnici je bil izid glasovanja 188 : 112 za tajnikovo opcijo in tudi brez »odločilnih« 24 trockističnih glasov bi se za Bertinottijevo zasnovo opredelila še vedno dostojno široka večina (164 : 112). Ferrandova struja je itak glasovala nak svoj, manjšinski dokument in torej v SKP se vedno deluje manjšinska struja, ki pa, za razliko od Cossuttovih pristav, spodbuja demokratske odločitve večine in nadaljuje svojo bitko v stranki. Vse drugo so pripovedke za naivneže, vključno s trditvijo, da je SKP nastala z dejanjem neposlušnosti in kršenjem partijske discipline v tedanji KPI. Slo je za zapleten in boleč prehod, ki je sel preko dveh kongresnih preizkušenj in SKP je nastala v trenutku, ko se je večina tedanje KPI strnila okrog Occhettovih stališč in ustanovila DSL, na kongresu poražena manjšina pa začela ustanovitveni proces SKP - ki naj bi bila dom vseh komunistov in različnih obstoječih komunističnih izkušenj, da uveljavitev antagonistične leve in premostitev danega družbenega sistema.

Sredstva javnega obveščanja se, po mojem, resnici na ljubo, niso izkazala najbolje. To velja tudi za Primorski dnevnik v prvih dneh po padcu vlade: mislim na tiste neposrečene pripodobe o Bertinottiju Kristusu z dvanajstimi apostoli in o Valpianijevi v izposojeni vlogi Marije Magdalene in na, vsaj zame, presenetljivo in dokaj pristransko pisanje drugače poglobljenih in zanimivih razmišljanj Aceta Mermolje, ki je ob razočaranju zaradi večinskih stališč SKP uvidel v njih protislovje - čes, 24 trockistov podre levosredinsko vlado in nepopoln bipolarizem - destabilizacijski naboj in nas opozoril pred nevarnostjo vrnitve prevratniške trockistične sile, medtem ko se je v zadnjem ogle dalu upravičeno obregnil ob vatikanska opozorila in zapisal, da se mu zdi več kot neprimereno, da posegajo cerkvene hierarhije v politično življenje in svariijo pred komunistično nevarnostjo, ki naj bi jo predstavljal novopeceni premier Massimo D'Alema. Soglašam z Acetom kadar pravi, da so svarila pred rdečo nevarnostjo v D'Alemovem primeru poponoma preživela, v isti sapi pa pristavljam, da bi si levičarski razumnik ne smel privoščiti nekoliko preveč ceneh teoretičnih razpredanj o trockistični nevarnosti in značilnostih SKP, samo zato, ker je (bil) pristav Prodijske vlade.

Perspektive zmerne in antagonistične leve

Ob upoštevanju hermetične zaprtosti vlade do kakršnegakoli strukturnega poseganja in izboljšanja finančnega zakona in ko je postalo jasno, da ne bo nikakršnega preokreta, je SKP, popolnoma dosledno z mandatom lastnih volilcev ter razrednih interesov, ki jih zastopa, izbrala pot opozicije, ker so dejansko padle vse možnosti dogovarjanja in razlogi za podpiranje vlade, ki se je v tem zgodovinskem trenutku in v naklonjenem evropskem okviru opredelila za zmerno opcijo, ki bo v kratkem privedla do se večjih protislovij in negativnih učinkov, ki jih bodo občani okusili na svoji koži. V tem trenutku so perspektive leve v Italiji odvisne od tega, koliko bo slednja znala upoštevati in ureničevati pričakovanja ljudi, pri čemer ne gre zanemariti dejstva, da bi morala biti levica veliko bolj pozorna na potrebe tistih slojev, ki so v brezupnem položaju.

Nevarnost prevlade desnice v primeru novih volitev je po mojem vezana predvsem na dejstvo, da ni bila levosredinska vlada v svojem dve in pol letnem mandatu sposobna uresničiti stvarnih razvojnih politik in nakazati perspektive za izboljšanje čedalje slabšega stanja premnogih ljudi v državi.

V trenutku, ko bi bilo to končno mogoče, se je odločila za izrazit liberistični zasak in predstavlja za komuniste nesprejemljiv finančni zakon. Med drugim so revnejši sloji, upokojenci, brezposelna in študirajoča mladina potrebni takojšnjih odgovorov in posegov, ne pa novih obremenitev in žrtv v zameno za nepričljive obljube o boljšem jutrisnjem dnevu. Če jim teh odgovorov ne bo znala dati levica, se bodo sami preusmerili in iskali podporo pri desnici, ki ima trenutno monopol na opoziciji. Če bo pa desnica rasla in zmagala v Italiji, se to prav gotovo ne bo zgodilo po krivdi Bertinottija in komunistov, ampak tistih sil, ki so bile in so sedaj - v nekoliko spremenjeni zasedbi na vladi in ki jih bodo ljudje ocenili na osnovi dejanj in posegov, ne pa na osnovi nekih splošnih sklicevanj na levosredinsko usmeritev.



PISMA UREDNIŠTVU

Nepotrebne zdrahe

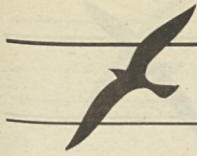
Cenjeno Uredništvo PD!

Ze od samega začetka te mandatne dobe je načelnik skupine Občinske enotnosti Marko Jarc, vseskozi natezal zupanu in odbornikom na občini v Doberdolu, neokusna in nenaklonjena namigovanja, ki so zadnje leto prerasla v ostra pisna opozorila. V enem od teh je grozil, da bodo svetovalci večine odvzeli podporo odboru in da bo poslal sporočilo tudi časopisom. Osebnost se je tudi oglašil v odboru in zažugal podzupanu Viljemu Gergoletu, čes da se SKP, kateri pripada, neodgovorno obnaša do uprave. Jaz in zupan Mario Lavrencič pa sva vse obtožbe zavrnili kot neutemeljene. Nezaslišano je pač pregreh doberdolskih upraviteljev ker ne obiskujemo nogometnih tekem domače Mladosti. Neumestno je tu razlagati, kako je včasih lažje zgraditi novo poslopje sredi vasi vredno milijarde lir kot pa zamenjati obrabljeno zarnico na cesti.

Od leta 1956 vodi občinsko upravo levo usmerjena lista Občinske enotnosti, ki je dala ves povojni čas občini pečat dela in ustvarjalnosti po vzgledu najširše odprtosti in dialoga. Pri vsaki pobudi je upravitelje vodila zamisel in navdih pridobljenih v casu NOB. V tem razdobju so se na vsedravnem političnem obzorju rojevala raznovrstna zavezništva in hkrati tudi strankarski razkoli, ki so postali, posebno na levičarski, na dnevnem redu in tako rahljali tla delavskega razreda. Za take premike ni bil Doberdoli izjema, vendar je v občinski upravi vedno prevladala vzajemnost in medsebojno spoštovanje mimo strankarskih interesov. Po zadnjem razkolu znotraj SKP pa je prišlo preko PD v javnost poročilo domače sekcije LD, ki jo je podpisal njen tajnik Marko Jarc in ki prinaša spisek argumentacij, ki jih nismo v Doberdolu bili vajeni že iz časov koinforma. Zamenjava sedanje koalicije na občini z drugače politično obarvanimi partnerji, kot izhaja iz omenjenega poročila, prav gotovo ne bo prinesla zazelenega zaščitnega zakona, denarne pomoči Glasbeni matici in podobno. Vse, kar je bilo do sedaj storjenega ali je že v dokončni gradbeni stopnji, je to sad skupnega dela in ne plod te ali one strankarske izkaznice. Zato gre zahvala vsem dosedanjim odborom in občinskim svetovalcem tako iz vrst Občinske enotnosti kakor Slovenske skupnosti. Občine trziškega območja so zadnja leta krepko strnila delo okrog enotnega kraja in to za boljše ponudbo uslug občanom. Tu je naša občina aktiven partner nove nastale stvarnosti. Naša prisotnost v tem telesu je Slovencem, ki živimo na tem območju zagotovila vidno prisotnost in to predvsem po zaslugi župana Maria Lavrenciča. Ugled, ki ga uživa, je prodril tudi dlje in omogočil njegovo izvolitev na mesto predsednika Kraske gorske skupnosti. Očitno ta ugled ni po godu tajniku doberdolske DL saj je svoj čas, ob izvolitvi novega senatorja na mesto Darka Bratine, nasprotoval njegovi kandidaturi.

Cez pol leta bo izvoljen nov občinski svet in imenovan nov odbor. Dota, ki jo bo sedanja uprava izročila novim upraviteljem ni majhna. Izdelana in finansirana je kopica načrtov za izvedbo katerih bo nov odbor potreboval lojalno podporo občinskega sveta in občanov ne pa da bo primoran zasledovati nepotrebne zdrahe, ki so posebno v teh dneh preko časopisov pronicale do naših občanov.

Zunanji odbornik:
Janko Gergolet



BOLJUNEC / PO VESTEH O KLESTENJU DELOVNIH MEST

ZDRAVSTVO / V ONKOLOŠKEM CENTRU

Sen. Camerini obiskal TVM

Odprta skupščina bo 29. oktobra

Tržaski senator Oljke Fulvio Camerini se je včeraj mudil na obisku v Tovarni velikih motorjev pri Boljuncu, da bi se pozanimal, kako je s tem obratom, potem ko so bile objavljene zaskrbljujoče vesti, češ da bo mogoče že v kratkem prislo do novih obsežnih klestenj delovnih mest. Kot smo že nekajkrat zabeležili tudi v našem dnevniku, je namreč vodstvo tovarne pred nedavnim vložilo prošnjo na ministrstvo za delo za vpis 250 delavcev v tako imenovano »dolgo mobilnost«, se pravi v dopolnilno blagajno do upokojitve. Na dlani je, da to bi pomenilo isto, kot zmanjšati stevilo zaposlenih.

Senator Camerini se je v Boljuncu najprej sestal s predstavniki delavcev in s pokrajinskimi tajniki sin-

dikatov kovinarjev FIM-CGIL Brunom Galantejem, FIOM-CISL Filibertom Stello in UILM Umber- to Miniussijem. Le-ti so mu potrdili svojo veliko zaskrbljenost bodisi zaradi nevarnosti nadaljnjega upadanja zaposlitvene ravni bodisi zaradi vse težjih senc, ki ob tem padajo na samo proizvodno prihodnost tovarne. Delavski predstavniki so senatorja tudi spomnili, da so decembra lani podpisali z lastništvom obrata sporazum, s katerim so prevzeli veliko žrtev obsežnih klestenj delovnih mest, a to v prepricanju, da bodo na tak način prispevali k ponovnemu vzponu obrata in torej v doglednem času tudi k ponovnemu dvigu zaposlitvene ravni. Ta sporazum sta jamčila ministrstvo

za industrijo in deželna uprava FJLK in delavski predstavniki so zato Camerinija zaprosili, naj pri njiju ustrezno posreduje.

Senator Camerini pa se je včeraj sestal tudi z direktorjem TVM s pooblaščenim upraviteljem Ravellom-Lamijem na čelu. Slednji mu je zagotovil, da bo vodstvo podjetja napravilo vse, kar je v njegovi moči, da bi okrepilo dejavnost in s tem tudi zascitilo delovna mesta.

Sindikati kovinarjev FIOM-CGIL, FIM-CISL in UIL bodo vsekakor priredili 29. t.m. (in ne 30. t.m., kot smo včeraj napovedali) z začetkom 9.30 v prostorih menze TVM odprto skupščino s sodelovanjem predstavnikov političnega življenja, da bi opozorili na kritični položaj tovarne.

Nova struktura za presajevanje mozga

Služila bo odraslim bolnikom in tistim iz bolnišnice Burlo

Včeraj popoldne so v okviru onkološkega centra v Ul. Pietà odprli novi sterilni oddelek namenjeni bolnikom, ki jim bodo presadili mozeg. Trak je prerezal zupan Riccardo Illy, prostore je blagoslovil škof Evgen Ravignani, prisotni pa so bili številni zdravniki, tako iz centra za rakasta obolenja glavne bolnišnice kot tudi z otroške bolnišnice Burlo, saj je struktura skupna za obe bolnišnici. Struktura bo sprejela prve bolnike čez mesec dni, ko bodo dokončali se zadnja dela, predvsem posebni sistem za sterilizacijo zraka, saj so povsem brezkužni pogoji nujni za bolnike za levkemijo, ki so jim presadili mozeg, zaradi česar so jim začasno izničili imunitarni sistem. Doslej so se tovrstni bolniki morali zdraviti daleč stran od Trsta, saj pri nas ni bilo potrebnih pogojev za presaditev mozga. Odprtje specializirane-



NOVICE

Šest tujcev zbežalo iz sprejemnega centra

Šest tujih državljanov je v noči na petek zbežalo iz začasnega sprejemnega centra v starem pristanisku, kamor so jih nastanili pred nekaj dnevi. Enega od ubežnikov je policija že prišla, izsledila ga je v predmestju in ga je spet pospremila v center. Sesterica (ob prihodu v Trst sta dva izjavila, da sta Alzirca, dva Maročana in dva Romuna) je po prvih izsledkih za beg izkoristila odprtino v ograji, skozi katero je nedavno že izginilo nekaj drugih tujcev, ki so bili v centru.

Protest svobodnih sindikatov

Pokrajinski tajnik za prevoze pri avtonomnih sindikatih Fabrizio Gianolla se je pismeno obrnil na pristojne oblasti in službe ter jih opozoril na težave, ki jih imajo javna prevozna sredstva zaradi vozil, ki so parkirana na nedovoljenih mestih. Divje parkiranje se nadaljuje, čeprav so mestni redarji poostri nadzor, pravi Gianolla, in vabi k učinkovitejši preventivni in če je potrebno tudi represivni akciji. Ulice, ki jih omenja, pa so naslednje: Revoltella, Capodistria, Pirano, Campanelle, Combi, Severo, Molino a Vento, Giulia, Ginnastica, Udine, Roiano, Commerciale, Tarabocchia, di Servola, Bramante, Mazzini, Reska cesta, Campo Marzio, Istrska ulica, Trg Perugino. Čudno je, da ni omenjena Ulica Baiamonti, kjer so zastoji zaradi nepravilno parkiranih avtomobilov nekaj običajnega.

KATINARA / PROTEST ZDRAVNIKOV

Premalo postelj na medicini

Njih število se je zmanjšalo za 120 enot na osnovi deležne odredbe

V katinarski bolnišnici so po dolgih letih spet uvedli prakso, po kateri zaradi pomanjkanja postelj na oddelku za medicino paciente, ki jih ne morejo vanj internirati, razmestijo kot »goste« po drugih oddelkih. Gre za posledico dejstva, da je Trzasko bolnišniško podjetje pred nedavnim na osnovi deželne odredbe ukinilo 4. in 5. operativno enoto medicinskega oddelka, kar je oklestilo število postelj za 120 enot.

Nastali položaj povzroča seveda vrsto težav zdravnikom in bolničarjem, ki imajo v zdravstveni negi omenjene paciente. In tako se je zgodilo, da se je v minulih dneh zaradi poslabšanih delovnih razmer 27 zdravnikov internistov iz katinarske bolnišnice obrnilo na svoj sindikat, le-ta pa je pisal odprto pismo predsedniku deželnega

odbora, deželnemu odborniku za zdravstvo ter vsem pristojnim voditeljem in uradom Trzaskega podjetja za znanstvene storitve, naj čim prej poskrbijo za vsaj delno ponovno uvedbo ukinjenih postelj.

Kot poudarjajo zdravniki internisti, se bo stanje v zimski sezoni še poslabšalo, saj ni težko predvidevati, da se bo povečalo število ljudi, ki se bo moralo zateči na medicinski oddelki po zdravniško pomoč. Sindikat zdravnikov pa se v svojem pismu tudi ostro obregne ob dejstvo, da deželne oblasti sprejemajo odločitve o javnem zdravstvu, ne da bi upoštevale konkretne probleme, s katerimi se mora le-to spopadati. Pri vsem tem ne gre pozabiti, da imamo opravka s pravico do zdravja, ki je ena temeljnih pravic državljanov

Danes zaključek psihiatričnega kongresa

Drévi se bo zaključil prvi svetovni kongres psihiatrije, ki se ga udeležuje več kot tisoč specialistov z vseh celin. Zvečer bo slavnostni koncert v gledališču Verdi, pred tem bodo izglasovali končni dokument, ki predvideva ustanovitev »svetovne mreže« solidarnosti proti družbenemu izključevanju sibkejsih, kar povzroča trpljenje in umsko nestabilnost.

Na včerajšnjem dopoldanskem zasedanju je bil govor o uveljavljanju utopije v času globalizacije, ki so jo nakazali predvsem v mednarodnem sodelovanju. Na specialističnih zasedanjih so obravnavali vprašanje stroškov za umsko zdravstvo, solidarnostnih struktur, konkretnih primerov mednarodnega sodelovanja (razprave so se udeležili predstavniki Palestine, Kolumbije, El Salvadorja, Brazilije, Kube in Svetovne organizacije za zdravstvo), pa tudi umskega zdravstva na območju Alpe Adria.

INOVACIJE / ŠTUDIJA P. NOVIMPRESA

Kako rešiti gojišča školjk pred strupenimi algami

Kot je znano, se gojitelji školjk v Trzaskem zalivu od casa do casa znajdejo v hudih težavah, ker njihova gojišča napadejo strupene mikroskopske alge. Kadar se to zgodi, ne smejo pobirati svojega pridelka in še manj ga prodajati. Družba Progetto Novimpresa iz padriskega Znanstvenega parka pa je pred nedavnim dala izvesti študijo, ki bi lahko pomagala rešiti ali vsaj znatno ublažiti ta problem.

Študijo vodi podjetje Shoreline v sodelovanju s skupino gojiteljev školjk pod nadzorstvom krajevnih zdravstvenih oblasti in jo prav v teh dneh dokončujejo na eksperimentalni postaji Aries 3 pri Miramaru. Ugotovili so, da bi se školjke v gojiščih lahko rešile pred napadi omenjenih strupenih alg preprosto tako, da bi jih pogreznili globlje v morje. Omenjene strupene mikroskopske alge se namreč drži površinskih vodnih plasti. Študija je tudi ugotovila, da se že zastrupljene školjke z omenjeno metodo sorazmerno hitro detoksicirajo. Omeniti velja, da podoben sistem že uporabljajo gojitelji školjk pri Cesenaticu (Emilija-Romagna), ki v kritičnih trenutkih prenesejo svoje školjke iz morja v laguno.

O vsem tem bo tekla beseda tudi na posvetu, ki ga bo družba Progetto Novimpresa priredila 28. t.m. v konferenčni dvorani Znanstvenega parka pri Padricah za predstavitev deželnega kataloga inovacij in know howa, ki ga je pred nedavnim sama izdala. Posvet bo trajal ves dopoldan. Na njem bodo govorili o številnih tehnoloških inovacijah, ki so jih izdelale razne raziskovalne ustanove v Furlaniji-Juljski krajini in ki bi jih s pridom lahko uporabili v proizvodnji. Objava kataloga naj bi predstavljala spodbudo v tem smislu.

TUDI O KRIZI NA KOSOVU

Ghali: poseg Nata ni rešitev

Bivši glavni tajnik Združenih narodov Ghali na obisku v Trstu



Za nekdanjega glavnega tajnika Združenih narodov Boutrosa Boutrosa Ghalia morebitni poseg Nata zaradi krize na Kosovu »ne predstavlja rešitve«. Po njegovem mnenju bi »se vprašanja morali lotiti tako, da bi bodisi večini kot manjšini pravno priznali pravico, da živita skupaj. In edina pot je pot diplo-

macije.« Boutros Ghali je svoje stališče o Kosovu povedal med svojim včerajšnjim obiskom v Trstu, kjer je prevzel predsedniško mesto znanstvenega odbora mednarodnega instituta za človekove pravice. Nasledil je namreč nedavno umrlemu francoskemu akademiku Reneju Jeanu Dupuyju.

Bivši tajnik Združenih narodov je nadalje naglasil potrebo, da mednarodna diplomacija naredi vse, kar je v njenih močeh, za pospeševanje integracije med narodi. »Vprašanje se tiče vsega sveta,« je menil, »ker do preseljevanja narodov, tudi zelo obsežnega, prihaja vsepovsod. To pa je stvar mednarodne demokracije, ker demokracija ne more obstajati samo v nekaterih državah, v drugih pa ne. Tvegamo namreč, da se migracijski tokovi se povečajo in nastanejo nova krizna območja.« Ghali se je obrnil do Italije z zahtevo, da bi opravljala »vse vidnejšo vlogo povezave z afriskimi državami.«

Mednarodni institut za človekove pravice ima sedež v Ul. Cantù 10, vodi pa ga prof. Guido Gerin in ima posvetovalni statut Evropskega sveta in Unesca.

SODIŠČE / PROCES TKB

Za Ervasa je javni tožilec zahteval pet let zapora

Proces proti Danilu Ervasu, finančnemu posredniku iz Brescie, ki je v zvezi z nekdanjo Trzasko kreditno banko obtožen prevare, davčne utaje in izkoriščanja poznanstev, ki pa jih ni imel, se bo nadaljeval prihodnji mesec, 6. novembra, ko bosta posegla njegova branilca, odvetnika Fulvio Stradella in Osvaldo Fassari. Zelo verjetno bodo izrekli tudi obsodbo.

Na zadnji obravnavi je javni tožilec Raffaele Tito za Ervasa zahteval pet let zapora. Posegel je tudi odvetnik Carlo Fragiaco, ki zastopa bivšo TKB, katera se je predstavila kot civilna stranka: poleg Ervasove obsodbe na zaporno kaznen je zahteval 560 milijonov lir odškodnine, a sto milijonov bi moral takoj položiti. Nadaljnjih sto milijonov je terjal odvetnik Marco Melloni, ki zastopa finančno mini-

strstvo.

Ervas je bil svojčas poklicni vojak pri tako imenovanih »lagunarih«, delal je v igralnici, v TKB se je predstavljaval kot odličen poznavalec italijanskih politikov in bančnikov. Med poznanstvi naj bi bil tudi ravnatelj pokojninskega zavoda Inps, banki naj bi preko teh poznanstev zagotovil novo koncesijo za izplačevanje italijanskih pokojnin Inps slovenskim in hrvaškim državljanom. Za take usluge naj bi mu banka v petih letih izplačala preko 900 milijonov lir, poleg tega naj bi pustil se za okrog 100 milijonov lir dolga. Na predzadnji obravnavi, maja letos, je zanikal, kar je povedal med zaslišanjem v zaporu, razkril pa je nekatere novosti, kot na primer, da je banka iz Brescie, nekdanji partner TKB, slovenski zavod »olajšala« za 56 milijard lir.



SEJA POKRAJINSKEGA ODBORA STRANKE

Nov optimizem v tržaški SKP

Prihodnji teden izvolitev novega tajnika

Včeraj je zasedal Pokrajinski politični odbor Stranke komunistične prenovne ter obravnaval politični položaj, ki je nastal po razkolu v stranki. Odbor je vzel na znanje odstop pokrajinskega tajnika Jacopa Venierja in drugih vodilnih osebnosti stranke. Včerajšnja seja je bila tudi priložnost za preverjanje stanja, potem ko se je večina sekcij izrekla o tem, ali ostanejo v Bertinottijevi stranki, ali pa se podajo s Cossutto na novo politično pot. Predvsem je Pokrajinski politični odbor SKP z velikim zadovoljstvom ugotavljal, da se je velika večina odločila, da ostane zvesta stari stranki. To dejstvo utrjuje upanje, je bilo poudarjeno na včerajšnji seji, da bo SKP tudi na krajevni ravni čimprej spet lahko v polni meri izpolnjevala svojo politično funkcijo branilca vseh tistih slojev, ki imajo potrebo po odločnem zagovorniku svojih zahtev. Potem ko je stranko zapustilo kar nekaj vodilnih osebnosti, jo sedaj čaka nelahka naloga izvolitve novega vodilnega kadra, začeni s pokrajinskim tajnikom. To seveda zahteva nekaj časa, vsekakor pa naj bi do izvolitve novega vodstva prišlo na

naslednji seji, ki bo predvidoma konec prihodnjega tedna.

Pokrajinski odbor je obravnaval tudi vprašanje lastništva sedežev in druge imovine. Glede tega je bilo rečeno, da imajo zaenkrat vsi popolno pravico do njihove uporabe, v bodoče pa bo stvar nadaljnjih preverjanj.

Sklenjeno je bilo nadalje, da se stranka takoj loti dela. Že danes bo ob strani pobudnikov manifestacije v podporo tujim priseljencem, odločno pa se bo zavzela v pomoč delavcem tovarne Velikih motorjev, ki jim grozijo novi odpusti.

Nesreča na Obalni cesti

Nezgod, ki se je včeraj pripetila v Barkovljah, se je na srečo končala brez hujših posledic za ljudi, prišlo pa je do hudih težav v prometu, saj so dobri dve uri zaprli Obalno cesto v obeh smereh.

Nekaj po 17. uri se je pri diskoteki Machiavelli zaradi silovitega trčenja prevrnil avtomobil, da sta na asfalt iztekla bencin in olje. Odstranili so razbitine in počistili cestišče, kar je trajalo do 19.30.

ŠOLSTVO / V PONEDELJEK

Zavod IRRSAE predstavlja nalogo o obrti

Za učitelje in profesorje zgodovine

Slovenski solniki na Dezelnem zavodu za raziskovanje, eksperimentiranje in izpopolnjevanje na solskem področju IRRSAE tudi letos nadaljujejo z načrtom Projekt 88 o pouku zgodovine v manjšinski soli danes. Letošnja tema se nanaša na obrt v naših krajih. Gre za predstavitev zgodovinske raziskovalne naloge, ki jo je za letosnje solsko leto razpisala Zveza prijateljev mladine Slovenije. V preteklosti so pri podobnih akcijah sodelovale tudi zamejske sole, zato je zavod IRRSAE izkoristil možnost, ki mu ga ponuja Projekt 88, da bi učiteljem in profesorjem zgodovine priskočil na pomoč pri njihovem delu v razredu.

Predstavitev zgodovinske raziskovalne naloge Obrt v naših krajih bo v ponedeljek, 26. oktobra, in sicer najprej na sedežu Tržaškega pomorskega kluba Sirena v Barkovljah in nato v prostorih bližnje osnovne sole Frana Saleskega Finžgarja.

Na sedežu Sirene bo kapetan Bruno Volpi Lisjak popeljal na ogled razstave o ribstvu z naslovom Ribstvo skozi stoletja v Tržaškem zalivu. Ogled bo med 15. in 16. uro.

Zatem bo v osnovni soli vrsta predavanj. Najprej bo Irena Lačen Benedicic z jeseniskega muzeja spregovorila o razvoju obrti od 15. do 19. stoletja. Sledil bo poseg »Zore Zagor s Pomorskega muzeja v Piranu, ki bo govorila o deželi, kjer »mastijo oljke«. Zatem bo etnologinja Martini Repinc poverjena predstavitev dela in življenja peric na Tržaškem. Nekdanji predsednik obrtne sekcije Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Drago Ota bo predstavil obrt pri nas, sklepno predavanje pa bo imel mag. Marko Stepec z ljubljanskega Muzeja za novejšo zgodovino. Udeležence bo seznanil z razpisom teme in dal nekaj napotkov za pripravo raziskovalnih nalog.

Učiteljem in profesorjem zgodovine je torej ponujena lepa priložnost za poglobitev enega od družbenih aspektov naše zgodovine, na srečanju pa bodo dobili tudi ustrezno didaktično gradivo.

PRIHAJAJO S KOSOVA

Nepripravljeni na vse večji val beguncev

Iščejo primerne strukture

Na glavni železniški postaji je policija včeraj zjutraj odkrila kar 31 pribežnikov s Kosova, med njimi je bilo tudi sedem otrok, starih manj kot deset let. Pripravljali so se, da se odpeljejo proti Milanu. Kaže, da je njihovo stanje dobro tako z zdravstvenega kot higienkega vidika. Velika večina, 28, jih je zaprosila za politično zatočišče.

Skupino tujcev so ustavili v notranjosti postaje, ravnokar so se pripravljali, da stopijo do tračnic, kjer je bil vlak za Milan, končni cilj njihovega potovanja. Po ugotovitvah železniške policije so v Italijo prišli preko Slovenije, posluževali so se različnih prevoznih sredstev. Mejo so prekoracili nekje blizu Trsta in se napotili na železniško postajo.

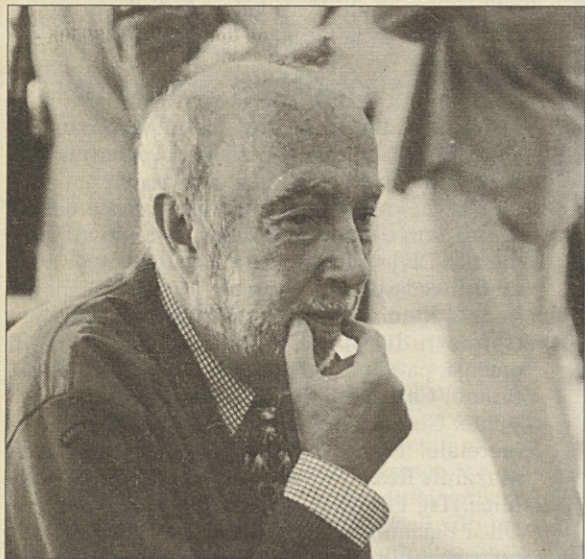
Z novimi begunci so se že itak hude težave pri njihovi nastanitvi še bolj zaostri le in pokazale, da se pristojni niso ustrezno pripravili na reševanje problema, ki se bo verjetno iz dneva v dan še bolj zaostroval, ne pa obratno: slike s Kosova kažejo ljudi v gozdovih, pod milim nebom, ob bližanju zime si skušajo rešiti golo življenje in ker so jim domove porusili, se napotijo v svet. Veliko jih ustavijo že v sosednji Sloveniji, drugi se izognejo kontroli in pridejo k nam.

Trenutno sta za tiste, ki zaprosijo za politično zatočišče, na

razpolago dve strukturi: poslopje osnovne sole Riccesi v Naselju sv. Sergija, za katerega v imenu Občine Trst skrbi Cis (italijanski solidarnostni konzorcij) in kjer je 47 oseb, ter center za prvi sprejem Acli Caritas na Trgu sv. Jakoba (16 mest). Obe strukturi sta torej zasedeni do zadnjega kotička. Že v prejšnjih dneh je dopotovalo 20 oseb, ki niso našle mesta nikjer in so se nastanile v raznih poceni penzionih, za kar je poskrbela prefektura, ki jim je zagotovila dnevni prispevek (kot določa zakon za prvih 45 dni, toprej po 34 tisoč lir na dan na glavo). Že včerajšnjimi begunci položaj postaja izredno pereč in so zato sklicali sestanek na prefekturi (udeležili so se ga prefekt De Feis, občinski odbornik Pecol Cominotto, za Cis Gianfranco Schiavone in Elena Benvenuto, za Caritas Mario Ravallico in za Centro servizi Acli Caritas Buzza Checchi), kjer so prisli do sklepa, da morajo nujno zagotoviti strukturo, kjer bo prostora za sto oseb. Nov sestanek bo danes zjutraj, udeležila se ga bo tudi Dežela, ki včeraj ni bila zastopana. Problem včerajšnjih beguncev pa so začasno resili tako, da jim je prefektura za tri dni vnaprej zagotovila denarna sredstva in so si lahko našli streho nad glavo.

FESTIVAL LATINSKOAMERIŠKEGA FILMA

Drevi nagrade in Rumbera



Ce bi presojali letosnji festival latinskoameriskega filma po odmevnosti, bi bil obračun pozitiven, če pa po sredstvih, na katera lahko računamo, pa negativen. Dokler se traja festival, njegov direktor Rodrigo Diaz ne bo preveč polemichen, ker »je festival praznik«. Tudi včeraj, kot že na predstavitveni konferenci tik pred začetkom festivala, je Diaz odločno povedal, da prejema festival premalo sredstev iz italijanskih fondov, v včerajšnjem razgovoru pa je se povedal, da Trst oz. Ita-

lija ne znata prav izkoristiti priložnosti, ki jo nudi takšen dogodek. Drugod, je pojasnjeval, na primer v Franciji in Spaniji, se ob festivalu vrstijo najrazličnejša srečanja za vzpostavljane vezi na raznih področjih in ravneh. V Trstu pa nič.

Splošno pozornost je letos pritegnil pisatelj Luis Sepúlveda, predsednik žirije. Njemu je Diaz hvaležen, ker je bil vselej razpoložljiv za razne pobude in dodatna srečanja. Seveda je svoje, povsem nehoti prispeval Pinochet. V nenehno prekinjenem razgovoru (»stalno moram reševati organizacijske probleme, ker je za organizacijo zadolženih premalo oseb«, pojasnjuje med odgovarjanjem na mobitel) je večkrat podčrtal pomen takšne tradicionalne pobude in se nadejal, da bo v prihodnje ovrednotena tudi s finančnega vidika.

Pregled filmov se pravzaprav zaključuje že danes, zvečer bodo proglasili zmagovalce (nagrajene filme bodo ponovno predvajali jutri popoldne in zvečer), kot poseben dogodek pa bodo drevi ob 22. uri premierno predvajali film Rumbera italijanskega režiserja Piera Vivarellija (na sliki, f. KROMA). V duhovitem pripovedovanju novinarjem je režiser nanizal vrsto bodic na račun italijanskih politikov in osebnih prigod (bil je padalec v vrstah X MAS, sedaj pa je član kubanske komunistične partije). Film Rumbera se je dolgo rojeval, sicer pa je imel zadnjih 20 let malo dela kot režiser, s tem filmom pa želi s pripovedjo o plesalki rumber navadnim ljudem prikazati zgodovino Kube. **bip**

Predstavili enciklopedijo o latinskoameriški celini



V okviru Festivala latinskoameriskega filma so sinoci predstavili enciklopedijo America Latina (Latinska Amerika). Gre za monumentalno delo v treh zvezkih z več kot 1700 stranmi, ki jo je uredil dolgoletni cilski sindikalist Alberto Cuevas. Pri delu je sodelovalo 65 izvedencev za razne veje latinskoameriskega življenja. Prvi zvezek zaobjema zgodovino in družbo, drugi latinskoameriske osebnosti (od Allendeja do Bolivara, od Martija do Perona in San-

dina), tretji pa institucije, politiko in gospodarstvo.

Na predstavitvi so o delu in sedanjem, v mnogem protislovnem položaju v Latinski Ameriki so spregovorili pisatelj Luis Sepúlveda, tiskovni ataše cilskega veleposlanstva v Italiji Giacomo Marazzo, ravnatelj Festivala latinskoameriskega filma Rodrigo Diaz in novinar Corriere della sera Maurizio Chierici, podrobno predstavitev res izjemnega dela pa je prispeval urednik Alberto Cuevas.

»Trgovci« praznovali obletnico mature



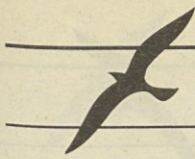
Bivši mladinci, ki jih vidomo na tej fotografiji, so pred kratkim v znani tržaški restavraciji ob morju proslavljali, sicer z enoletno zamudo,

40-letnico mature na tržaški Trgovski akademiji.

Srečanje, ki se ga je udeležila večina nekdanjih sololcev (70 od-

sto), je potekalo v veselem vzdušju in v obujanju spominov.

Razšli so se z upanjem in željo, da bi se kmalu spet srečali.



JUTRI V PROSVETNEM DOMU

Veseli »Štmčki« na Opčin mineštri»

Gostovanje gledališke skupine KD Brce iz Gabrovice pri Komnu - Režija Sergej Verč



Jutri, 25. oktobra se za 18. uro na Opčinah obe-ta zanimiv gledališki popoldan. Na povabilo openskega Slovenskega kulturnega društva Tabor bo v Prosvetnem domu na Opčinah gostovala komaj pred dvema letoma ustanovljena gledališka skupina kulturnega društva Brce iz Gabrovice pri Komnu. Skoraj dvajsetčlanski ansambel se bo predstavil z veselimi večerom »Štmčki v mineštri«, kot je večer kratkih enodejank, dovtipov, petja in anekdot krstil njen avtor in režiser predstave Sergej Verč. Gabrovski komedijanti pojasnjujejo, da »štmčki« niso nič drugega kot domaći izraz za poljubcke, se pravi za niz prijaznih erotičnih vsebin, ki so jih - malo po navdihu, malo po potrebi - navrgli v to domaćo, narečno minestro. Gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri

Komnu je v lanskim sezoni nastudirala pod zvezdami (ker nimajo strehe nad glavo, so pač prisiljeni igrati na prostem) komedijo »Veselica«, ki jo je po dramski predlogi »Sagra« Radeta Pregarca v komedijo priredil in prav tako zrežiral Sergej Verč. Letos pa je s »Štmčki v mineštri« ze

gostovala po številnih vaseh komenskega Krasa, to pot pa se prvič predstavlja v slovenskem zamejstvu.

Kdor torej želi v nedeljo preživeti nekoliko drugačen, komedijsko radostiv kulturni popoldan, naj pride ob 18. uri v Prosvetni dom na Opčine.

SKD Cerovlje-Mavhinje: 7. jesenski pohod na Grmado

Prejšnjo nedeljo jo je vreme posteno zagodlo organizatorjem letošnjega 7. jesenskega pohoda na Grmado in bliznjem okolico. Vsekakor pa se SKD Cerovlje-Mavhinje nikakor ni sprijaznilo z usodo, tako da se bo letošnji pohod odvijal jutri, z nespremenjenim urnikom in programom. Ljubitelji Krasa in jesensko obarvane pokrajine se bodo tako zbirali na startni točki pod Kobiščem pri Cerovljah od 9. do 10.30. Od tu bodo pohodniki krenili v smeri Cerovlj in nato na vrh Grmade, od koder se razprostira prekrasen razgled na slovenske vasi do Nanosa in še čez, pa tu-

di na Trzaski zaliv in Gradez. Udeleženci pohoda bodo tu dobili prvi kontrolni žigec ter nepogrešljiv kozarec toplega čaja.

Od Grmade se steza ponovno usmerja proti Kobišču, neke na vrhu Pecina pa bo nameščena druga kontrolna postojanka. Tu se ponovno kar ponuja razgled, tokrat na izliv Soče in Soslanski zaliv z Devin-skim gradom.

Cilj je tudi letos ob vznožju Kobišča, kjer bodo pohodniki prišli do zasluženega obroka pastasute, pa tudi pečenega kostanja in domače kapljice ne bo manjkalo. (igh)

DOLINA / V CERKVI SV. MARTINA

Ko se ob naftnih ceveh pretaka tudi zborovska pesem

Pel bo prijateljski zbor Isarlust iz Strasslacha na Bavarskem

V Dolini se z nočnim zborovskim večerom nadaljujejo prireditve, ki jih domače Kulturno društvo Valentin Vodnik posveča letošnjemu praznovanju 120-letnice delovanja društva oz. znamenitega Tabora, ki se je odvijal v tej breski vasi 27. oktobra 1878.

Po uspešnem večeru, ki so ga pred dvema tednoma oblikovale pevke domače dekliske skupine, je nocoj na vrsti spet zborovsko petje, a tokrat v izvajanju članov zbora Isarlust iz Strasslacha, bavarskega mesteca, ki se nahaja na drugem koncu cezalskega naftovoda. Med pevci in pevkami zbora Isarlust in člani dolinskega društva oziroma obeh zborov so že nekaj let posebne sodelovaljske vezi.

Prvi stik je nedvomno spodbudila zemljepisna lega obeh krajev, v katerih se - kot receno - začenejo oziroma koncujejo cevi cezalskega

naftovoda. Iz tega, morda nepomembnega podatka, se je v času razvilo pravo zanimanje za kulturno dogajanje, ki označuje oba kraja. Vezi pa so se stakale prav na glasbenem, pravzaprav zborovskem področju, ker je to poustvarjalno izražanje, ki v največji meri lahko prebrodi morebitne jezikovne pregrade in zato približa ljudi dveh različnih narodnostnih in kulturnih stvarnosti.

Med obema zboroma je bilo v teh letih že več izmeničnih gostovanj, v zadnjem od le-teh so dolinski pevci zapeli na slavnostni prireditvi ob 60-letnici pevskega društva Isarlust. Z nočnim srečanjem se torej mreža prijateljskih vezi se dopolnjuje, saj se prireditve vključuje v praznovanje dolinskega jubileja.

Zbor Isarlust se bo na koncertu, ki se bo ob 20.30 odvijal v dolinski cerkvi sv. Martina, predstavil v vseh treh zasedbah in torej zapel najprej kot mešani, nato se kot ženski in moški zbor. V pozdrav bosta gostom iz Strasslacha zapela moški zbor in dekliska skupina Valentin Vodnik iz Doline, koncertni spored pa obsega predvsem skladbe iz klasične glasbene zakladnice, z mnogimi zborovskimi odlomki iz znamenitih opernih del. Ob tem pa seveda ne bo manjkalo pesmi, ki so značilne za kulturno okolje, v katerem deluje gostujoče pevsko društvo Isarlust. (dam)

NOVICE

Predstavitel knjige o Skilanovi jami

Danes zvečer bodo v konferenčni dvorani Deutscher Hilfsverein v Ulici Coroneo predstavili knjigo o Skilanovi jami, ki se nahaja pri Bazovici. Knjiga, napisana v slovenscini, je sad dela Carla Ferlettija in ga pestri vrsta fotografij znanega Bogdana Kladnika. Gre za zanimiv dokument o odpravi v najdaljšo, najboljše in najboljbo jamo trzasekega Krasa, ki so jo odkrili jamarji kluba Karlo Debeljak. Za izdajo je poskrbela ljubljanska založba Zaklad d.o.o., med pokrovitelji izdaje pa je tudi openska Zadružna kraska banka. Danasnje srečanje s knjigo o Skilanovi jami se bo začelo ob 20.30, predstavitev bo spremljalo predvajanje diapozitivov. JPe

Proslava 40-letnice štivanske papirnice

Papirnica Burgo pri Stivanu obhaja 40. obletnico svojega obstoja. Za to priložnost bo danes v obratu posebno živahno. Ob 9.30 bo maša v spomin na umrle uslužbenca, nakar bo priložnostna proslava z govori in izrocitvijo priznanj zaslužnim delavcem. Popoldne z začetkom ob 14. uri bo vrsta tekmovanj v raznih sportnih disciplinah ter v briskoli, risanju na trak, streljanju s fraco. Sledil bo kulturni program z nastopom pevcev in plesalcev ter z nagrajevanjem zmagovalcev tekmovanj. Na ogled bo tudi zanimiva razstava o sterih desetletjih življenja papirnice.

Razstava France Michelin

V razstavnici dvorani Trzase ustanove za turistično promocijo v Ul. S. Nicolò 20 se nadaljuje slikarska razstava del France Michelin Komjanec, ki bo odprta do 28. oktobra. Razstava je odprta od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah pa od 9. do 13. ure. Ob nedeljah je zaprta.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
24. oktobra 1998
MARTIN

Sonce vzide ob 7.33 in zatone ob 18.05 - Dolzina dneva 10.32 - Luna vzide ob 11.04 in zatone ob 20.47

Jutri, NEDELJA,
24. oktobra 1998
DARIJA

VREME.VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 14,2 stopinje, zračni tlak 1027 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 68-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 19,1 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

Rodili so se: Danjel Sedmak, Ginevra Mina, Sanja Sancin.

Umrli so: 89-letna Anna Giorgi, 85-letna Rosa Tripoli, 87-letni Francesco Murantonio, 68-letni Romano Sain, 87-letna Alma Vucchi, 78-letna Cristina Babuder, 93-letna Luigia Tekstor, 93-letni Leopoldo Stofa.

OKLICI: delavec Michele Tomsich in uradnica Antonella Pavini, v pricakovanju zaposlitve Daniele Andreatta in v pricakovanju zaposlitve Paula Colavita, mehanik Loris Battiatto in uradnica Roberta Egidii, uslužnec italijanske vojske Adel Potossi in studentka Annalisa Michel.

LEKARNE

Od ponedeljka, 19. do sobote, 24. oktobra 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Largo Piave 2 (tel. 040 361655), Ul. Felluga 46 (tel. 040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 040 274998).

Općine - Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Largo Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3.

Općine - Proseška ulica 3 (tel. 040 215170) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Bernini 4 (tel. 040 309114).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 040 350505 -

TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL - tel. 040 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 040 573012.

Dezurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 040 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 040 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 040 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 - »The Truman show«, r. Peter Veir, i. Jim Carrey.

EXCELSIOR - 17.45, 20.00, 22.15 »Tutti pazzi per Mery«, i. Cameron Diaz, Matt Dillon.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.50, 19.55, 22.00 »Racconto d'autunno«, r. Eric Rohmer.

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, 24.00 »Gallo cedrone«, r.i. Carlo Verdone.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.45, 21.45, »L'uomo che sussurrava ai cavalli« r. -i. Robert Redford.

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, 24.00 »Vampires« - r. John Carpenter; prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 3 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, 24.00 »Delitto perfetto«, i. Michael Douglas.

NAZIONALE 4 - 15.45, 17.30 »Small soldiers« r. Joe Dante, 20.00, 22.10, 24.00 »Radiofreccia«, r. Luciano Ligabue, i. Stefano Accorsi.

MIGNON - 15.30, 17.00 »La spada magica«, risanka, 18.40, 20.20, 22.15 - »Slinging doors« i. Gwyneth Paltrow.

CAPITOL - 16.30, 19.00, 21.40 »Armageddon«, r. Michael Bay, i. Bruce Willis.

ALCIONE - 17.45, 20.00, 22.10 »Così ridevano«, r. Gianni Amelio, i. Enrico lo Verso in Francesco Giuffrida.

PO SREČANJU V DEVINU

Anna Maria Mori in Nelida Milani danes v Minervi

Tragedija istrskih beguncev v pripovedi dveh velikih pisateljic. Knjigo »Bora«, ki sta jo skupaj napisali Anna Maria Mori in Nelida Milani, so včeraj predstavili v Devinu, kjer sta se avtorici udeležili pogovora z županom Marinom Voccijem in s Francom Jurijem, državnim tajnikom za zunanje zadeve Republike Slovenije. Pred srečanjem, ki ga je priredil krozek Literarna kavana devinskega Zavoda Združenega Sveta v sodelovanju z občino Devin-Nabrežina, je bilo na sporedu branje nekaterih odlomkov iz knjige v isto-venetskem narečju, plesna točka in Beethovnova sonata, v izvedbi studentov Zavoda.

Danes bodo knjigo predstavili v trzaski knjižarni Minerva v Ul. S. Nicolò. Morijevo in Milanijevo bosta predstavila Marino Vocci in novinar Pierluigi Sabatti. Srečanje, ki ga v sodelovanju prireja Krozek Istria in Unione Italiana in na katerem bo nekaj odlomkov iz knjige prebrala igralka Barbara Della Polla, bo ob 18. uri.

Zahvala SKD Vigred

SKD Vigred iz Sempolaja, ki je pred kratkim uspešno priredilo 3. Kraski Oktoberfest, sporoča, se za uspeh prireditve zahvaljuje tudi gostilnam Gruden v Sempolaju, Suban v Trnovci in Sardoc v Prečniku, ki so prispevale nagrade za glasbeno tekmovanje Kraski Muzikfest. Drustveni odbor obenem obvesča, da je za vsako informacijo v zvezi s tecaji angleščine, vezanja, šivanja, petja in plesa na razpolago tudi tel. številka 040/200071.

NAGRADA »STEFANO MARIZZA«

Dobitnik je Peter Morva

Nagrada je namenjena pianistom do 27. leta

Med 15 mladimi pianisti je nagrado »Stefano Marizza« osvojil Peter Morva. Po presoji žirije, ki so jo sestavljali Massimo Belli, namestnik ravnatelja konservatorija Tartini, pianista Dubravka Tomsic Srebotnjak in Massimo Gon, skladatelj Pavle Merku in György Nador, se je Peter Morva, doma iz madžarskega Dunakeszija, odlikoval po močni glasbeni osebnosti, za obvladovanje instrumenta v vseh trenutkih izvajanja, se posebej pa za ekspresivnost, ki jo je pokazal pri igranju Lizstove skladbe Benediction. Ob čestitkah in plaketi je Morvi sla tudi denarna nagrada v višini treh milijonov lir.

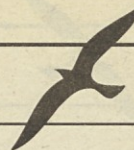
Tekmovanje, ki se ga lahko udeležijo mladi pianisti do 27. leta starosti, prireja trzaski konservatorij Tartini in družina umrlega glasbenika. Letos se je prijavilo 15 pianistov iz Slovenije, Hrvaske, Madžarske, Italije in Avstrije. Ob nagrajencu pa je žirija presodila, da si posebno omembo zaslužijo se trije mladi glasbeniki, in sicer Luis Alberto Pares Pojan iz Caracasa, Naom Kimura iz Budimpeste in Silvia Fantoli iz kraja Gallarate.

Po začetnem uspehu »Američan« na turnejo

Pri gledališču La Contrada so nad začetkom letošnje sezone nadvse zado-

voljni: otvoritveno predstavo, narečno delo Tullia Kezicha American od Sv. Jakoba (L'Americano di San Giacomo) si je že ogledalo več kot 6500 gledalcev, zvišalo pa se je tudi število abonentov. Od lanskih 5000 so že prešli na 6000, kar gledališču ob zadovoljstvu postavlja tudi težave, saj bodo morali predvidoma dodati eno ponovitev vsaki predvideni predstavi. Tako se bo število predstav zvišalo na deset, dodatna ponovitev pa bo ob torkih zvečer, ob torkih bosta tako popoldanska in večerna predstava.

»American« pa bo s svojimi spomini in pogledi na »vroca« trzaska leta se zabaval in silil k razmisljanju trzasko občinstvo do nedelje (vključno). Nekar bo predstava krenila na prvo turnejo. V ponedeljek zvečer jo bodo člani gledališke skupine La Contrada odigrali v portorokskem Avditoriju, večer kasneje v reskem gledališču, v sredo zvečer pa v Umagu. Kratko istrsko turnejo je gledališče pripravilo v sodelovanju z Ljudsko univerzo iz Trsta in Italijansko unijo z Reke in pod pokroviteljstvom deželne uprave FJK. V petek, 30. in v soboto, 31. oktobra pa bo skupina La Contrada gostovala v Gradezu in v Gorici, in sicer v organizaciji deželne gledališke ustanove.



1878 SKD VALENTIN VODNIK 1998
DOLINA
vabi na
ZBOROVSKI VEČER
z moškim, ženskim in mešanim zborom
ISARLUST iz Strasslacha

goste bosta pozdravila
MoPZ in DPS Valentin Vodnik

danes, 24. oktobra 1998 ob 20.30
v cerkvi sv. Martina v Dolini

KD I. GRBEC - Skedenjska ul. 124,
vabi danes, 24. oktobra 1998 ob 20.30

na prijeten večer z mladimi rojaki iz Slovenske Benečije
Nastopili bodo

MePZ BENEŠKE KORENINE
in **BENEŠKO GLEDALIŠČE**

Vljudno vabljeni!

PRIREDTVE

V LJUDSKEM DOMU V
PODLONJERJU, Ul. Ma-
saccio 24 bo danes, 24.
oktobra ob 20. uri nastop
glasbene skupine SI DA
JA.

KD I. GRBEC, Skedenjska
ul. 124, vabi danes,
24.10.1998, ob 20.30 na
prijeten večer v novi sezo-
ni z mladimi rojaki iz slo-
venske Benečije. Predsta-
vili se nam bodo s pe-
smijo, glasbo, diapozitivi
in narecnim gledališčem.
Nastopili bodo MePZ Be-
neske korenine in Be-
nesko gledališče. Vablje-
ni!

**SKD VALENTIN VOD-
NIK** - ob 120-letnici - pri-
reja danes, 24. oktobra
1998 ob 20.30 v cerkvi
sv. Martina celovečerni
koncert moškega, ženske-
ga in mešanega zbora
ISARLUST iz Strasslacha.
Na sporedu bodo skladbe
iz klasične in ljudske gla-
sbene zakladnice. Vljudno
vabljeni!

SKD TABOR OPCINE -
Prosvetni dom - Gleda-
liski dnevi treh dežel. Ju-
tri, 25. oktobra 1998 ob
18. uri gostuje KD Brce iz
Gabrovice pri Komnu z
veselim večerom:
STMCKI V MINESTRI.
Rezija Sergej Verc. Vablje-
ni!

**SOMPD VESELA POM-
LAD** prireja ob 20-letnici
pevskega delovanja krstni
celovečerni koncert mesa-
nega pevskega zbora RE-
SONET. Zborovodja Alek-
sandra Pertot, orgle Mar-
tin Vremec, spremna be-
seda Lučka Pockaj. Zu-
pnijska cerkev sv. Jerneja
na Opcinah, v četrtek, 29.
oktobra 1998 ob 20.30.

OBVESTILA

**JAMARSKO DRUST-
VO K. DEBELJAK** vabi da-
nes, 24. oktobra ob 20.30
v konferenčno dvorano
Deutscher Hilfsverein, Ul.
Coroneo 15 v Trstu, na
predstavitve knjige o Ski-
lanovi jami. Clara Ferlati

starih v SEMPOLAJU. Za
informacije in vpisovanje
tel. 200966 od 19. do 21.
ure. TECAJ VEZENJA
(stikanja), ob torkih, v
društvenih prostorih v
Sempolaju, od 17. do 19.
ure. TECAJ SIVANJA NA-
RODNIH NOS ob četrkih
od 18. ure v društvenih
prostorih v Sempolaju.

**DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV** v
Trstu vabi prihodnji po-
nedeljek, 26. oktobra, na
srečanje s pesnikom Ju-
rijem Paljkom, prejem-
nikom zadnje mednarod-
ne pesniške nagrade Ne-
ruda. Srečanje bo v Peter-
linovi dvorani, Donizet-
tjeva 3, s pričetkom ob
20.30.

KRUT prireja cikel vaj
in predavanj proti bolec-
nam v hrbtenici in osteo-
porozi. Začetek v torek,
27. oktobra 1998. Vpiso-
vanje in informacije na se-
dežu v Ul. Cicerone 8 ali
na tel. st. 040-360072.

**PEVCI IN PEVKE
LONJERJA-KATINARE**
zberimo se v prostorih
društva v sredo, 28. t. m.
ob 20. uri, kjer bomo ime-
li vajo, da 1. novembra ob
15. uri pred spomenikom
na domaćem pokopališču
pocastimo padle v NOB.

**UCENCI COS STANKO
GRUDEN** v Sempolaju
bomo tudi letos, po stari
tradiciji vjht'ca, obiskali
Sempolajce po domovih v
četrtek, 29. oktobra v po-
poldanskih urah in v pe-
tek, 30. oktobra v dopol-
danskih urah. Se vedno
bomo zbirali spomine na
stare vaske tradicije.

**OBCINSKA KNJIZNI-
CA V BOLJUNCU** vabi na
srečanje s pisateljem. Gost
večera bo Marij Cuk. Z av-
torjem romana Pena maj-
skega vala se bomo srečali
v petek, 30. oktobra 1998
ob 20. uri v prostorih
občinske knjižnice v
Boljuncu. Prisoten bo tudi
urednik Andrej Furlan.
Vabljeni!

**DRAMSKA SKUPINA
KD RDECA ZVEZDA** vabi
stare in nove ljubitelje
gledališke umetnosti, ki bi
se radi v letosnji sezoni
ukvarjali z dramatikom na
sestaneke, ki bo v soboto,
31. oktobra ob 18.30 v
prostorih KD Rdeca zvez-
da v Salezu. Pridite, ne bo
vam zal.

**SKD PRIMOREC
Trebece** ob skorajšnjem
praznovanju 100-letnice,
vabi vse glasbene, gleda-
liške, plesne in druge sku-
pine, ki se na katerikoli
način udeležujejo na kul-
turnem področju, da do
31.10.1998 prijavijo svojo
udeležbo na kulturnem
maratonu, ki bo v soboto,
12.12. in v nedeljo,
13.12.1998, od 14. do 24.
ure v velikem ogrevanem
sotoru na vrtu Ljudskega
doma v Trebcah. Za prija-
ve in podrobna pojasnila
naj interese pokličejo
vsak dan, razen nedelje,
od 12. do 14. ure na tel.
st. 040-212811 ter vsako
sredo, od 19.30 do 22. ure
na tel. st. 0338/4482535.

**SKD PRIMOREC
Trebece** ob skorajšnjem
praznovanju 100-letnice
zbira fotografije, raz-

glednice, dokumente in li-
stine o delovanju društva
in o vaskih dogodkih za
pripravo razstave in pri-
ložnostne brošure. Gradi-
vo zbiramo v Ljudskem
domu vsako sredo od 19.
do 21. ure do konca okto-
bra 1998. Zagotavljamo
vam, da bomo prejeto gra-
divo varovali na najboljši
način in se vam že vna-
prej zahvaljujemo za so-
delovanje.

**SK DEVIN IN SZ SLO-
GA** vabita v nedeljo, 8.
novembra 1998, clane in
novembra na tradicionalno
martinovanje, ki bo v go-
stilni pri Skočjanski jami
v Matavunu pri Divaci.
Planinci se zberemo za
pohod v Bazovici ob 12.
uri, ostali, za kosilo, ob
16.30 v gostilni. Za poja-
snila tel. na st. 040-
208373 (Luciano), 040-
226283 (Viktor) in 040-
200782 (Franco). Zaradi
rezervacije se vpisovanje
zaključuje 2. novembra.

**ZIMOVANJE V
KRANJSKI GORI** od 26.
decembra 1998 do 2. ja-
nuarja 1999 za otroke od
6. do 18. leta prireja Slo-
venski dijaški dom Srečko
Kosovel Trst v domu Cen-
tra za solske in obsolske
dejavnosti. Vpisovanje in
informacije vsak dan od 9.
ure do 18.30 v Ul. Ginnas-
tica 72, tel. st. 040-
573141 ali 040-573142.

MOSP prireja PLESNI
TECAJ za začetnike in na-
daljevalni plesni tečaj. Na
desetih srečanjih, ki bodo
potekala ob sredah zvečer,
se bodo tečajniki naučili
osnovnih korakov in figur
pocasnega valčka, foxtrota,
tržaskega mamba in
cha-cha-chaja. Prijave in
informacije od ponedeljka
do petka od 9. do 17. ure
na tel. st. 040-370846
(vprašati po Alenki ali
Nadji).

**OSNOVNA SOLA M.G.
STEPANCIC PRI SV. ANI**
organizira v okviru Ljud-
ske univerze tečaj sloven-
skega jezika, ki se bo po-
tekal ob ponedeljkih v
večernih urah. Za infor-
macije: didaktično ravna-
teljstvo Sv. Jakob, tel. st.
040-773411 ali učiteljica
Ljuba Leghissa, tel. st.
040-946385.

KRUT nudi članom in-
dividualne in/ali skupin-
ske vaje proti bolečinam v
vratu in hrbtenici. Infor-
macije na sedežu krožka,
Tel. st. 040-360072.

KRUT-ova ambulanta
deluje za clane od pone-
deljka do petka po dogo-
voru. Informacije na tel.
st. 040-360072.

**LED - LABORATORIJ
DEZELNEGA DISTRIBU-
CIJSKEGA GOSPODAR-
STVA** organizira tečaje za
podiplomsko izpopolnje-
vanje. Za dodatne infor-
macije sta vam na voljo
tel. st. 040-633170 in ose-
ba za stike Lara Lupinc,
od ponedeljka do petka,
od 9. do 18. ure.

**NARODNA IN STU-
DIJSKA KNJIZNICA** ob-
vesča, da je ponovno od-
prta z običajnim urnikom,
in sicer od ponedeljka do
petka od 9. do 19. ure.

**SLOVENSKA ZAMEJ-
SKA SKAVTSKA ORGA-
NIZACIJA - 4. steg** iz Tr-
sta vabi v svoje vrste no-
ve clane. Za otroke od 7.
do 10. leta, volčice in ve-
verice, so tedenska
srečanja v Marijinem do-
mu pri sv. Ivanu (ul.
Brandesia 27) vsako sobo-
to z začetkom ob 15. uri.
Za nekoliko starejše (od
11. do 16. leta) se
srečanja vršijo isti dan in
v istem kraju z začetkom
ob 15.30. Podrobnejše
informacije dobite v
večernih urah pri Katji
Volpi (tel. 040-943925) in
Pavlu Biancuzziu (tel.
040-572934).

**GLASBENA MATICA
TRST** vpisuje abonmaje
za koncertno sezono
98/99 vsak dan razen so-
bote, od 10. do 14. ure, v
Ul. Manna 29, tel. 040-
418605.

**PLESNA SKUPINA
SHOW CHANCE** začena
z vajami. Vabljeni mladi,
ki bi se radi približali
show in jazz plesu. Tren-
gingi bodo ob sredah, ob
20. uri v telovadnici CEO
v Naselju Sv. Maura v Se-
sljanu in ob petkih, ob 20.
uri v dvorani KD Skam-
perle, na Stadjonu 1. Maj.
Podrobnejše informacije
Dasa, tel. st. 040-362732,
ob uri kosila in Marjanka
tel. 040-579087 do 15.
ure.

TI JE VSEC NARAVA,
pustolovščina in zabava?
To je tvoj svet, pridi k
skavtom v 1. steg. Se-
stanki so v Nabrezini (zu-
pnijsce) in v Krizu
(osnovna sola), ob sobotah
ob 15. uri. Razdeljeni smo
po starostnih skupinah: 7
- 11 let, 11 - 16 let in 16 -
21 let. ...Ne misli, da si
prestar, da o tebi nam ni
mar! Pridi, ne bo ti zal! Za
informacije pokliči na tel.
st. 040-220155 (Sara) ali
040-220518 (Elena).

**PLESNA SKUPINA VI-
GRED** obvesča, da bodo
vaje v novi sezoni ob ce-
trtkih in društvenih pro-
storih v Sempolaju od
16.30 do 17.45.

**KD SLAVKO SKAM-
PERLE** obvesča, da se je
pričel tečaj v standardnih
plesih (valček, foxtrot,
tango, rumba) pod vodst-
vom koreografa Urosa An-
dica. Vse ljubitelje plesa
vabimo, da se nam pridru-
žijo ob ponedeljkih ob
20. uri na Stadjonu 1.
Maj. Informacije na tel. st.
040-773752 od 13.30 do
15. ure, ali na tel. 040-
213153 pd 20.30 dalje.

TECAJI: ANGLESCINA
(30 ur) tečaj za začetnike
in tečaj konverzacije; ITA-
LIJANSKINA (20 ur) za vi-
sokosolce - sestava spisov,
literarne vaje, obnavljanje;
SLOVENSINA (25 ur) za
tujce in za utrjevanje ma-
terinske. SKLAD MITJA
CUK - vpisnina in potreb-
ne informacije na tel. st.
040-212289 d 9. d 15. ure.

**TEZE: SKLAD MITJA
CUK** nudi lektoriranje tez
v slovenskem, italijan-
skem, angleskem in
nemškem jeziku. Za inte-
resente tel. st. 040-212289
vsaj 15 dni pred oddajo
teze.

**UNIVERZITETNI IZPI-
TI:** priprava, ponavljanje,
utrjevanje, učne tehnike.
Pomoc pri SKLADU
MITJA CUK. Informacije
od 9. do 15. ure na tel. st.
040-212289.

SKLAD MITJA CUK
obvesča, da je na sedežu
Skлада na razpolago logo-
pedinja. Tel. st. 040-
212289.

SKLAD MITJA CUK
obvesča, da vsak dan po-
tekajo popoldanski dopol-
nilni pouk in individual-
ne lekcije iz vseh predme-
tov, na vseh solskih sto-
pnjah. Tel. st. 040-
212289.

**VZGOJNO-ZAPOSLOT-
VENO SREDISCE MITJA
CUK** zbira majhne lesene
predmete (omarice, poli-
ce, pručke, stole ipd.) in
blago. Informacije na tel.
st. 040-212289.

ČESTITKE

Danes se v Dolini vza-
meta **IVAN SLAVEC - NI-
NO** in **EMA**. Svojemu ak-
tivnemu članu, najmlajše-
mu dolinskemu partizanu
in njegovi izvoljenki
posiljajo iskrene čestitke
in najboljša voscila tova-
risi in sorodci sekcije **VZ-
PI Dolina-Mackolje-Pre-
benec**.

**IVANU SLAVCU -
NINCOTU** in njegovi iz-
voljenki **EMI**, ki si danes
v Dolini izmenjata poro-
čno prstana, iz srca cesti-
tajo in klicejo na mnoga
zdrava in srečna leta
priatelji **Drago, Pepi S.,
Pepi B., Just** in **Luciano** z
družinami.

Pred 47. leti v lepem,
sončnem in toplem dnevu
sta si nekaj obljubila.

Med toliko soli, ki sta jo
s'cupaj pojedla in vina z
Radensko popila, sta se
kaj razveselila in kaksen
lonec ali skledo razbila.
Se malo soli pojejta, da
bojo zakli polni. To vam
vosci iz srca, tista, ki vas
rada ima.

V Zavljah praznujeta
danes **MARIJA** in **FER-
RUCCIO VEGLIA** 50 let
skupnega zivljenja. Cesti-
tajo jima svakinja Dorina
in nacakinja Rosana z
družino.

ŠOLSKE VESTI

**URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE**, Ul.
Carducci 8, tel.-fax
040/370301 posluje ob
torkih in četrtkih, od 16.
do 17.30.

IZLETI

**UPOKOJENCI ZVEZE
NEPOSREDNIH OBDE-
LOVALCEV** prireja jo sti-
ridnevno Martinovanje na
Madzarskem od 11. do 14.
novembra. Za vse infor-
macije tel. st. 040-631494.

MOSP nudi informacije
o novoletnih izletih za
studente in mlade v Bar-
celono od 27. 12. do 2. 1.
1998 (v organizaciji Se-
vernega sija), v London od
28. 12. do 2. 1. (Severni
sij) in v Milan od 27. 12.
do 1. 1. (Taizejsko ro-
manje). Informacije in
prijave od ponedeljka do
petka od 9. do 17. ure na
tel. st. 040-370846
(vprašati po Alenki ali
Nadji).

MALI OGLASI
tel. 040 7786333

COS PINKO TOMAZIC
v Trebcah (Trebce 33, tel.
st. 040-214300) nujno po-
trebuje omaro za solsko
knjižnico. Vnaprej se to-
plo zahvaljujemo daroval-
cu.

PRODM Golf 1600, 5
vrat, sive metalizirane
barve, december '90, v od-
ličnem stanju, za
5.000.000 lir. Možnost
plačila v obrokih. Tel. ob
urah kosila na st. 040-
211029.

ISCER DELO kot hisna
pomočnica ali za varstvo
starejše osebe, tudi 24 ur
dnevno. Klicati od 13. do
16. ure na tel. st. 040-
52018.

PODARIMO mlade
psicke. Tel. na st. 040-
200543.

URADNICO, diplomir-
ano, po možnosti s pre-
voznim sredstvom isce
podjetje. Pisne ponudbe
poslati na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst pod sifro
PODJETJE.

KAKTUSI - celotno
zbirko ugodno prodam.
Tel. na st. 0335-6567009
po 19. uri.

**VOLKSWAGEN GOLF
GTI**, 16 V, julij '94,
55.000 prevoženih km, cr-
ne metal. barve, garaziran,
nove gume, alarmna na-
prava, v odličnem stanju
prodam. Tel. na st. 0335-
6567009 po 19. uri.

DNE 17. OKTOBRA
smo med Gabrovcem in
Salezem nasli tri izgu-
bljene pse velike rasti. In-
teresenti se lahko javijo v
občinskem pesjaku v Ul.
Orsera v Trstu.

ISCER DELO za nego
starejše osebe, 24 ur na 24
s 15-dnevno menjavo.
Imam ze iskusnje. Tel. na
st. 00386-67-31229 od 18.
do 20. ure.

**PRODAM PASSAT
VARIANT** letnik '92 18
CL. Cena zanimiva. Tel.
040-201164.

**INTENZIVNI TECAJ
ANGLESCINE** s super
learning metodo jezikov-
ne psihodramaturgije (24
ur) s trenerko materinega
jezika v Trstu, se nekaj
prostim mest. Za morebit-
ne informacije klicite na
tel. st. 0335-6940396.

NASLI SMO naočnike
za vid na 3. Kraskem Ok-
toberfestu v Praprotu. Tel.
st. 040-200966.

PURIC MILKO, Repen
st. 15, je odprl osmico.

JADRAN je odprl osmi-
co v Ricmanjih. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM
Skerlj Salez 44 je zopet
odprt ob petkih, sobotah
in nedeljah. Tel. st. 040-
229253.

PRI BIBC v Krizu je
zopet odprto ob četrtkih,
petkih in sobotah. Tel.
040-220722.

OSMICO je odprl Miro
Zigon - Zgonik 36.

OSMICO so odprli pri
Coljevih v Samatorci st.
20.

OSMICO ima Stubelj v
Sempolaju.

PRISPEVKI

Ob 8. obletnici smrti
Atilije Cernjava daruje
družino 50.000 lir za Sku-
pnost Družina Opcine.

Namesto cvetja na grob
Romane Bloccari darujejo
družine Del Piero 10.000
lir, Poropat 10.000 lir, Cetin
10.000 lir, Leone 10.000
lir in Zettin 10.000 lir za
gradnjo Sportno-kulturne-
ga centra Lonjer-Katinara.

V spomin na Romano
Bloccari darujeta Jelka
Cok in Enzo Foraus
100.000 lir za gradnjo
Sportno-kulturnega centra
Lonjer-Katinara.

Namesto cvetja na grob
Romane Bloccari darujeja
Lidia in Bianca Cok
30.000 lir za gradnjo
Sportno-kulturnega centra
Lonjer-Katinara.

V spomin na pokojno
Romano Bloccari daruje
družina Giorgia Mocer-
nika 50.000 lir za gradnjo
Sportno-kulturnega centra
Lonjer-Katinara.

Namesto cvetja na sveži
grob Vincenza Faraglie
daruje Lucija Hrovatin
100.000 lir za SOMPD Ve-
sela pomlad.

Namesto cvetja na gro-
bova Antonije Pelan in
Maksa Kalca darujeta
družini Milković in Sla-
vec (Gropada 80) 50.000
lir za SKD Skala.

V spomin na sestro
Bruno Klavzer vd. Marchi
daruje brat Edvard
100.000 lir za KD Trebce
in 100.000 lir za Sklad
Mitja Cuk.

V spomin na dragega
Vincenza Faraglio daruje-
ta Wilma in Livia Campa-
nialli 50.000 lir za Sklad
Mitja Cuk.

V spomin na Sonjo
Spanger darujeta Guerina
in Pepka Luksa 30.000 lir
za Center za rakasta obo-
lenja.

Namesto cvetja na grob
Sonje Spanger daruje
Nadja 30.000 lir za Kul-
turni dom Prosek-Konto-
vel.

V spomin na Danjo Da-
neu darujejo Cveto, Maja
in Martina 15.000 lir za
MPZ »Vasilij Mirk«.

Namesto cvetja na grob
gospe Pine Birsar darujeta
družini Siega - Rogelja
100.000 lir za Sklad Mitja
Cuk.

Namesto cvetja na grob
gospe Pine Birsar daruje
Nadja Turchi 20.000 lir za
Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob
Pine Miklavc daruje Ste-
fanija Cernjava 50.000 lir
za Skupnost Družina
Opcine.

V počastitev spomina
Bozene Pertot - Kosuta da-
rujeta Stojan in Irma
100.000 lir za SD Bor.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
040 7786300) in preko pover-
nikov posameznih društev in
ustanov.

Prispevke sprejema tu-
di krožek **KRUT** - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilicije) tel: 040
360072, s sledečim urnikom: od
9. do 13. ure.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

**OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE**
in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure



UČBENIK Z DELOVNIM ZVEZKOM / ZA 3. RAZRED OSNOVNE ŠOLE

Učimo se v novi šoli, odraz novih prijemov

Gre za prevod iz italijanščine z »dodatkom« Moj bližnji svet

Večkrat pisemo o knjigah, ki izhajajo pri nas in obenem skorajda vedno tudi zapišemo, kako smo vsake slovenske knjige, ki izide v Italiji veseli. Na žalost pa se to zelo redko dogaja, ko izide slovenski učbeniki, za katere skrbijo nasi solniki. Mirno lahko zapišemo, da se godi tako avtorjem kot tudi knjigam - slovenskim učbenikom - velika krivica, če pa vsi domala v en glas pravimo, kako je slovenska sola za obstoj naše narodne manjšine temeljnega pomena. Prav zato z veseljem jemljemo v roke dva nova učenika, ki sta izšla v slovenskem jeziku pri nas.

Učimo se v novi soli je naslov učenika za tretji razred osnovne sole, medtem ko delovni zvezek ali dodatek k temu učbeniku nosi naslov Moj bližji svet.

Učbenik Učimo se v novi soli je uredil Giuseppe Lisciani, napisal so ga Alessandro Chiozza, Paola D'Egidio, Davide Lisciani in Silvia Riccioni, izšel pa je pri ugledni založbi Giunti Marzocco. Za lep in tekoč slovenski prevod so poskrbele prof. Lucana Budal, ki je prevajala zapise iz zgodovine, zemljepisa in družbenih ved, prof. Vida Biteznik, ki je prevedla naravoslovni del učenika in prof. Alenka Cepar, ki je postavila matematični del učenika. V kolofonu knjige je tudi zapisano, da je za strokovno vodstvo prevoda skrbela trojica profesorjev, ki so jo sestavljali Lucia Barei, Maria Cenda in Dedomir Klinc. Učbenik pa je izdal in založil deželni solski urad Furlanije - Julijske krajine.

Slovenski prevod učenika je enak italijanskemu originalu, tu seveda mislimo na grafično podobo, ki je sodobna in bo otroku dopadljiva. Gre namreč za učenika, ki skuša na sodoben in otroku cim bolj sprejemljiv način prikazati naravo, ki nas obdaja in ga skuša tudi navajati

na kritično, pazljivo opazanje življenja in naravnih pojavov okrog sebe. V knjigi je namreč pregleden zgodovinski del, katerega sledi zemljepisni del, nato poglavje družbenih ved, nato naravoslovje, matematika ter sklop preverjanja znanja. Učenec bo pri preverjanju znanja sam razumel, kako važno si je nekatere podatke zapomniti, učitelj pa bo z njim tudi ugotovil, če je učenec pravilno razumel obravnavano snov.

Učbenik je zanimiv tudi zato, ker na sodoben način prikazuje otroku osnove iz prej omenjenih ved. Seveda se bo sedaj vsakdo upravičeno vprašal, kaj sploh pomeni »na sodoben način«. Morda bi to najlažje povedali tako, da knjigo opišemo: polna slik, grafikonov in podatkov je, jezik je preprost in jasen, posamezna poglavja so razdeljena tako, da so v njih poglavja in tudi odlomki, ki sami zase stojijo na strani, polno fotografij in in skoraj vse so v jasnih barvah, se pravi, da je knjiga urejena dopadljivo, sami namreč predobro vemo, kako so predolgi članki in zapisi v učbenikih strašno nevarni, ker učenca utrujajo in mu ne nudijo zanimive predstave o določeni snovi, določenih stvarih.

Dodatni zvezek k učbeniku Učimo se v novi soli za tretji razred osnovne sole pa je delo treh slovenskih solnikov, in sicer goriskih profesorjev Lucke Budal, Vide Biteznik in slikarja ter solnika Silvana Bevcarja, ki je delovni zvezek likovno opremil.

Besedilo o zgodovini, zemljepisu in družbenih vedah je prispevala Lucana Budal, medtem ko je Vida Biteznik pripravila naravoslovni del delovnega zvezka. Silvanu Bavcarju je pri ilustriranju knjige pomagala sestra Najda Bavcar, ki je tudi sama uveljavljena slikarka. Delovni zvezek so pregledali Lucia Ba-

rei, Marija Cenda in Dedomir Klinc. Mirno lahko zapišemo, da je delovni zvezek zelo lep in tudi izredne važnosti, saj je posvečen slovenstvu in bo učenca navajal na pripadnost slovenskemu narodu. Začne se z blokom družbenih ved in le-ta s poglavjem Kje živim, v katerem se bo učenec zavedel svoje ozemeljske in narodne pripadnosti, nadaljeval bo z zgodovinskim delom, kjer je opisana zgodovina naših krajev in končno trčil v zemljepisni blok, ki je najbogatejši in bo malčku opisal slovenski svet, slovensko zemljo in njene značilnosti. Naravoslovni del zaključuje delovni zvezek, ta del je posvečen našemu lepemu kraskemu svetu. Delovni zvezek je več kot samo lep na pogled, saj ga bodo s pridom uporabljali v naših solah, v roke pa ga bo z veseljem vzel tudi vsak odrasel zvedav bralec, ki je več knjige in radoživ pred vsako knjižno novostjo.

Pomen obeh učenikov gre v naši skupnosti preko golega dejstva, da smo pač dobili dva nova slovenska učenika, kot je pomen sole s slovenskim učnim jezikom za slovensko manjšino v Italiji izredne važnosti, najbrž najbolj pomembna stvar sploh v našem družbenem dogajanju. Sola in oba nova učenika tudi, namreč našim malčkom ne posredujejo samo znanja, navajajo jih na življenje, posredujejo jim narodno zavest in občutek pripadnosti slovenski identiteti, ucijo jih spoznavati lastne korenine in korenine svojih dedov, v končni fazi je sola s slovenskim učnim jezikom tudi edini, če ne edini pa najbolj važen, uspešni valobran pred usodno asimilacijo.

Veseli smo, da bosta tudi ta dva učenika pripomogla k poslanstvu naše sole v Italiji.

Job

TRŽIŠKO OBČINSKO GLEDALIŠČE / GLASBENA SEZONA

De Incontrera o uspehih nenavadne glasbene ponudbe

Ob začetku glasbene sezone, ki se bo odvijala v tržiskem Občinskem gledališču tja do aprila 1999, smo se o njej in o glasbenem življenju v našem okolju pogovarjali s prof. Carlom De Incontrera.

Kaj mislite pod naslovom »Veliki kulturni projekt«?

»Ta načrt gre uokviriti v daljšo dobo, katere zametki sodijo že v leto 1981, torej se pred otvoritvijo tržiskega gledališča leta 1983. Takratni občinski odbornik za kulturo, g. De Marchi, mi je poveril funkcijo umetniškega vodje, ki sem jo rade volje sprejel - toliko bolj, ker sem imel pri tem čisto proste roke, kar se ne dogaja ravno pogosto v odnosih s političnimi institucijami. Zacel sem takrat urednicevati dolgoročni načrt v nekaki »kulturni puscavi«, ki je takrat kraljevala v Trziču, posebno na glasbenem področju. Prve načrte sem si takorekoc »izposodil« v Benetkah, kjer sem takrat sodeloval pri ustanovah kot n.pr. Beneski biennale in gledališče »La Fenice«: nisem pa »glasbenih paketov« enostavno preselil v Trzič, temveč sem jih vedno skušal prilagajati lokalni realnosti. Zaceli smo leta 1981 s Secesijo (v Benetkah je bila takrat velika razstava na to tematiko), in raziskovali smo ter predstavili glasbene in arhitektonske primere na našem področju (Trst, Trzic, Gorica, Gradisce, itd)... Sledilo je nesteto drugih tematskih ciklusov, npr. o Mozartu, kjer smo predvajali mnogo njegovih redko izvajanih skladb, ciklus o Beethovnu, kjer smo prvič v naših krajih slisali Lizstovo priredbo Devete simfonije za dva klavirja - stalno smo iskali redkosti, ki bi opravičile neše kulturno delo in motivirale naše abonente in občasne obiskovalce.«

Kako se je občinstvo odzvalo na take nenavadne ponudbe?

»Obisk je bil vedno zadovoljiv in povprasevne je raslo iz leta v leto. Ljudje so cenili naše delo, razumeli so, da imamo trdno kulturno ozadje, in poleg tega se »imprimatur« zgodovinskih ustanov: to je veljalo v začetku, sedaj smo že samostojni in smo si pridobili svojevrstno mesto v deželi.«

Je vase občinstvo večinoma trziško ali prihaja iz sirsega zaledja?

»Prva leta so bili obiskovalci iz Trsta mnogo bolj prisotni, njihov delež je bil okrog 50 odst., scasoma se je trzaska publika oddaljila, narasla pa je trziška, manj pa je

poslušalcev iz Gorice in Vidma.«

Glasbena sezona se je zacela z indijsko gledališko skupino Kalatharamagini Troupe: to pomeni, da se počasi oddaljujemo od »Mitteleurocentrizma«?

»Potreba, da razširimo prostorna in časovna obzorja, bi morala botrovati katerikoli kulturni pobudi; sam sem to konkretno začutil, ko smo na cedaškem »Mittelfestu« (prof. De Incontrera je tam odgovoren za glasbeni del, op. ur.) uprizorili Magrisovo »Donavo«. Zoprna mi je misel o kulturnem »kalu«, odpirati se moramo novemu in neznanemu, brez zemljepisnih in zgodovinskih pregrad.«

V vasi sezoni bomo poslušali tudi sodobno glasbo, pa jazz, in takozvano »historično avangardo«: kako gledate na odnos do sodobne glasbe v našem prostoru?

»Mislim, da je naša dolžnost, da premostimo nezaupanje, ki ga del občinstva se goji do sodobne glasbe; kar se tiče »historične avantgarde«, mislim, da je zgodovina že opravila svoje selektivno delo; ostaja določena mera »neprebavljive« glasbe, vzrop za to pa lahko iščemo pogosti v ne dovolj kvalitetnih izvajanjih. Pogosto se slisijo površne, domala neprofesionalne izvedbe sodobnih del, čes, nihče tega ne bo opazil, ker je skladba se čisto neznana. To je huda napaka, ki pomeni tudi pomanjkanje spoštovanja do avtorja in nedopusten odnos do glasbe nasploh.«

Med posebnosti tržiskih glasbenih sezon je bila tudi ta, da je bil vsako leto vas gost orkester RTV Slovenija z dirigentom Nanutom, v Trstu nam tega italijanske glasbene institucije navadno ne ponujajo: glasba se ni uspela prodreti tako odprte meje?

»Res, sodelovanje s slovenskim orkestrom nam je v ponos in je obrodilo zlahtne sadove: letos pa smo se temu morali odreči zaradi finančnih zmogljivosti, ki so vedno bolj omejene. Vsi vemo, kako težko je pridobiti javno podporo za kulturne prireditve. Sicer pa je dirigent Nanut prisoten v novem videmskem gledališču »Giovanni da Udine«, kje se delno sodelujem kot umetniški vodja, scasoma pa bom to funkcijo opustil, ker sem z delom obremenjen, v kolikor poučujem na Trzaski univerzi kot na konservatoriju »Tartini«.

K. K.

PORTOROŽ / MEDNARODNI SIMPOZIJ

Ob stoletnici rojstva Luisa Adamiča

Od 2. do 4. septembra je v Bernardinu (Portorož) potekal mednarodni simpozij na temo »Ob 100. obletnici rojstva Louisa Adamiča - Intelektualci v diaspori«. Priredil ga je Institut za slovensko izseljenstvo Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Udeležilo pa se ga je okrog trideset strokovnjakov tako iz Slovenije kot iz tujine, iz raznih evropskih držav (iz Italije, Avstrije, Jugoslavije, Madžarske, Poljske, Rusije in Velike Britanije) ter iz ZDA in Kanade.

Posvečen stoletnici rojstva ameriskega pisatelja slovenskega porekla Louisa Adamiča, se je simpozij začel z nizom prispevkov, ki so obravnavali različne vidike njegovega življenja in dela.

Mirko Jurak, Majda Kodrič in Mihael Kuzmič so na podlagi pismenskih virov osvetlili Adamičeve stike s posameznimi izobraženci in javnimi delavci v okviru slovenske etnične skupnosti v ZDA. Adamičeva korespondenca s sorodnikom v domovini pa je bila prikazana v prispevku njegovega nekada Tineta Kurenta. Ob tem je Rozina Svnt podala svoje razmišljanje o pomenu osebnih pism in dnevnikov pri predstavitvi celostne podobe umetnika.

Janja Zitnik je v svojem prispevku poudarila različne vplive slovenskih korenin in ameriskega okolja na Adamičevo večplastno osebnost. Matjaz Klemencić in Imre Szilágyi sta s primerjalnim pristopom obravnavala njegova stališča o narodnem vprašanju v širšem okviru razvoja narodne misli v emigraciji. Joze Velikonja pa je osvetlil Adamičeve vezi z ameriško italijanskimi kulturnimi in javnimi delavci pri njegovem delovanju v prid kulturnemu pluralizmu v ameriški družbi.

Udeleženci simpozija so tudi počastili spomin lani umrlega literarnega zgodovinarja Henryja Christiana, pionirskega in zavzetega proučevalca Adamičeve zapuščine na univerzi Princeton v New Jerseyju ter sploh vodilnega ameriskega raziskovalca njegove osebnosti in dela.

Sirsa tematika vloge intelektualcev v diaspori je bila v ostalih prispevkih razvita v več smeri. Uvodoma je Marina Luksic-Hacin podala razmišljanje o pojmu »intelektualec«, posebej na osnovi številnih razprav na to temo, nastalih v slovenskih kulturnih krogih od konca sedemdesetih let dalje. Zatem se je Marjan Drnovšek zaustavil ob odnosu slovenskih intelektualcev v domovini do izseljen-

stva. Vprašanju razpetosti med izvorno domovino in priseljenkim okoljem so svoje prispevke namenili Lev Detela, izhajajoč iz razprav zdamskih intelektualcev po drugi svetovni vojni, Nives Sulic ob primeru ameriske Slovenke tretje generacije in Ifigenija Simonič na podlagi svojih osebnih izkušenj. Irene Mislej, Zvone Zigon, Igor Maver in Breda Cebulj-Sajko pa so predstavili dejavnost posameznih slovenskih intelektualcev v Južni Ameriki, ZDA in Avstraliji.

Izmed tujih strokovnjakov, ki so sodelovali na simpoziju, so Gordon Skilling, Edward Mozejko in Jan Lencznarowicz v svojih prispevkih prikazali vlogo intelektualcev v okviru češke, slovaške in poljske politične emigracije po drugi svetovni vojni. Andrea Pannaccione in Jevgenij Firsov sta obravnavala delovanje ruskih političnih pregnancev po oktobrski revoluciji. Halina Florkowska-Francić pa je predstavila dejavnost poljskega pisatelja Zygmunta Milkowskega med poljskimi izseljenci v Evropi in v stiku s poljsko etnično skupnostjo v Ameriki.

Ob vlogi srbskih intelektualcev v tujini sta se zaustavila Mirjana Pavlović s predstavitev večplastnega lika znanstvenika Mihajla

Pupina ter Dušan Drljaca s prispevkom o srbskih intelektualcih v sosednjih državah Madžarski in Romuniji.

Tematiko simpozija je dopolnilo še nekaj prispevkov, namenjenih stikom med slovenskimi ter drugimi srednje in vzhodnoevropskimi kulturnimi krogi. Tako se je Vasilij Melik zaustavil ob Mihaelu Hermannu in Petru Kozlerju kot dveh politikih in intelektualcih nemškega izvora, ki sta delovala v slovenskem okolju. V prispevku Iskre Curkine je bila prikazana dejavnost rusofilske usmerjenega slovenskega liberalca Davori-na Hostnika med njegovim bivanjem v Rusiji. Irena Gantar Godina pa je predstavila vlogo češkega kulturnika in publicista Jana Lega pri pospeševanju odnosov med češkim in slovenskim kulturnim okoljem ter pri spodbujanju slovenskega narodnobuditeljskega dela sploh.

V teku simpozija so predvsem prispevki o Louisu Adamiču, pa tudi druge obravnavane teme spodbudili zivahne razprave. K temu sta pripomogla tudi večdisciplinarnost in mednarodni značaj simpozija, dve bistveni značilnosti mnogih strokovnih srečanj na izseljensko tematiko.

M.K.

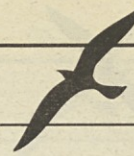
V Trziču snujejo nov simfonični orkester mladih

Nasemu glasbenemu okolju se obeta nov simfonični orkester. Imenoval se bo Orchestra simfonica Monfalconese in deloval pod pokroviteljstvom občine Trzic. Umetniški svet orkestra predstavlja združenje Progetto Musica, ki se za organizacijo projekta opira na goriško ENFAP.

Povod za vse to je tecaj, ki ga organizira omenjeno združenje ENFAP. Pobuda je namenjena vsem mladim glasbenikom, ki so opravili diplomu na državnem konservatoriju. Slednji se lahko prijavijo na izpit, ki bo v Trziču 27. novembra. Sodelovanje v novopecnem orkestru daje slednjim možnost, da se globlje seznanijo s simfoničnim repertoarjem in orkestrsko disciplino, predvsem pa, da koncertirajo s priznanimi mentorji. Med temi naj omenimo Adriana Martinollija, ki je trzaski publiki znan predvsem zaradi udejevanja s skupino Chro-

mas Ensemble in docente slavnega salzburskega Mozarteuma, kjer bo orkester gostoval teden dni. Stroske krije delno Dezel, delno Evropska komisija (Fondo sociale europeo); vsak orkestras bo deležen studijske stipendije. (Zainteresirani se lahko podrobneje pozanimajo na sedežih ENFAP, 0481-533148 ali 0481-790334). Predvideno trajanje tecaja je 400 ur.

Orkester predstavlja istoimenski komite (Comitato Ente Orchestra simfonica Monfalconese), ki naj bi poskrbel za nadaljnji razvoj projekta. Prepričani smo, da je novica razveselila vse naše mlade glasbene talente, saj se jim nudi odlična možnost za nadaljna umetniška doživetja; hkrati je novica dobrodošla tudi našim sirsim kulturnim krogom, saj bo orkester mladih glasbenikov gotovo pozivil tudi naše sicer ustaljeno glasbeno življenje. C.R.



GORICA / FILM VIDEO MONITOR

Letos tudi poklon zvezdnici Iti Rini

V Kulturnem domu so pripravili razstavo

Ob priliki lanskoletnega Film Video Monitor-ja so prireditelji skovali rek, da ta gorisko-celovski festival pripravljajo "Slovenci v Evropi". Pomen te zamejske vsebine se je z letošnjo razširitvijo prireditve na Benecijo in Kanalsko dolino se dodatneje okrepil. Da je ta inovativen obmejni kulturni projekt zanimiv za pregled filmske produkcije naše sirše stvarnosti nasploh, so nenazadnje poudarile tudi politične osebnosti, ki so se udeležile četrtkovnega otvoritvenega večera.

Drugače se pa ta usmerjenost filmskega soočanja potrjuje z vsakodnevno ponudbo filmskih del, videa in web produkcij ter dogajanjem v goriskem Kulturnem domu.

Ko so se naprimer v včerajšnjih popoldanskih urah slovenski in italijanski filmarji zbirali za okroglo mizo na temo - Film in stvarnost, so v osrednji dvorani vrteli Sprajcev film o avstrijski Koroski v politično in narodnostno vrocih sedemdesetih letih.

Ob filmih, ki prihajajo in odhajajo s filmskega platna, so organizatorji poskrbeli tudi za dolgotrajnejšo ponudbo obiskovalcem, ki se bodo ta konec tedna podali v Kulturni dom. Ena od teh je posvečena Iti Rini,

slovenski filmski zvezdi iz časa med obema vojnama. Slike portretov lepe igralkice so videomonitorijci obesili na steno na tak način, da nas njene prodorne oči izzivalno in hudomušno spremljajo ob vходу v glavno dvorano.



Kot Ida Kravanja se je filmska igralka rodila v Divaci leta 1907. Po preselitvi družine v Ljubljano je kot dekle rada obiskovala tamkajšnja gledališča. Njena uspešna pot v svet filma pa se je pričela leta 1926, ko je družba, ki je zastopala tri največje ameriške produkcijske hiše, v desetih evropskih državah razpisala lepoto tekmovanje. Udeležila se ga je tudi Ida Kravanja ter zmaga la kot najlepša Slovenka. Tako j

zatem je dobila ponudbo nemške hiše Peter Ostermayr Film za poskusno snemanje. Pobegnila je od doma in šla iskat srečo v takratno evropsko filmsko Meko - Berlin, kjer je najprej statirala in igrala majhne vloge. Leta 1928 pa ji je češki režiser Gustav Machaty ponudil glavno vlogo v filmu - Erotikon. Z vlogo mlade in neizkušene železničarjeve hčerke, ki dozivi bridko razočaranje v ljubezni, je Ita Rina zaslovela. Prisostvovala je slavnostnim premieram filma od Pariza do Ljubljane in o njej so pisali vsi evropski filmski casopisi. Svoj igralski vrh je pa dosegla v vlogi mlade prostitutke v filmu češkega režiserja Karla Antona z naslovom Obesenjakova Tončka (1930), ki je bil na vrhu lestvice gledanosti tujih filmov v Ameriki. Dobila je tudi povabilo za nastop v Hollywoodu, ki se pa mu ni odzvala. Leta 1931 se je poročila z Miodragom Djordjevićem in se stalno naselila v Beogradu. Za tem je odigrala se dve stranski vloge v nemško - jugoslovanskih koprodukcijah. Zadnjič je nastopila leta 1960 v filmu - Vojna, Veljka Bulajića. Umrla je maja 1979. leta v Budvi.

Matej Caharija

TEATER GIOVANNI DA UDINE / SEZONA '98-'99

Izreden začetek s posodobljeno Giselle Matsa Eka



Na akademsko zastavljeno vprašanje, če je mogoče romantičnemu baletu nadeti sodobnejša oblačila, je v praksi z izredno uspešnimi postavitvami že pred leti odgovoril švedski koreograf Mats Ek. Njegovo preoblikovanje slovite Giselle (glasba Adolphe Adam, libreto Theophile Gautier in Henry Vernoy de Saint-Georges) je 15 let po krstni v lanskem sezoni povzela milanska operno-baletna hiša Scala, ki se je strogo držala Ekove postavitve (tudi glede scene in kostumov). Izkazalo se je, da znajo klasično izsolani baletniki milanskega gledališča odplesati tudi sodobno zastavljene plesne predstave (strogi kritiki jim sicer pripisujejo nekaj togosti). Potrditev tega smo doživeli tudi v novem gledališču Giovanni da Udine, v katerem so z odlično posodobitvijo romantičnega baleta začeli letošnjo baletno-gledališko sezono.

Za Matsa Eka je Giselle preprosto

kmečko dekle, ki je nekoliko prizadeto. Zato pa je povsem neposredno in brez občutka sramu, srečanje z gospodicem Albrechtom doživlja kot iskreno ljubezen, ko ji on naklonjenosti ne vrača več, se ji zmesa. In prav v drugem delu, ki se odvija v umobolnici, je Ek najbolj posegel v prvotno zgodbo. Po zacetni radostni plesni igri na podezelju, ki jo zmoti prihod bogataških prijateljev Albrechta, se dogajanje preseli v umobolnico z razgaljenjem usod Giselle in njenih sotpink. V bolnici jih obiseta Gisellin nekdanji zarocenec Hilarion in ljubljani Albrecht, v njej - predvsem slednji - vzbudita nekaj preblikov neznosti, ostale bolničarice pa se znesejo nad nezvestim ljubimcem. Nagega Albrechta bo sočutno ognil Hilarion. V prvi zasedbi so glavne vloge dobro odplesali Elisabetta Armiano (Giselle), Vittorio D'Amato (Hilarion, na sliki) in Massimo Murru (Albrecht). bip

NOVICE

Dogajanje na Goriskem takoj po 1. svetovni vojni

Spomini na krvavo prvo svetovno vojno so na Goriskem tako zakoreninjeni, da uspevajo vsakovrstne pobude, namenjene njej. Ob osemdesetletnici njenega zaključka, potem ko je bil del goriske dežele zelo poškodovan (14.000 stavb je bilo uničenih ali poškodovanih), se prireja več prireditev, v tem času je v kostnici na Oslavju fotografska razstava o njej. Takratnemu dogajanju, pravzaprav dogajanju v prvih povojnih letih, ko je avstrijsko oblast zamenjala italijanska, posvečajo niz predavanj tudi v medobčinskem kulturnem konzorciju za trziško območje. Naslov ciklusa bo »Med Avstrijo in Italijo«. Prvo predavanje bo 2. novembra, vseh skupaj bo štiri, zvrstila se bodo vsak ponedeljek s pričetkom ob 20.30. Predavanja bodo v dvorani centra za ostarele v ulici Crociera v Trzinu. Na prvem predavanju bo Angelo Visintin govoril o italijanski vojski zasedbi in začetkih obnove. Giulio Mellinato bo govoril o prenosu oblasti med avstrijsko in italijansko vladavino, Paolo Malni o povratku beguncev in obnovi, Fabio Toderio pa o ideologijah v naših deželah, od Vivanteja do Timeusa.

MW

Srečanje literatov drugih narodnosti na Ptuj

Na Ptuj se je začelo včeraj že 20. srečanje pesnikov in pisateljev drugih narodnosti, ki živijo v Sloveniji. Prireditve, ki se bo zaključila v nedeljo, sta pripravila Sklad Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti in Zveza kulturnih društev Ptuj. V Sloveniji živenci literarni ustvarjalci, ki jim materini jezik ni slovenski, so se včeraj popoldne zbrali v Podlehniku, kjer so sinoci odprli dvojno razstav: predstavitev dokumentov o njihovem srečevanju v minulih dveh desetletjih ter razstavo ročnih slik Antonije Bakse Smel.

Danes bo v veliki dvorani narodnega doma literarna matinea z literarnim branjem gostov srečanja, Suncane Skrinjar, Ismeta Bekrića in Valerije Tvrtz Skrinjar. Popoldne bo gledališka skupina Svoboda Ptuj -Teater III izvedla igro Vojaka Josta ni avtorja Petra Božića, zvečer pa bo literarno-glasbeni večer in predstavitev zbornika Sosed tvojega brega. (STA)

GLEDALIŠČE VERDI / PLESNI FESTIVAL

Solidna baletna predstava

S solisti je nastopila plesna skupina gledališča Verdi



S tretjo ponudbo mednarodnega baletnega festivala, ki ga letos oktobra prireja trzasko gledališče Verdi, je organizator želel ovrednotiti domačo plesno skupino, ki ima zelo malo možnosti za samostojne nastope. Nedvomno gre za zelo smotno odločitev in člani baletnega ansambla gledališča Verdi so s solidnim nastopom poplaccali zaupanje. Kaksen pomislek pa bi lahko vzbudila izbira programa, hišni koreograf Tuccio Rigano je namreč izbral dve vsesplosno poznani deli, kot sta Bolero na Ravelovo glasbo in Carmen na Bizetovo. Rigano je sam poskrbel za novo koreografijo enega in drugega, sicer bi bile primerjave z izvedbami slavnih plesalcev nujne in neusmiljene.

V kratki plesni predstavi je bil najprej na vrsti Bolero s svojim rastočim tempom. Rigano je zastavil ples skupinski, le občasno sta kot Zenska in Moski izstopala (na dvignjenem odru, ki je spominjal na Bejartovo postavitev) Cristina Ginevri in Federico Betti. Ceprav so se iz

spomina med gledanjem trzasko predstave vseeno prikladle slike slavnih interpretacij Bejartovega Bolera, pa je treba povedati, da je bila tako zasnova plesa kot izvedba baletnega ansambla gledališča Verdi povsem solidna, skupina pa se je odlikovala po enovitosti in dinamičnosti izvedbe (na sliki).

V drugem delu so z ansamblom nastopili solisti, vlogo Carmen so zaupali Susanni Proja, don Joseja je kot glavna atrakcija večera odplesal Raffaele Paganini (organizatorji so na njegovo sodelovanje posebej opozarjali), Escamillo pa je bil presenetljivi Federico Betti. Rigano je svojo Carmen gradil na strogo baletnem pristopu (brez primesi spanske ljudske tradicije), največ pozornosti pa je namenil solističnim prizorom. Zgradil je vseeno predstavo, ki je navdušila trzasko občinstvo. Navdušene aplavze so si prislužili vsi interpreti, se največ pa Raffaele Paganini, ki se je po nastopih v musicalih končno predstavil v svoji prvotni vlogi, se pravi kot baletnik. bip

ODPRTO PISMO

Jolka Milič velikodušno nagrajenemu Paljku

Po branju clanka »Jurij Paljk prejel nagrado Neruda« (PD, 20.X.1998)

Predragi Jurij (Paljk seveda),

ce bos ubogo bivso bančno uradnico, ki se je illo tempore v noči časov iz nadebudne pripravnice srečno pretolkla do za klin višje sarže bančne manipulantke (se mi zdi) in se nato zaradi svojega dolgega jezika in nekrotkega značaja z dvema drugima znasla na cesti, ker taki neubogljivi niso zazeleni, kaj se da bi bilo po njih veliko povpraševanje, se enkrat povisal v nič manj kot profesorico, prmej-dun, da ti ne prevedem več niti ene pesmi, kaj pesmi, niti ene kitice in stihca in verzka, da veš!

Vem, da ni slo pri tebi za kakšno objestno zafrkancijo ali zaje-bancijo, nasprotno za skoraj logično sklepanje in rezoniranje: taka kunstna zenska in glava kot je Jolkina, ne more biti drugega kot profesorska, ergo, pritaknimo ji naslov, da se bo lepše slisalo in da bo se bolj vesela moje nagrade. Pa saj veš, da logika v zivljenju kdaj odpove

in potegne ta kratko. No, naj ti bo. Zaenkrat ti velikodušno odpu-stim in se s teboj prav po otroško veselim tvoje prve nagrade. Morebiti sem celo se bolj vesela kot ti. Tudi iz razlogov, ki jih ne kaže povedati na glas, ki pa cloveka moje baze spravijo v zidano voljo.

Cestitam ti, Jurij. Iz srca. In te prav priscrno pozdravljam tvoja Jolka (na kratko) ali



pa na dolgo, ce tako zelis: tvoja Jolka Milič kulturna spletnica in...fanaticarka za mednarodno izmenjavo literarnih dobrin.

Post scriptum: Univerzo od znotraj sem videla prvič in zadnjič leta 1947, ko sem sla v Rim po indeks moje sestre. Velicasten pogled!



BLIŽNJI VZHOD / PO DEVETIH DNEH TEŽKIH IN MUČNIH POGAJANJ V AMERIŠKEM MARYLANDU

Podpisali sporazum o nadaljevanju bližnjevzhodnega mirovnega procesa

Netanjahu je zadnji trenutek izsilil osvoboditev na dosmrtno ječo v ZDA obsojenega Žida

WASHINGTON - Že doseženičasni mirovni sporazum med Izraelci in Palestinci, ki ga izraelski premier Netanjahu do zadnjega ni hotel podpisati, so včeraj končno slovesno podpisali. Za Billa Clintona je to politični trijumf, ki ga bo delno skatila napovedana osvoboditev pred 13 leti na dosmrtno ječo zaradi vohunjenja v korist Izraela obsojenega Johnathana Jayja Pollarda, ameriskega Žida in nekdanjega častnika mornariške protiteroristične protiovesvečevalne službe.

Za Clintona je Pollard politični dinamit, saj je ameriski državljani, ki je izdal svojo domovino. Kot kaže se je Clinton odločil, da tvega, saj je navsezadnje Pollard vohunil za prijateljsko državo in je po Netanjahujevi zaslugi postal izraelski državljani. Obstajala je namreč resna nevarnost, da bi sporazum podpisali sele v nedeljo, ker tega Zidje v sobotah ne smejo storiti. V takem primeru bi Palestinci zapustili Why Plantation.

Sporazum so dosegli po dodatnem krogu nočnih posvetovanj, ki se jih je udeležil tudi ameriski predsednik Bill Clinton. Osrednja pozornost razprave je bila ob koncu namenjena vprašanju sporne listine PLO, ki predvideva uničenje Izraela. Poleg Clintona, ki je bil na pogajanjih navzoč več kot 70 ur, se je pogajalcem kot posrednik v četrtek vnovič pridružil tudi jordanški kralj Husein.

Poleg točk sporazuma naj bi pod nadzorom ZDA zbrali orožje palestinske policije, ki presega količino, določeno v mirovnem

sporazumu iz Osla. Zmanjšali naj bi tudi število pripadnikov policije. Soglasje je bilo doseženo pri vprašanju izročitve palestinskih skrajnežev Izraelu. Tako naj bi skrajneže pod ameriskim nadzorom prijeli Palestinci, sodila pa naj bi jim palestinska sodišča; vendar pa jih ne bodo izročili Izraelu.

Kot glavna sporna točka, glede katere niso dosegli jasnega soglasja, je očitno ostalo vprašanje tretje in zadnje faze umika izraelskih enot. Medtem ko Izrael zavrača umik z več kot enega odstotka, pa Palestinci zahtevajo umik z nadaljnjih 40 odstotkov Zahodnega brega. To točko naj bi razčistili v okviru pogajanj o dokončnem statusu.

Zacasni sporazum bo po besedah tiskovnega predstavnika ameriskega zunanjega ministrstva Jamesa Rubina vseboval tudi obojestransko izjavo o opustitvi »enostranskih korakov«. To v primeru Izraelcev pomeni premor pri gradnji novih naselij, pri Palestincih pa zagotovilo, da 4. maja 1999 ne bodo enostransko razglasili palestinske države. Po dogovoru iz Osla je treba pogajanja o dokončnem statusu palestinskih ozemelj zaključiti do tega datuma.

Potem ko so bila objavljena prva poročila o sporazumu, je izraelski radio demonstrativno predvajal priljubljeno pesem pred tremi leti umorjenega premiera Jicaka Rabina. Rabina, ki je skupaj s Simonom Peresom spravljal v tek mirovni proces s Palestinci, je novembra leta 1995 ustrelil zidovski verski fanatik.



Kronologija mirovnega procesa na BV

WASHINGTON - Objem med izraelskim zunanjim ministrom Simonom Peresom in palestinskim voditeljem Ahmedom Kreiom v Oslu v prvih dneh avgusta 1993 je pomenil začetek pomiritev naporov med narodoma. Kronologija teh prizadevanj je naslednja:

13. september 1993: z zgodovinskim rokovanjem Jaserja Arafata in Jicaka Rabina pred Belo hišo je bil dosežen mirovni sporazum med PLO in Izraelom pod pokroviteljstvom ZDA in Rusije.

4. maj 1994: v Kairu sta Izrael in PLO podpisala sporazum o avtonomiji za Gazo in Jeriho.

1. julij 1994: po 27 letih izraelske okupacije Arafat prispe v Gazo.

5. julij 1994: Gaza in Jeriho postaneta avtonomna.

24. september 1994: v egiptovski Tabi se Arafat in Peres sporazumeta o postopnem prehodu Zahodnega brega pod palestinsko oblast.

28. september 1994: v Washingtonu Izrael in PLO podpisata sporazum »Oslo 2« o sirjenju avtonomije na Zahodnem bregu.

4. november 1994: zidovski skrajnež ubije izraelskega premiera Jicaka Rabina.

13. november 1994: novi premier Simon Peres začne vojaški umik z Zahodnega brega. Do decembra šest mest preide pod palestinsko upravo.

20. januar 1996: na prvih volitvah je za predsednika avtonomnega palestinskega ozemlja izvoljen Arafat.

29. maj 1996: v Izraelu je za premiera izvoljen vodja desničarskega bloka Likud Benjamin Netanjahu.

2. avgust 1996: Netanjahujeva vlada je odpravila omejitev iz leta 1992 o gradnji novih zidovskih naselij.

1. in 2. oktober 1996: na vrhu v Washingtonu Izraelci in Palestinci začnejo pogajanja o Hebronu.

15. januar 1997: dosegli sporazum o umiku izraelske vojske iz 80 odstotkov Hebrona.

7. marec 1997: Izraelci enostransko napovejo, da se bodo umaknili z 9 odstotkov Zahodnega brega, Palestinci zahtevajo 30-odstotni umik.

18. marec 1997: Palestinci prekinajo srečanja z Izraelci potem ko je Netanjahujeva vlada sklenila zgraditi v vzhodnem, arabskem, Jeruzalemu zidovsko četrt Har Homa.

6. oktober 1997: po sedmih mesecih zastoja Izraelci in Palestinci obnovijo pogajanja.

14. januar 1998: Izrael določi zase življenjskega pomena važna območja Zahodnega brega, ki obsega več kot 60 odstotkov ozemlja.

28. september 1998: Clinton se z Netanjahujem in Arafatom zmeni za vrh v marylandskem Wye Plantationu, ki se začne 15. oktobra.

Kaj vsebuje dogovor

WASHINGTON - Vsebinska se nepodpisane sporazuma, ki sta ga s posredovanjem ZDA dosegli izraelska in palestinska delegacija, je naslednji:

Izraelska vojska se bo v roku 90 dni umaknila s 13,1 odstotka Zahodnega brega.

V drugi fazi se bo umaknila s 14,2 odstotka Zahodnega brega, ki ga sedaj upravljajo Palestinci, a za varnost skrbijo Izraelci in bo tako pod popolnim nadzorom palestinskih oblasti.

Palestinska avtonomna oblast bo razorožila skrajne skupine in aretirala kakih trideset domnevnih teroristov.

Vsepalestinski narodni svet bo na izrednem zasedanju črtal člen osnovne listine, ki zahteva likvidacijo Izraela.

Izrael bo osvobodil 750 palestinskih zapornikov, in sicer po 250 zapornikov na mesec.

Dva koridora bosta preko Izraela povezovala Zahodni breg in Gazo.

Izrael se obvezuje, da bo uresnil tretjo fazo umika svoje vojske z Zahodnega brega.

V Gazi bodo odprli palestinsko letališče.

KOSOVO / DVA GENERALA K MILOŠEVIČU

Zadnji pritisk Nata za izpolnitev obljub

Rugova trdi, da se spopadi nadaljujejo

BRUSELJ, PRISTINA, TIRANA - V Beograd bosta danes odpotovala predsednik vojskega odbora Klaus Naumann in vrhovni poveljnik zavezniških sil v Evropi Wesley Clark, ki bosta jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića znova opozorila na pripravljenost zavezništva, da posreduje, če Beograd ne bo s Kosova brezpogojno in takoj umaknil vseh sil in težkega orožja.

Kot poudarjajo v Bruslju, zavezništvo ni zadovoljno s hitrostjo izpolnjevanja zahtev, ki jih je Beograd postavila mednarodna skupnost. S Kosova se je sicer nekaj sil umaknilo, vendar ne nazaj v vojašnice, kot je bilo dogovorjeno, so opozorili po zasedanju Severnoatlantskega sveta. »Se vedno smo daleč od ustreznega uresničevanja obljub. Zavezništvo pričakuje precej več,« je dejal predstavnik zveze in opozoril, da Milošević za izpolnjevanje zahtev ne more postavljati nobenih pogojev.

V torek, 27. oktobra, se izteče desetdnevni rok, ki ga je pred morebit-

nim vojaškim posredovanjem zavezništvo dalo Beogradu za polno uresničitev zahtev. V tem času zavezniške sile ostajajo v pripravljenosti, po izteku roka pa lahko general Clark v vsakem trenutku izda ukaz za napad, če se politične oblasti povežave prej ne odločijo drugače. Generala Clark in Naumann bosta zavezništvu svetu o obisku v Beogradu poročala v ponedeljek, dan pred iztekom postavljenega roka.

Politični voditelj kosovskih Albancev Ibrahim Rugova je včeraj opozoril na se vedno resne in nevarne razmere na Kosovu, ameriski veleposlanik v Makedoniji Christopher Hill pa je po srečanju z albanskim premierom Majkom v Tirani dejal, da jih na Kosovu kljub napredku čaka še dolga pot do sporazuma med beograjskimi oblastmi in kosovskimi Albanci.

Ob vseh teh nespodbudnih vesteh je treba omeniti, da je ameriška letalosilka Eisenhower zapustila Jadransko morje in se napotila proti Sueskemu prekopu.

ČILE / FREIJEV POZIV

Afera Pinochet se še zapleta

Čilski predsednik se boji notranjih zapletov - Govorice o izpustitvi

SANTIAGO DE CHILE - Čilski predsednik Eduardo Frei je v predsinocnem nagovoru narodu Cilence pozval, naj pokažejo veličino in strpnost ob aretaciji Augusta Pinocheta. Njegova vlada se bo zavzela, da bo dosledno zahtevala dve načeli mednarodnega prava, in sicer: diplomatsko imuniteto in suverenost cilskega sodstva, da sodi osebam, ki so zagrešili morebitne zločine na cilskem ozemlju. Frei je priznal, da je položaj izredno zapleten in je zato pozval vse družbene sile vključno s Cerkvijo in vojsko, naj pokažejo v teh urah razsodnost in strpnost.

Londoni javni tožilec pa se kot kaže že pripravlja, da bi Avgusta Pinocheta tudi formalno obtožil terorizma in mučenja in aktivno sodeluje s španskim sodnikom Baltazarjem Garzonom, ki je zahteval Pinochetovo izročitev. Glede zahteve po ekstradiciji se španska vlada se ni izjasnila, je pa zato madridsko vrhovno sodišče v Madridu ponovno vložilo priziv proti Pinochetovi izročitvi, češ, da ima diplomatsko imuniteto in da njegovi morebitni zločini niso v pristojnosti španskega sodstva.

Kako se bo zadeva zaključila, se ni povsem jasno. Vse bolj se širijo govornice, da bi lahko Blairova vlada iz zdravstvenih in humanitarnih razlogov dopustila, da se lahko Pinochet vrne v Čile. To pa je kot kaže le dimna zavesa pred očitki konservativcev, saj je sedaj usoda nekdanjega cilskega diktatorja v rokah sodstva in ne vlade.

NOVICE

Prva smrtna kazen proti članu sekte Aum Šinrikjo

TOKIO - Na Japonskem so prvič obsodili na smrtno kazen 38-letnega Kazuakija Okazakija. Okazaki je nekdanji član sekte z imenom Aum Šinrikjo, ki je med drugim izvedla napad s strupenim plinom na tokijski podzemni železnici pred tremi leti. Okrožno sodišče v japonski prestolnici je Okazakija včeraj spoznalo za krivega umorov iz leta 1989, ko so bili umorjeni neki odvetnik iz Jokohame, njegova družina in neki član omenjene sekte. Okazaki je sekto zapustil leta 1990, pet let kasneje pa je priznal svoja dejanja: sodelovanje pri umorih 33-letnega odvetnika Tsutsumija Sakamota, njegove soproge, njunega enoletnega sina ter 21-letnega člana sekte. (STA/dpa)

Jelcin: Rusija je na poti iz krize

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je prepričan, da je Rusija na poti iz krize. »Položaj je še težaven, vendar se počasi postavljamo na noge,« je po poročanju ruskih agencij pred srečanjem s predsednikom sveta federacije Jegor Strojevom v Kremlju dejal Jelcin. Jelcinove trditve pa ne potrjuje dejanski stanje, saj so pogajanja z Mednarodnim denarnim skladom izredno težavna, Ruse pa čaka težka zima, ki jo marsikdo ne bo preživel.

Avstrijsko zunanje ministrstvo je medtem sporočilo, da bo Jelcin za en dan skrajšal svoj obisk na Dunaju, kamor naj bi prišel prihodnji teden. Sprva je bilo načrtovano, da naj bi se ruski predsednik v Avstriji mudil prihodnji torek in sredo. Glede na sedanje načrte pa naj bi bil v Avstriji samo v torek. (STA/dpa)



NOVICE

Nova "Economia Isontina"

Po nekajmesečni odsotnosti je te dni spet izšel časopis Trgovinske zbornice "Economia Isontina". Časopis se predstavlja v novi grafični zasnovi. Poleg rednega spremljanja splošne gospodarske problematike, bodo v vsaki številki podrobneje obravnavali specifično vprašanje. Novost so tudi stalne rubrike s področja zaposlovanja, delovanja Goriskega sklada, sejemske dejavnosti, evropskih pobud itd. Prostor v časopisu bodo imele tudi strokovne organizacije in združenja.

Srečanje veteranov v Šempetru

V Šempetru bo danes ob 14. uri srečanje Veteranov vojne za Slovenijo. Ob tej priložnosti bodo odprli tudi klub Veteranov. Napovedujejo priložnostni kulturni spored s slavnostnim nagovorom. Prireditelj se bo sklenila s družabnim srečanjem.

Eros Culiati razstavlja v avditoriju

Goriški fotografski krožek CIFI vabi danes ob 17.30 na odprtje samostojne razstave fotografskih del Erosa Culiata, znanega goriskega fotografa, člana mednarodnega združenja fotografov. Razstava bo v deželni avditoriju na ogled do 6. novembra.

Odpira se umetniški krožek

V Ascolijevi ulici 7 bodo danes ob 18. uri odprli umetniški krožek. Gre za pobudo, ki ima kot cilj pospeševanje kulture v vseh njenih izraznih oblikah, zlasti pa se na področju likovne umetnosti. Na sedezu krožka bodo dvakrat tedensko srečanja, kjer se bodo člani lahko seznanili z zgodovino umetnosti, z novimi tokovi pa se tudi sami preizkusili v ustvarjanju.

V priporu slovenski državljani

Obmejna policija je v četrtek pozno popoldne priprla 32-letnega slovenskega državljan C.M., ki je pomagal pri ilegalnem prehodu meje, na območju Krasa, stirim državljanom Bangladeša ter državljanji ZRJ z mladoletnim sinom. Ilegalne priseljence so že izročili pristojnim organom v Sloveniji. Avtomobil so zacasno zasegli.

Težko ranjen 90-letni kolesar

Na oddelek za oživljanje in intenzivno nego bolnišnice v Vidmu so včeraj popoldne prepeljali 90-letnega kolesarja Argira Seviga iz Trziča, ulica Carducci. Hudo se je poskodoval v nesreči, ki se je zgodila okrog 16.30 v ulici Del Brancolo. Po dosedanjih ugotovitvah je Sevig padel zaradi nenadne okvare in udaril z glavo ob tlak.

Povozili so ga na dvorišču

Zrtev prometne nesreče je včeraj jutraj postal E. De Luca, lastnik podjetja Bofrost. De Luca je na dvorišču s kamero snemal dogajanje in pozabil na varnost. Med snemanjem ga je zbil tovornjak in mu povzročil precej težke telesne poškodbe.

FILM VIDEO MONITOR / PREDSTAVNIKI SLOVENIJE IN FJK NA OTVORITVENEM VEČERU

Koristen prispevek k spletnanju medkulturnih vezi ob meji

Nocoj na sporedu animirani celovečerec »Socializacija bika?«

Dva državna sekretarja iz Slovenije, deželni odbornik za kulturo, podpredsednik deželnega sveta in predsednik pokrajine: takšna je bila nadvse ugledna zasedba gostov predsinoci ob odprtju 13. Film video monitorja v Kulturnem domu. Po odprtju treh razstav o vojvodinskem pionirju filma Vladimiru Totoviču (ki je padel med 1. vojno na goriski fronti), o slovenski zvezdi nemega filma Iti Rini in razstavi risb iz animiranega filma Socializacija bika?, ki bo na sporedu nocoj, je predsednik Kinoateljstva Ales Doktoric pred začetkom predvajanj v veliki dvorani odprl 13. izvedbo dnevov slovenskega filma v Gorici s spominom na njihovega pobudnika Darka Bratino.

Nanj se je navezal tudi predsednik pokrajine Giorgio Brandolin rekoč, da nam je Darko Bratina zapustil dosti konkretnih idej, ki jih gre uresničevati na vseh področjih. O prireditvi je menil, da nudi priložnost za spoznavanje zelo živahne slovenske kulture, kar lahko zelo obogati tudi tukajšnje italijansko stvarnost.

»Kinoateljstvo ima posebno vlogo pri razvijanju medetničnih in medkulturnih odnosov, ki krepijo sožitje v tem obmejnem prostoru«, je naglasil deželni odbornik za kulturo Franco Franzutti, ki je uvodoma presenetil s slovenskim »dragi gledalci in gledalke«. Odbornik navrgel idejo za nekakšno



mrezo filmskih krožkov, ki naj bi omogočila deželni obtok prireditelj, kakršna je FVM, zaključil pa je z oceno, da je vloga slovenske manjšine bistvenega pomena na poti evropske integracije.

Državna sekretarka na slovenskem ministrstvu za kulturo Majda Sirca je kot filmska kritičarka in pozorna spremljevalka goriskih filmskih srečanj vse od retrospektive slovenskega filma leta 1981 prispevala zanimivo razmišljanje o pomenu prireditve, ki siri obzorja slovenskega filma. »Darko Bratina se je zavedal izvirnega greha zaprtosti Slovenije same vase, zazrtosti v svoje doline«, je dejala, zato je FVM dragocena priložnost, da se slovenski film odpre in zna oceniti tudi navzven.

Milos Budin je poudaril pomembno vlogo Kinoateljstva, ki jo je deželni svet povsem upravičeno podprl s priznanjem rednega letnega prispevka. Njegovo delovanje sloni namreč na najsodobnejših prijemih in je v zgled tudi drugim organizacijam v manjšini in izven nje, ki so se prevec vezane na tradicionalne oblike delovanja.

Državni sekretar Slovenije za zunanje zadeve Franko Juri je poudaril, da je FVM vzor diplomacije kulture, ki je najboljša oblika diplomacije in, ker je prireditelj izraz manjšine kot živahne sestavine multikulturne družbe ob meji, je tudi njena govorica toliko bolj živahna.

Ales Doktoric je s tem v zvezi napovedal nadaljevanje Film vi-

deo monitorja v prihodnjih tednih v Cedadu, na Trbižu in v Celovcu v želji po sirjenju komunikacije v sirsem medregionalnem prostoru.

Otvoritveni večer je nato po kratkem filmu Stari most in srečanju z njegovim avtorjem Vladom Skafarjem ponudil ogled lepega avstralskega - vendar po vsebini in zasnovi zelo »slovenskega« - filma Richarda Flanagana Zven ploskajoče dlani. Včeraj je FVM ponudil nabito poln program, v katerem sta izstopala popoldanska okrogla miza na temo Film in stvarnost in večerno predvajanje filma Brezno. Prav tako poln bo tudi današnji dan, ki se bo začel ob 9. uri s predvajanjem TV oddaj za mlade; ob 11.30 bo srečanje z avtorji in producenti, od 15. dalje pa izbor oddaj in kulturnih programov TV Slovenija in deželnega sedeza RAI. Vечerni del bo dosegel višek ob 21. uri s celovečernim animiranim filmom Zvonka Cohu in Milana Erica Socializacija bika?, ki ga bosta spremljala miniretrospektiva slovenskega animiranega filma (ob 18. uri) in selekcija animiranih filmov zadnjih let (ob 20.30). V večernem programu zasluži pozornost tudi izbor kratkih filmov studentov AGRFT.

Film video monitorju bo v celoti posvečena današnja oddaja Brez meja ob 18. uri na TV Koper, ki jo je pripravila Martina Kafol z režijo Maje Zerovnik.

KULTURNI DOM / DEŽELNI ODBORNIK

Franzutti na obisku

Pohvalne besede o vlogi te ustanove



Deželni odbornik za kulturo Franco Franzutti je v četrtek pred odprtjem 13. Film video monitorja obiskal Kulturni dom v Gorici. Sprejeli so ga ravnatelj Igor Komel in član upravnega odbora Vili Princič ter Rudi Pavšič, predsednik SKGZ. Odborniku so predstavili široko paleto dejavnosti in poudarili namene in vlogo, ki jo opravlja dom v goriskem kulturnem prostoru v prid sožitja med tu živječima narodoma. Obravnavali so tudi razna odprta vprašanja v odnosu z Deželo FJK (obnovitvena dela doma, zakon 46/91 itd.), za katera bo potrebno čimprej najti ustrezne rešitve.

Odbornik Franzutti je pohvalil upravitelje doma za delo na kulturnem področju v prid vsega pososkega prebivalstva ter zazelel, da bi se vzpostavilo širše sodelovanje med kulturnimi ustanovami tako na pokrajinski kot tudi na deželni ravni. (foto Bum baca)

PANEVROPSKA UNIJA

Evropski priseljenci naj bodo dobrodošli

Pokrajinski odbor Italijanske panevropske unije v sporočilu za tisk opozarja na potrebo po drugačnem pristopu do problema beguncev iz balkanskih in drugih vzhodnoevropskih držav. Problem je v Gorici zelo obcuten, saj je priseljencev iz dneva v dan več. Večina jih prihaja prav z Balkana in vzhodne Evrope.

»Tratma, ki ga namenjamo tem evropskim priseljencem, je nesprejemljiv in ni ne moralno ne politično opravičljivo reševanje problema z represivnimi metodami, izgoni čez mejo in v skrajnih primerih aretacijami oseb, ki so Evropejci tako kot mi in ki klicajo na pomoč zaradi revščine in lakote«, pišejo odborniki Panevropske unije in nadaljujejo: »Na naših mejah brutalno zavračamo žrtve Jaltskega sporazuma, ki je cinično zbarantal in razdelil evropska ljudstva, kot sa bi slo za vojni plen.«

Potreben je torej drugačen odnos do priseljencev, večja odprtost in upoštevanje, da bomo v bližnji bodočnosti eni in drugi državljani iste Evrope, ze danes pa smo pripadniki iste evropske kulture in omike. Panevropska unija zato poziva italijansko vlado in evropski parlament, naj v dogovoru z drugimi nacionalnimi vladami pritisneta na Komisijo EU za odprtejšo politiko sprejemanja narodov iz nekdanjih komunističnih držav.

GORICA / TVRDKA KRAINER

Razstava preprog ob 30-letnici trgovine

Trgovina preprog Otto Krainer ima v Gorici skorajda stoletno tradicijo, v sedanjih prostorih v De Gasperijevi ulici pa posluje že trideset let. Ob jubileju so v trgovini v sredo, 21. t.m. odprli razstavo dragocenih in starodavnih perzijskih preprog in pripravili niz spremljajočih pobud namenjenih kupcem, ki bi radi iz prve roke od poznavalcev in strokovnjakov, izvedeli kako dragocene preproge nastajajo, kakšne so razlike med orientalskimi preprogami, kolikšna je njihova vrednost in se kaj.

Obiskovalcem je na razpolago izvedenec Mario Pitino, ki je za strokovno vodstvo po razstavi poskrbel že v sredo, neposredno po otvoritvi. Naj povemo, da bo na razpolago tudi danes. Sicer pa bo razstava odprta do 15. novembra. Med razstavljenimi preprogami velja posebej opozoriti na dragocen "tabriz" vezen iz svile in srebra, izdelek mojstra Naghasna, ki je delal tudi za perzijski dvor.

Tridesetletno poslovanje trrdke v prostorih v De Gasperijevi ulici je ze samo po sebi lep jubilej, vendar pa ima podjetje v Gorici skoraj stoletno tradicijo. Trgovino z gumbi, cipkami, modnimi klobuki, in drugimi artikli je Otto Krainer odprl v Rastelu ze 17. februarja 1900. Otto Krainer je bil star oče sedanje lastnice. V Rastelu je bila trgovina do leta 1968, ko se je preselila v današnje prostore.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE GORICA

prireja v šolskem letu 1998/99 naslednje tečaje:

- začetniški tečaj angleščine (80 ur)
- fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur)
- uvod v PC (50 ur)

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826 vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE GORICA

Šolsko leto 1998/99

Tečaji, ki jih je odobril Deželni odbor in jih financirajo:

- Evropska komisija
- Evropski socialni sklad
- Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo
- Avtonomna dežela Furlanija-Julijska Krajina
- Deželno Ravnateljstvo za poklicno usposabljanje

za brezposelne absolvente višjih srednjih šol do 25. leta starosti;

- UPRAVLJANJE PODJETJA (730 ur)
- TURISTICNI OPERATER (400 ur)

za brezposelne ženske;

- URADNICA V INFORMATIZIRANEM OKOLJU (650 ur)

za brezposelne z opravljeno nižjo srednjo šolo nad 18. letom starosti;

- OFFICE AUTOMATION (400 ur)

- obiskovanje in didaktični material sta brezplačna
- predvidena je stipendija
- v sklopu tečajev bo organizirana včetedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826 vsak dan razen sobote, od 9.00 do 13.00

Nova Lancia Y rdeči slonček 16v

Preizkusite slončka v njegovi najboljši formi.
V soboto 24. in nedeljo 25. pri vašemu zastopniku Lancia

Zastopstvo za Gorico: **AGUZZONI AutoA** GORICA
Ul. III. Armata 119, tel. 0481/520830

Lancia Granturismo



ŠTANDREŽ / INDUSTRIJSKA CONA

Zeleni pas bodo razširili na 50 metrov

Zgleda, da je občinska uprava pripravljena na kompromisno rešitev glede zazidalnega nacrta industrijske cone vzdolž Mihaelove ulice. Hale naj bi gradili vsaj 60 metrov od his. Med cesto in zazidljivim območjem bi uredili 50 metrov širok pas, kjer bi zgradili manjše parkirišče, sportsko igrišče in prostor primerno opremlili. S postavitvijo okrog 3 metre visokega nasipa iz zemlje, naj bi se bolj locili stanovanjski del industrijske cone. Tak predlog sta na četrtkovni seji rajonskega sveta predstavila občinski odbornik za prostorsko načrtovanje Dario Baresi in predsednik Konzorcija za razvoj industrijske cone Gianfranco Gandin. Sejo je vodil predsednik Mario Brescia.

Denar za izvedbo nacrta naj bi si zagotovili iz skladov Evropske unije (Objektiv 2), če pa bi ta možnost financiranja odpadla, iz lastnih sredstev.

Predstavnika Občine in Konzorcija sta na seji poudarila, da spreminjanje območja industrijske cone (to kar prebivalci tudi preko rajonskega sveta zahtevajo že vrsto let) ne pride v poštev zaradi dolgih rokov in dvomljivega rezultata. Tak predlog revizije nacrta bi moral najprej osvojiti občinski svet, zatem bi odločala Dezela; upoštevati bi bilo treba prizive itd.

Občinska uprava torej ponuja kompromis oziroma to, kar se je pred nekaj meseci zdelo nemogoče in nedosegljivo. O sklopu vprašanj v zvezi z omenjenim območjem industrijske cone je bil govor na podobnem srečanju, kakšen mesec pred upravnimi volitvami. Takrat je bila občina pripravljena popustiti le v toliko, da se med stanovanjskimi hišami in zazidalno cono upoštevata 20-metrski varovalni pas.

Kaj je občino privedlo, da je spremenila stališče? Predsednik Konzorcija Gandin je poudaril, da so na novo pregledali celot-

no zadevo in ugotovili, da je nacrt izvedljiv. Zemljišča bi morali vsekakor razlastiti in bi bila v lasti konzorcija. Naknadno bi se dogovorili o tem, kdo bi upravljal s tem območjem in s predvidenimi objekti.

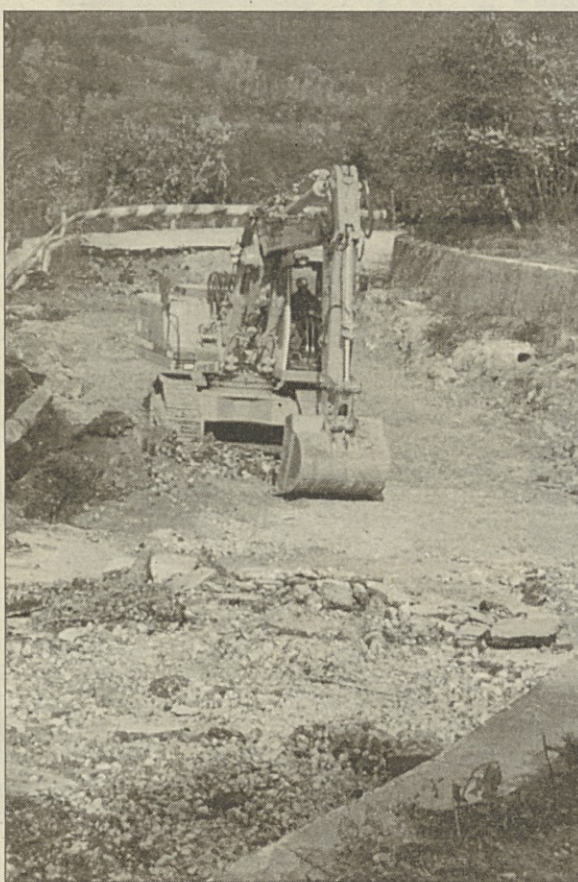
Omenjena je bila možnost, da bi sportsko igrišče prevzel v oskrbo rajonski svet ali društvo, ki ima sedež v Standrežu. Eno je gotovo: objekti bi morali biti na razpolago skupnosti.

Clani rajonskega sveta so se na seji lahko seznanili tudi z okvirnim nacrtom prostorske ureditve, vzeli pa so si nekaj dni casa, da o predlogu razmislijo. Odgovor bo znan že na prihodnji seji, predvidoma v četrtek. Svetovalec Plesnicar je predlagal, naj bi v primeru, če bo rajonski svet izrekel dovoljno mnenje, imenovali ožji odbor, ki bi sodeloval pri izdelavi dokončnega nacrta.

ŠTEVERJAN / DELA PREDVIDOMA DO KONCA LETA

Saniranje usada na cesti pri Sovenci

Poseg izvaja podjetje ICOP iz Vidma
Do zdaj je močno nagajalo slabo vreme



Delavci podjetja ICOP iz Vidma, ki izvaja dela za saniranje velikega zemeljskega usada na cesti med Steverjanom in Oslavjem - na območju steverjanske občine - skusajo v teh dneh nadoknaditi zamudo, ki se je nabrala v prejšnjih tednih zaradi obilice padavin. S posebnimi sidri utrjujejo namrec plasti gline in laporja in odtok meteorske vode s celotnega območja in odtok manjšega vodnega vira na območju usada, ki je, domnevno, poleg drugih dejavnikov, vplival na premikanje tal na sicer dokaj nestabilnem območju.

Dela, ki veljajo nekaj nad 900 milijonov lir (celoten nacrt pa presega vrednost milijarde lir), naj bi zaključili do konca leta. V pogodbi o prevzemu del - bila je podpisana že pred nekaj tedni - je naveden tudi rok za dokončanje: 120 dni. Ker je od prevzema gradbišča do dejanskega začetka del minilo že kar nekaj dni, si pri podjetju prizadevajo, da bi poseg izpeljali čimprej in da bi bili roki spoštovani. Sanirani odsek glavne ceste med Gorico, oziroma Oslavjem in Steverjanom naj bi ponovno odprli ob koncu leta.

Kakor smo svoj čas že poročali, je denar za saniranje prispevala Dezela, oziroma Sluzba za civilno zascito.

Na občini v Steverjanu pa si v zadnjih tednih spet močno prizadevajo, da bi Pokrajina, v sodelovanju z Brsko gorsko skupnostjo, vendarle poskrbela za popravilo tudi drugih občinskih cest. V slabem stanju je zlasti cesta Bukovje - Valersce - Jazbine, kjer so kar tri nevarna mesta, ki jih je treba sanirati. Zanimivo ob tem je dejstvo, da tako pokrajina, kakor Brska gorska skupnost že razpolagata z znanimi finančnimi sredstvi, težave pa nastajajo ob dogovarjanju, kdo naj poseg izvede, vsak zase ali obe ustanovi skupaj.

Na sliki (foto Bumbaca) gradbišče na območju usada pri Sovenci

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.10-22.30 »Tutti pazzi per Mary«. I. Cameron Diaz.
VITTORIA 3 18.30-21.30 »L'uomo che sussurrava ai cavalli«. I. Robert Redford.
CORSO Modra dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Sliding doors«. I. Gwineth Paltrow.
Rdeca dvorana: 17.30-20.00-22.15 »Small soldiers«. S. Spielberg.
TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »The Truman show«.

PRIREDITVE

SKD KREMENJAK in KS SELA NA KRASU prirejata jutri 3. Pohod brez meja od Sel do Jamelj. Odhod ob 10. uri iz Sel, ob 13. slovesnost na Kr'zadi v Jamljah, ob 14. tekmovalno v starih igrah.

KS SABOTIN prireja jutri v sodelovanju z rajonskim svetom, Centrom za arheoloske raziskave in zupnijo 9. pohod na Sabotin. Start bo ob 8.30. Po povratku družabnost na sedežu društva. Noč ob 20.30 pa bo na sedežu društva kulturni program ssodelovanjem zbora, predvajanjem filma o Stmavru in odprtjem razstave slik A. Pintar.

KNJIZNICA D. FEIGLA vabi na 1. otroško urico v ponedeljek, 26. oktobra, ob 17. uri. Barbara Rustja po pripovedovalu pravljico Tomov repek.

KRUT priredi v Gorici ciklus predavanj in vaj proti bolečinam v hrbtenici in osteoporozi. Začetek v četrtek, 12. novembra. Informacije in prijave pri Anamariji, tel. 531644.

KD DANICA vabi v petek, 13. novembra, na martinovanje v gostilni pri Drejetu v Doberdobu. Glasba in zabava sta zagotovljeni. Informacije in prijave pri Dolores (tel. 882222) in Kristini (tel. 882195) do 5. novembra.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV prireja tradicionalno Martinovo večerjo z divjaci 15. novembra v restavraciji Al fogolar v Gaglianu pri Cedadu. Prijave do 28. oktobra na sedežu in pri poverjenikih.

SPDG prireja 15. novembra tradicionalno martinovanje v Kobaridu. Dopoldne ogled zgodovinskih in naravnih znamenitosti. Ob zadostnem številu prijav bo avtobusni prevoz. Prijave na sedežu društva.

Sezonske novosti
moških
oblačil
mauro laris
GORICA
ul. Carducci 24
tel. 537561

OBVESTILA

KD SKALA GABRJE prireja v sodelovanju s fotoklubom Skupina 75 fotografski tečaj. Prijave na sedežu društva ob prvem predavanju v četrtek, 5. novembra, ob 20.30. Za dodatne informacije: tel. 882119 (Ladi).

CICIKLUB v Sovodnjah sporoča, da so otroške delavnice vsak ponedeljek od 16. do 17.30. Vabljeni so otroci iz vrta in osnovne šole.

IZLETI

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CGIL - sekcija Doberdob prireja 7. novembra izlet v Caorle. Informacije pri Mili, tel. 78398.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV sporoča, da bo avtobus za izlet v Opatijo jutri odpeljal ob 8. uri izpred gostilne Primožič v Drev. 20. septembra v Podgoro, Standrež in Sovodnje.

ČRPALKE

Danes in jutri so na Goriskem dežurne bencinske črpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. Lungo Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADISCE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito

to
AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Redipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SLOVRENC
AGIP - državna cesta 56
TURJAK
IP - državna cesta
KRMIN
API - Drev. Ven. Giulia

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 9.00, Lidia Macuzzi vd. Massegnan iz mrliske veže glavnega pokopališča v cerkev na Placuti in na glavno pokopališče; 11.15, Noemi Drossi iz bolnišnice Janeza ob Boga v Zagaj.
V Trzicu: 10.40, Emilia Koren vd. Titonel iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

NOVA GORICA / OKROG STO TURISTOV IZ AVSTRIJE

Na pot z muzejskim vlakom

S parno lokomotivo od Jesenic do Nove Gorice - Končni cilj v Pulju



Na novogorisko postajo (nekdanjo Transalpino) je včeraj sredi dopoldneva prisopihal vlak z okrog sto nemškogovorecimi turisti, ki so se odpravili na nekajdnevni izlet po Avstriji, Sloveniji in Hrvaški (na sliki - foto Bumbaca). Vlak je namreč po krajšem postanku nadaljeval vožnjo proti Stanjelu in naprej proti Sezani do Pulja.

Na relaciji od Jesenic do Nove Gorice je kompozicijo vlekla parna lokomotiva, od Nove Gorice, kjer je potnike pričakala delegacija s sopkom cvetja, naprej pa dizelska lokomotiva. V kompoziciji so bili različni starinski vagoni, med temi tudi spalnik Slovaških železnic. Gostje se bodo iz Pulja vrnili v ponedeljek, vendar pa preko Ljubljane, Maribora in Graza.

TE SO SESTAVINE, KI IZBOLJŠUJEJO RABLJENE AVTOMOBILE ZASTOPNIKOV VOLVO.

ZA VSE RABLJENE AVTOMOBILE, BREZOBRESTNO FINANSIRANJE DO 25.000.000

Izbrana rabljena vozila zastopnikov Volvo: avtomobili vseh znamk, ki so prestali poglobljene preglede programa Kontrola kakovosti Volvo. Vsakemu pregledanemu avtomobilu zagotavljamo, brez dodatnih stroškov, za leto dni od datuma nakupa Garancijo Rabljena vozila brez limitov pri prevoženih kilometrih in storitev Volvo SOS 24 ur, veljavno po celi Italiji in v drugih 31. evropskih državah. Rabljeni avtomobili zastopnikov Volvo: varnost rabljenih z vsemi pravimi sestavinami.

VOLVO
Kakovost in varnost

Crali srl Gorica, ul. III. armata 180, tel.: 0481/21721

30



KRAINER OD LETA 1900 V GORICI

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 24. oktobra 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

PREVOZI / VČERAJ POPOLDNE SO LETALIŠČE SLOVESNO PREDALI NAMENU

Z Malpenso 2000 Milan bližji Evropi, čeprav mu manjkajo infrastrukture

Novi minister za javna dela Micheli napovedal zagon velikih javnih del

GALLARATE - Včeraj popoldne ob 17. uri se je na prvem terminalu novega letališča Malpensa 2000 ustavila vsa dejavnost in prepustila prostor slovesnosti ob predaji impozantne strukture njenemu namenu. Castni gostje so bili nov minister za javna dela Enrico Micheli, evropski komisar Mario Monti, milanski nadškof kardinal Carlo Maria Martini, ki je objekt blagoslovil, predsednik Dezele Lombardia Roberto Formigoni in milanski zupan Gabriele Albertini.

»Z odprtjem Malpense 2000 je zagotovljen razvoj za vse,« je dejal Formigoni, ki je podčrtal, da je to pomemben dan za vso državo, medtem ko je župane z juga Italije, ki so protestirali zaradi preusmeritve poletov z Linat na bolj oddaljeno Malpenso, potolazil, da so v zameno dobili več prometa z Malpense proti jugu, kar velja še posebno za Rim. Z pomočjo velikih videozaslonov so udeleženci slovesnosti prejeli pozdrave dosežane ministra za prevoze Claudia Burlanda in njegovega naslednika Tiziana Treua, ki sta posegla kar iz poslanske zbornice.

»Prihajamo pozno, po koncu dolgega pohoda, ki se je začel leta 1948, vendar se v pravem času, da bo lahko Milan postal velika prestolnica mednarodnega prometa, kot si zasluži,« je dejal minister Micheli in dodal, da je bila omenjena dolga pot posejana z ovirami in trenutki negotovosti, vendar je na koncu zmaga skupna volja vseh sil, ki so verjele v ta projekt. Micheli se je zahvalil vsem, posebno pa Romanu Prodiu in Claudiu Burlandiu. »Zdaj ostaja še svečana obveza vlade, da bodo uresničene vse infrastrukture in spostovani dogovori z Brusljem,« je dejal minister in končal s

pomenljivo ugotovitvijo: »Na področju velikih javnih del je predolgo vladalo zatišje, zato je zdaj treba napeti jadra in zapluti.«

Letališče bo sicer operativno sele od nedelje, simbolični prvi vzlet pa je že sinoci ob 21.30 opravilo posebno letalo Alitalie, ki je odpeljalo v Rim povabljenega udeleženca slovesnosti.

Medtem se ni povsem rešen zaplet z letalskimi družbami, ki se nočejo preseliti z Linat na Malpenso (med njimi je zasebna Air One, ki ji je delo prav sodišče, zapleta pa se tudi z železnice, s trgovci, ki imajo prodajalne na starem letališču in zaradi napovedane zaprtja brezcarinskih trgovin.



Pogled na novo sodobno letališče Malpensa 2000 (AP)

GOSTINSTVO / SLOVENSKI GOSTINCI IZ TRSTA, GORICE IN SEŽANE SKUPAJ V ROGAŠKO SLATINO

Gostinsko-turistični zbor in priložnost za izmenjavo izkušenj

Vrsta razstav in spretnostnih tekmovanj, priložnosti za okušanje domačih specialitet z izmenjavo izkušenj in ogled Steklarne

ROGAŠKA SLATINA - Pretekli torek se je lepa skupina slovenskih gostincev iz Trsta, Gorice in Sežane udeležila 45. gostinsko-turističnega zbora v Rogški Slatini. Na letnem zborovanju slovenskih turističnih in gostinskih operaterjev so bili najprej nagrajeni najuspešnejši hotelirji, turistične agencije, igralnice, gostilnicarji, vodilni delavci, strokovnjaki in predstavniki se drugih razvedrilnih podjetij, ki so včlanjena Gospodarske zbornice Slovenije in Obrtne zbornice Slovenije.

Po uvodni slovesnosti v kinodvorani hotela Zdravilski dom je bila v hotelih in restavracijah rogaškega zdraviliškega kompleksa vrsta razstav in spretnostnih tekmovanj, ki so potekala se naslednji dan. Tekmovanja so bila v kuhanju menüja, v pripravi vam-

pov v ponvi, v razkosavanju jagnječjega hrbita, v pripravi jedi pred gosti, v postrežbi menüja, nadalje tekmovanja receptorjev, sobaric, gospodinj turističnih kmetij, učencev strokovnih sol za gostinstvo in turizem itd. Prav tako zanimive so bile razstave kulinaricnih, slastičarskih in dietnih izdelkov, omizij, gostinske opreme, inventarja, cistil, živil in pijac.

Predstavniki SDGZ iz Trsta, iz SGZ Gorice in OZS iz Sežane (prisotni so bili predstavniki gostinskih sekcij iz Trsta Niko Tenze, iz Gorice Avgustin Devetak in Sežane Ada Spacapan ter predsednik Slovenskega gospodarskega združenja Gorica Vid Primožic) so se udeležili sprejema, na katerem so kolegi iz vse Slovenije pogrnili mize s krajevnimi in sezonskimi specia-

litetami, slasticami in vini. Letos je bila v ospredju kasa.

V popoldanskih urah so si primorski gostinci ogledali znano, zelo kakovostno proizvodnjo bližnje Steklarne Rogaska, ki zaposluje 1700 delavcev. Predstavniki oddelka prodaje Aleksander Cujez jim je prikazal različne faze proizvodnje izvrstnih izdelkov iz svincenega brusenega stekla in kristalinskega stekla, ki so zelo cenjeni doma in v tujini. Zlasti sugestivno je bilo ročno pihanje vitkih in pecljatih kozarcev.

Gostinci so si ogledali in kupili nekatere vzorce v razstavi prodajalni bližnje restavracije Posta. Žal ni bilo na razpolago vse kolekcije kozarcev in drugih artiklov za gostinstvo. Za vse profesionalne potrebe naj bi v kratkem odprli poseben prodajni oddelek v sami



Steklarni. Za informacijo povejmo, da obsega program Bellevue vse vrste kozarcev, od kelihov za vina in vodo do kelihov za peneče vino, koktajle, za konjak, pivo, sok, do kozarcev za razne rabe, skodelic in posod za led,

za hladne zakuske itd.

Pred vrnitvijo in zaključno večerjo v krajevni gostilni so se gostinci ponovno zadržali na družabnosti s kolegi iz Slovenije, ki jih je predstavljal predsednik gostincev OZS Ignac

Rajh, in to ob pečenju kostanja in srebanja mosta iz moskata.

Davorin Devetak

Na posnetku: skupina slovenskih gostincev pred Steklarno v Rogški Slatini.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	23. OKTOBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1609,00	1635,00
	nemška marka	981,00	997,00
	funt sterling	2723,00	2778,00
	švicarski frank	1196,00	1221,00
	belgijski frank	46,92	48,92
	francoski frank	289,00	299,00
	danska krona	255,00	265,00
	norveška krona	215,00	225,00
	švedska krona	203,00	213,00
	kanadski dolar	1027,00	1067,00
	portugalski eskudo	9,14	10,04
	nizozemski gulden	861,00	886,00
	avstrijski šiling	138,40	142,75
	španska pezeta	11,13	11,23
	grška drahma	5,48	6,28
	irski sterling	2425,00	2505,00
	japonski jen	13,08	13,98
	avstralski dolar	962,00	1032,00
	madžarski florint	6,50	8,00
	hrvaška kuna	250,00	275,00
	slovenski tolar	10,15	10,45

KMEČKA BANKA - GORICA		
23. OKTOBER 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1604,00	1634,00
nemška marka	981,00	999,00
francoski frank	290,00	300,00
nizozemski gulden	862,00	887,00
belgijski frank	47,10	48,90
funt sterling	2794,00	2784,00
irski sterling	2421,00	2516,00
danska krona	256,00	266,00
grška drahma	5,60	6,08
kanadski dolar	1030,00	1065,00
švicarski frank	1196,00	1221,00
avstrijski šiling	138,40	142,90
slovenski tolar	10,15	10,48
hrvaška kuna	252,00	272,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
23. OKTOBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1624,400
EKU	1947,33
nemška marka	989,580
francoski frank	295,140
funt sterling	2750,270
nizozemski gulden	877,480
belgijski frank	47,967
španska pezeta	11,648
danska krona	260,270
irski sterling	2466,810
grška drahma	5,794
portugalski eskudo	9,653
kanadski dolar	1051,050
japonski jen	13,693
švicarski frank	1210,430
avstrijski šiling	140,640
norveška krona	220,420
švedska krona	210,930
finska marka	325,410

MILANSKI BORZNI TRG						
23. OKTOBER 1998.			INDEKS MIB 30: +1,66			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %	
Alleanza Ass.	19.337	-1,08	Mediolanum	40.879	-2,22	
Bca di Roma	2.633	-4,94	Mediaset	10.566	-0,32	
Bca Fideuram	8.376	-1,47	Mediobanca	15.989	-2,45	
Bca Intesa	7.564	+0,03	Montedison	1.673	-0,88	
Compart	1.178	-1,58	Olivetti	3.805	+1,62	
Comit	10.051	-0,88	Parmalat	2.592	-1,96	
Credit	7.733	-0,61	Pirelli Spa	4.490	-3,83	
Edison	13.688	+0,05	Ras	18.086	-2,05	
Eni	9.917	-1,50	Rolo	35.127	-1,34	
Fiat	4.611	-3,67	San Paolo To	22.517	-1,06	
Generali	55.749	-1,60	TIM	9.813	-2,14	
Imi	23.449	-1,55	Telecom Ita	11.818	+1,95	
Ina	4.699	-2,97				
Italgas	7.656	-0,58				



ljubljska banka
Podružnica Milano

NOVICE

Di Canio porinil sodnika: enajst kol kazni

LONDON - Angleska nogometna zveza je italijanskemu nogometašu Sheffielda Paulu Di Caniu prišolila 11 kol prepovedi igranja. Di Canio je 26. septembra letos porinil na tla sodnika Paula Alcocka. Igralec bo moral placati tudi 30 milijonov lir globe.

Florence Griffith Joyner umrla zaradi zadušitve

LOS ANGELES - Ameriška sprinterka Florence Griffith Joyner je umrla za posledicami epileptičnega napada. V Los Angelesu objavljeni avtopsiji je bilo ugotovljeno, da je imela 38-letna sprinterka v mozganih večji krvni strdek. »Spala je na trebuhu, zato se je med epileptičnim napadom zadušila. Takšen razlog za smrt je izredno redek, pojavlja se le pri 0,25 odstotka ljudi, se nikoli pa medicina tega ni povezovala z jemanjem nedovoljenih pozivil ali drugih drog,« je povedal vodja zdravniške preiskave dr. Richard Fukumoto. Po smrti ameriške sprinterke se je pojavila kopica spekulacij v zvezi z jemanjem nedovoljenih pozivil kot razlogom za njeno zgodnjo smrt. »Na osnovi tega poročila lahko Florence Griffith Joyner končno počiva v miru,« je v petek ob objavi za javnost v Monte Carlu zapisal predsednik Mednarodne atletske zveze (IAAF) Primo Nebiolo.

Kemiplas KO v Mariboru

V vnaprej igrani tekmi 1. slovenske ženske odbojarske lige je okrnjena vrsta koprškega Kemiplasa, ki ga vodi naš trener Marko Kalc, z gladkim 3:0 (15:3, 15:5, 15:6) v Mariboru klonila pred Infondom. Ostale tekme bodo danes.

Sampras izpadel zaradi težav s hrbtom

LYON - Prvi teniški igralec sveta American Pete Sampras je na teniskem turnirju v Lyonu (725.000 ameriških dolarjev nagradnega sklada) v četrtfinalu predal dvoboj zaradi težav s hrbtom. V polfinalu se je brez boja uvrstil Nemec Thomas Haas.

V nevarnosti celotna sezona v NBA

NEW YORK - Mogoče je, da letosnjega prvenstva košarkarske lige NBA zaradi spora med lastniki klubov in igralci sploh ne bo. »Pocasi se blizamo nevarnemu območju,« pravi vodja NBA David Stern. Po njegovem mnenju je nujno, da se lastniki in igralci dogovorijo najkasneje do začetka decembra, stalisca pa so za zdaj se vedno daleč vsak sebi, saj v nasprotnem primeru ne bi imelo smisla igrati lige. Zaradi sporov je že odpadlo prvih štirinajst dni novega prvenstva. Igralci se vedno zavračajo zadnji predlog lastnikov o oblikovanju dohodkov. Se več, razmišljajo celo, da bi ustanovili lastno tekmovalje. V četrtek se je v Las Vegasu zbralo 240 igralcev na čelu z Michaelom Jordanom, Scottiem Pippenom (oba Chicago Bulls), Shuaquillom O'Nealom (Los Angeles Lakers) in Karlom Malonejem (Utah Jazz), da bi se dogovorili o trenutni situaciji. Več kot sto profesionalcev je prispevalo po 25.000 dolarjev. Denar je namenjen igralcem z nižjimi dohodki, da bi ti lahko brez večjih težav prebrodili obdobje neigranja.

SMUČANJE / DANES V SÖLDNU

Compagnoni bo nastopila

Slovenski tabor si obeta dobre rezultate

Na avstrijskem ledeniku v Söldnu je včeraj sijalo sonce, toda vremenske razmere na 3.000 m so pred današnjim uvodnim ženskim veleslalomom za svetovni pokal izjemno spremenljive, za danes pa so napovedi dokaj negotove. Prava sezona se bo začela sele čez dober mesec, zato je težko ugotoviti, kaksna je stopnja pripravljenosti tekmovalk. V slovenski reprezentanci si od danasnje nastopa že obetajo dobre rezultate, čeprav priprave niso bile optimalne, kar pa velja za vse reprezentance. Slovenske barve bodo v Söldnu branile Urška Hrovat, Spela Pretnar, Nataša Bokal, Alenka Dovzan, Mojca Suhadolc, Spela Bracun in Katarina Breznik.

V italijanskem taboru tudi letos največ pričakujejo od Deborah Compagnoni, ki so ji že naložili dodatno nalogo, da v srčih italijanskih ljubiteljev smučanja nadomesti Alberta Tomba. »Toda moj cilj ni svetovni pokal, ampak osvojitve kolajne na svetovnem prvenstvu v Vailu februarja prihodnjega leta,« je včeraj vnovic poudarila Compagnonijeva. Italijansko asinjo so v preteklih dneh mučile bolečine v hrbtu, toda je zdaj povsem nared in ni nevarnosti, da danes ne bi nastopila, pri čemer pa njen trener Tino Pietrogiovanna opozarja, da ima za sabo malo dni vadbe med kolkami. Italijo bodo danes zastopale tudi Isolde Kostner, Sabina Panzanini, Karen Potzer, Sonia Dierin, Annalisa Ceresa, Patrizia Bassis in Tiziana De Martin.

Jutri bo se moški veleslalom.

KOŠARKA / JUTRI V C LIGI

Jadranovci jutri proti Roncadam

Nevarno gostovanje za našo združeno ekipo - V Jadranovem taboru vsi nared

Jadranovci bodo jutri v 3. kolu C lige igrali v gosteh proti ekipi Roncade, ki ima kot naša združena ekipa dve točki. Izenačen je tudi dosedanji obračun (dve zmagi in dva poraza) med tema ekipama, ki sta se doslej v C ligi srečali štirikrat. Zanimivo je tudi, da sta obe ekipi enkrat zmagali doma, enkrat pa v gosteh.

Roncade je letos novinec v ligi. V minulem prvenstvu je osvojil drugo mesto v beneski skupini. Po dveh kolih se seveda se ne more meriti moči ekipe. Če pa je v sobotnem kolu kar sredi Gorice premagala Ardito, to pomeni, da je ta tekmeec vreden vsega spoštovanja. Pri Roncadeju, ki ga trenira Tonon, igrata tudi dva zelo izkušena košarkarja. Predvsem gre tu omeniti centra Loris Cavallora (letnik 1963, visok 195 cm) in starega Jadranovega znanca Roberta Costantini (letnik 1968, krilo, 196 cm). Costantini ima večletne drugoligaske izkušnje, saj je vrsto let igral s Sandonajem.

Kako so se jadranovci pripravili na to tekmo, smo vprašali Marka Hmeljaka.

»Kot vedno smo dobro trenirali. Vsi smo smo zdravi kot ribe in resno na-

menjeni, da v Roncadah zmagamo. Vzdušje v ekipi je po sobotni zmagi seveda dobro, torej povsem drugačno, kot je bilo po prvem kolu, ko smo v Pordenenu igrali zelo slabo in tudi izgubili,« je dejal simpatični Marko.

Kaj veš o Roncadah?

»Tega mostva ne poznam. Novinci so v ligi in verjetno igrajo zelo pozitivno, kot igrajo vsi novinci v ligi. Ze dejstvo, da so premagali Ardito v Gorici, pomeni, da so nevarni. Niso pa nepremagljivi.«

Recept za zmago?

»Gotovo bomo morali igrati zelo zbrano: čvrsto in pozitivno v obrambi, v napadu pa bomo morali absolutno igrati bolj učinkovito in ne izgubiti toliko zog, kot smo jih dosedaj izgubili.«

Si s svojo dosedanjo igro zadovoljen?

»Kot moji soigralci sem bil tudi jaz po prvi tekmi izredno razočaran, po drugi pa zadovoljen. Nismo igrali najbolje, gotovo pa smo pokazali značajnost, saj smo uspeli zmagati prav v zadnji sekundi.«

(bl)

KOŠARKA / V PRVENSTVU C2 IN D LIGI

D. Cej (Dom): V Pagnaccu nas čaka težka naloga

Borovci bodo gostovali v Trzinu - V D ligi bodo Kontovelci igrali doma, cicibonaši pa v gosteh



Za napovedi tekem C2 in D lige smo tokrat vprašali mladega Domovega košarkarja Davida Ceja.

Nasa dva predstavnika v C2 ligi, Bor Radenska in Dom Kmečka banka, nista najbolje pričela, saj sta oba se brez točke.

Dom bo tokrat igral v Pagnaccu

...

»Po dveh porazih upam, da bomo le osvojili prvi točki,« je uvodoma dejal David Cej. In nadaljeval: »Pagnacca ne poznam. Rekli pa so, da je to dobra ekipa. Da jo lahko premagamo, bomo morali stopiti na igrišče izredno zbrani in predvsem bomo morali odpraviti napake, ki smo jih napravili na prvih dveh tekmah.«

Ste vsi nared za to tekmo?

»Dobro, smo se pripravili za to srečanje. Škoda pa je, da skoraj gotovo ne bo mogel igrati Vasja Jarc, ki se je na prejšnji tekmi poškodoval in ima se sedaj nekaj šivov na rani. Če bi Jarc ne igral, bi bila to seveda za nas velika izguba, saj je ta košarkar za nas predvsem pod košema izredno koristen. Poleg tega je tudi dober strelec.«

Borovci bodo v Trzinu igrali proti ekipi Pom ...

»Tudi borovci bodo kot mi pred zelo težko nalogo. Pom je dobra ekipa, fizično odlično pripravljena. Borovci bodo morali zares dati več sto od sto, da bodo lahko zmagali v Trzinu.«

Tudi start v D ligi za naša predstavnika, Cicibona Pref. Marsich in

Kontovel Nord Est, ni bil spodbu-

den. Kontovelci bodo v tem, dru-

gem kolu igrali proti Chiarboli ...

»Mislim, da se bodo Kontovelci v tem prvenstvu dobro izkazali in da bodo osvojili mesto na sredini lestvice. Ekipa je solidna. V njej ima Bostjan Starc pomembno vlogo, saj je dobil letos večjo minutazo za igro. Zato mislim, da imajo proti Chiarboli možnost za zmago.«

Cicibonaši pa se bodo pomerili s SGT ...

»SGT je zelo nevarna ekipa. Tudi cicibonaši so dokaj dobra ekipa. Mislim, da bo to srečanje zelo izenačeno, tako da zares bi težko napovedal, kdo lahko zmagaja.« (bl)

Na sliki: Vasja Jarc (Dom)

ODBOJKA / KRSTNI NASTOP NOVONASTALE ADRIE V MOŠKI B1 LIGI

De Marchi: »Potrditev lanske uvrstitve za nas ni preskromen cilj«

Odbojkarji novoustanovljene Adrie, najmocnejše moške sesterce v FJK, ki je sad dogovora o sodelovanju med goriskim OK Val, trziškim Finvolleyjem in trziškim Riguttijem, bodo danes začeli svojo pot v B1 ligi. Kapetan Ales Feri in tovariši bodo v uvodnem kolu igrali v Viserbi. O položaju mostva in njegovih možnostih smo se pogovorili s potrjenim trenerjem Paolom De Marchijem.

Dolgoročno ste si pri Adrii zadali napredovanje v A2 ligo. Kaj pa od ekipe pričakujete letos?

»Po mojem mnenju je potrditev lanske uvrstitve za nas dovolj dober cilj. Nekako računam, da bi se uvrstili v zgornji del lestvice in da ne bi nikdar tvegali, da se vpletemo v boj za obstanek. To tve-

ganje je lani nekajkrat obstajalo.«

Ali ni ta cilj preskromen?

»Ne, in to iz več razlogov. Prvic, anska ekipa je glede na svoj tehnični potencial dosegla celo več kot smo pričakovali. Drugič, letos igramo v drugačni skupini, v kateri ni več emilijskih ekip, so pa iz Toskane, Romagne in iz Veneta, zlasti v Venetu pa je veliko dobrih igralcev. Tretjič, mostvo smo precej spremenili. Imamo perspektivno garnituro igralcev, kar bo dolgoročno dalo svoje sadove. Tudi nivo treninga se je že precej izboljšal v primerjavi z lanskim sezono, toda ne smemo pozabiti, da so novi igralci - Cerrato, Galante, Meggiollaro in pa Mania (lani pri Olympii, op.ur) in Tonon, ki prihajata iz

nizje lige, mladi in se brez pravih izkušenj.«

Nas se posebej zanima vaša ocena o Maniaju, ki je polerg Ferija edini slovenski igralec v mostvu.

»Loris je perspektiven igralec. Dogovorila sva se, da se bo letos preizkusil kot libero. Imel bo več priložnosti, da igra kot ce bi bil tretji tolkac v mostvu, poleg tega pa lahko v tej vlogi dela to, kar mu ta čas najbolj uspeva, to je sprejem servisa. Tudi v obrambi je zelo gibčen. Seveda pa to ne pomeni, da je njegova vloga dokončno definirana. Loris na treningih vadi kot vsi ostali tolkači, to pomeni, da napada in servira. Škoda, da ni bil z nami že lani. Mislim vsekakor, da je to igralec, ki bi se lahko uveljavil tudi v najvišji ligi ali vsaj v A2 ligi.«



Paolo De Marchi

V prvem kolu vas čaka nastop v Viserbi.

»Oni nastopajo s precej prenovljenim mostvom. Pri nas bo zal manjkal podajac Rignonat. Želimo začeti z zmago, tuidi, ker nas v drugem kolu čaka težka tekma z Oderzom, s katerim smo v pokalu dvakrat izgubili. Za njih igra tudi Davor

Sulina, ki je naš stari znanec.«

Za konec še vaš vtis o selitvi mostva iz Gorice v Trzin. Se bo ta poteza obrestovala?

»To bo pokazal sele potek letošnje sezone. Meni se zdi vsekakor, da je projekt, ki ga je sprožil OK Val, zelo zanimiv. Se posebej je pozitivno, da se je vanj preko Riguttija vključil tudi Trst. Rigutti je zelo aktiven in dobro nameren, za uspeh te pobude pa si prizadevajo tudi v Trzinu. Trst in Gorica lahko skupaj ustvarita fronto, ki bo pridobila na teži tudi v deželni merili. Meni se zdi, da je tudi za odbojko celotne naše manjšine pozitivno, če sodeluje pri tem projektu, čeprav se zavedam, da stvar ni najlažja.«

(ak)

Obvestila

SD SOKOL prireja enkratredski baletni tečaj. Vrsil se bo v župnijski dvorani v Nabrezini. Vabljeni plesalci od 5. do 12. leta starosti. Prvo informativno srečanje bo danes, 24. t.m. ob 16. uri. Vpisovanje in informacije na tel. št. 0347-7602835.

SMUCARSKI ODSEK SPDT prireja zimovanje v kraju Caprile na smučarskem območju Civette od 26. 12. 1998 do 2. 1. 1999. Vpisovanje v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. št. 040-635627.

SMUCARSKI ODSEK SPDT prireja smučarske tečaje 17., 24. in 31. januarja 1999 in 7. februarja 1999 v Podklostru (Arnoldstein). Prijave v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. št. 040-635627.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN in SZ SLOGA vabita jutri, 25. oktobra 1998 svoje članice in prijatelje v Slovensko Benecijo na Burnjak, na srečanje planincev. Zbirališče v Stivanu ob 8. uri. Za informacije tel. na št. 040-208373 (Luciano) in 040-226283 (Viktor).

SD MLADINA obvešča, da je se nekaj prostih mest za zimovanje, ki bo v Val di Sole na smučarskem območju Folgarida-Marilleva od 22. 12. do 29. 12. Informacije dobite na tel. št. 040-213518, 040-220718 in 0347-4291620.

SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo 5., 6., 7. in 8. novembra, v Domu Brdina na Opčinah. Informacije na tel. št. 040-212859 ali 040-299573.

SK DEVIN priredi od 28. t.m. dalje v telovadnici sole Marchesetti v Sesljanu predsmučarsko in motorično telovadbo za odrasle s sledim urnikom: ob sredah, od 19.30 - 20.30, ob petkih od 20.30 do 21.30. Informacije v tajnistvu, tel. št. 040-2916004.

SK DEVIN sporoča, da so v teku rezervacije novoletnega zimovanja. Zimovali bodo tudi letos v znanem zimskem središču Falcade (BL) od 26. decembra do 1. januarja in od 1. do 6. januarja. Javite se čimprej odgovornemu na tel. 040-200950 (Dario) ali 0336-8416657 v večernih urah.

SK DEVIN priredi beli smučarski teden v Dolini Fassa (Val di Fassa) od 23. do 30. januarja 1999. Nastanitev primerna tudi za družine. Javite se odgovornemu na tel. 040-200950 ali 0336-8416657 v večernih urah.

SK DEVIN priredi sejem rabljene smučarske opreme od 16. do 22. novembra. Informacije v tajnistvu, tel. 040-2916004, v večernih urah. **SPDT - Smučarski odsek** obvešča članice in interese, da potekajo rekreacijski treningi vsako sredo ob 20.30 v telovadnici sole Codermaz v Trstu. Vse informacije na telefonski številki 040-55180 ob večernih urah.



ODBOJKA / MOŠKA C LIGA

Na Opčinah se obeta res zanimiv derbi

Peterlin (Mima Eurospin): Prva tekma vedno neznanka
Sfiligoj (Agraria Terpin): letos delo zastavili bolj dolgoročno



Danilo Riolino (Sloga)

Za Olympia je značilno, da v zadnjih sezonah kaže dva obraza: v prvem delu kroji usodo pri vrhu, v povratnem pa ji zmanjkajo moči, to pa pomeni, da je na startu prvenstev ponavadi sposobna premagovati vsakogar.



Damjan Dorni (Olympia)

Vendar bi letosnja sezona lahko pomenila izjemo.

»Zaenkrat daje trener prednost igralcem, ki največ trenirajo. Zacetno postavijo smo precej spremenili in je se neznanka, čeprav v pokalnih nastopih, ko smo bili komplektni,

nismo igrali slabo. Vsekakor si z derbijem ne belimo glavo, delo smo letos zastavili bolj dolgoročno,« pravi Gregor Sfiligoj, ki je letos spet oblekel igralni dres.

Pri Olympii je pod vprašajem nastop Nikolaja Pintarja, ki je oblekel vojaško suknjo.

Na startu moške D lige se bo Bor, združena ekipa Bora in Sloge, na 1. maju pomerila s tržaskim San Sergiom, ki je nekaj let s spremenljivo srečo igra v tej ligi. Za mlado sesterko trenerja Bruna Milica bo to prav gotovo zanimiv test, gotovo težja pa je naloga Našega praporja, ki se bo pomeril z Riguttijem. Ambiciozno trzasko društvo je lani izpadlo iz C lige, v katero pa se želi čimprej vrniti.

ODBOJKA / ŽENSKA C LIGA

Za uvod težko gostovanje za slogašice Goriški šesterki (okrnjeni) doma

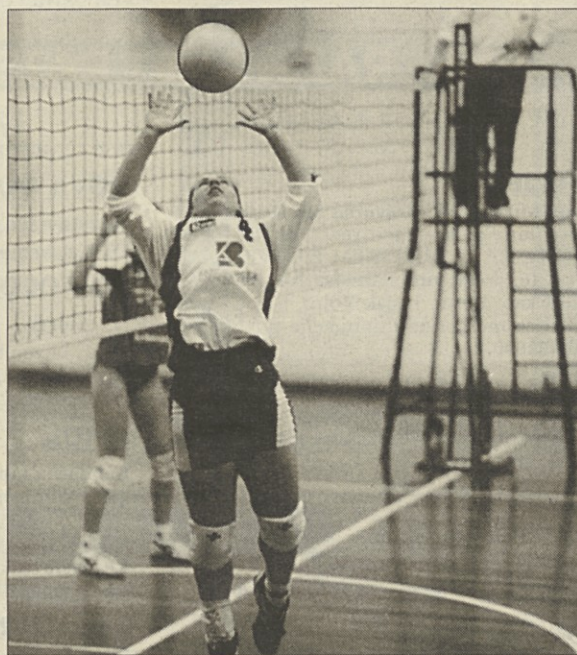
Val proti Fiume Venetu, Olympia pa VBivilu - D liga: borovke na 1. amju

Zacetek zenskih odbojarskih prvenstev bo manj »eksploziven« od moškega, saj ne bo na sporedu nobenih derbijev, vendar pa je v obeh ligah kar nekaj zelo zanimivih dvobojev.

Mnogi označujejo Slogo Nuovo Kreditno celo za enega glavnih favoritov v boju za napredovanje, kar se tega tiče pa bodo varovanke trenerja Maria Caca drevi prestala pravi ognjeni krst, saj jih na gostovanju v Porciji menda caka eden njenih glavnih tekmecev (čeprav ne glavni, boljša naj bi bila Tarcento in tržaski Volley). Porcia naj bi namreč letos ohranila vse igralke, s katerimi je lani zasedla 5. mesto. Že dejstvo, da jo trenira priznani strokovnjak Glauco Sellan, kaže na to, da gre za resnega konkurenta. Če bi se slogašice vrnile s Pordenonskega z vsemi tremi točkami v zepu (ali tudi z dvema), bi to prav gotovo precej povečalo njihovo kotacijo, se posebej, če vemo, da se bo to gostovanje, kot mnoga v popoldanskih urah oziroma v oddaljenih krajih, za Maxi Srichio, tokrat pa tudi za Katjo Fabrizi, spremenilo v pravi »boj s časom« za pravočasni prihod v Furlanijo. Obe igralki bosta namreč zaradi službenih obveznosti odpotovali v Porcijo takorekoč v zadnjem hipu.

Zahteven začetek čaka tudi obe naši goriški sesterki, pri tem pa se lahko tolažita, da bosta debitirali pred domačimi gledalci (res škoda, da bosta obe igrali doma istocasno, čeprav je ob toliksemnem številu ekip, če zenskima pristejemo se moške, »križanje« na Goriskem skoraj neizogibno). Težava je v tem, da sta nasprotnika na papirju solidna, tako Kmečka banka kot Val pa zacetnata sezono nepopolna.

Uvodni sodnikov zvižg bodo prej dočakale valovke (v Sovodnjah ob 20. uri), igraje pa bodo proti Fiume Venetu. Moc furlanske sesterke ni poznana, saj je v Furlaniji prišlo poleti do pravega obubožanja mnogih ekip zaradi potreb (in apetitov) raznih drugoligašev. Kakorkoli že, Fiume Ve-



Seznamu poškodovanih igralk pri Olympii se je pridružila še podajalica Bulfonijeva

neto je bil lani sesti. V Valovem taboru so se med predstavitvijo ekipe v četrtek zelo veselili prisotnosti Barbare Uršič, vendar bo ekipi sledila v »civilu«, saj je malo verjetno, da bi lahko do novega leta oblekla dres, tako da v klubu resno razmišljajo, da bi do izteka prestopnega roka (31. oktobra) poskrbeli za kako okrepitev.

V se slabšem položaju se je znašla tudi Olympia zaradi poškodb Lucie Princini in Evelin Bulfoni (pretrgala si je ligament na prstu leve roke), v četrtek zvečer pa si je zvilila glezenj se Dittova, trenerka Silva Meulja pa je tako ne razpolaga z kdo ve kako širokim izborom igralk. Goricanke bodo, s pricetkom ob 20.30, gostile starega znanca Vivila, ki je lani pristal na 2. mestu. K sreči za Vivil ta čas ne igra veteranka Sta-

Verjetno se ne motimo, če trdimo, da bi se oboji raje izognili derbiju v 1. kolu. Toda zreb je bil neizprosni in tako bosta Val Imsa in Soca Unitecno odprla sezono slovenskih derbijev v Gorici, ki jih bo letos spet v lepem številu. Ekipe se v prvenstvo spuščata z deklarativno istim ciljem, to je obstanek v ligi, vendar jima mnogi nasprotniki vsekakor pripisujejo večje možnosti, kar se zlasti velja za valovce, ki naj bi bili po nekaterih ocenah celo kandidati za boj za napredovanje. Valovci, ki se bodo po nekaj sezonah, spet vrnili v »rodni« Standrez, startajo drevi kot favoriti, toda pri tem je treba upoštevati, da bodo ob »drugoligaših« Buzzinelliju, Cernicu, Radettiju in Floreninu (a stalno je lani igral samo slednji) debitirali tudi nekateri zelo mladi igralci, katerim bi lahko nastop na članskem derbiju povzročil nekaj več treme. Orel, Mucci, Jelen in Plesničar, ki se skupaj s Paolettijem potegujejo za dve prosti mesti v zacetni sesterki, se mo-

rajo namreč na tej ravni sele dokazati.

Manjša naj bi bila napetost v Soci-nem taboru (vsaj za udarno sesterko), kjer so vajeni podobnih srečanj in jim tudi ležijo, kar je v preteklih sezonah nekajkrat okusila tudi Olympia. K negotovosti prispeva tudi dejstvo, da Val za sabo nima nobenih uradnih nastopov, tako da je precejšnja neznanka, saj tekme za trening nikoli niso povsem merodajne. Nasprotno, Soca je v pokalu celo dosegla uvrstitev v finale, na kvalifikacijah (čeprav res samo zaradi razlike v setih) pa je izločila tako Olympio kot Vivil.

»Izkušnost drugoligašev bi lahko tehnično obrnila na Valovo stran«, pravi trener sočanov Stefan Cotič, gotovo pa se njegovi igralci vnaprej ne predajajo.

Društvi že nekaj let uspešno sodelujeta, vendar pa zaradi tega ne bo nocojnji derbi nič manj vroč, bo pa prvi v zgodovini obeh klubov, ki sta doslej vedno nastopala v različnih prvenstvih.

domači šport

Danes

Sobota, 24. oktobra 1998

ODBOJKA

MOŠKA C LIGA

20.30 v Standrežu: Imsa - Soca Unitecno; 20.30 na Opčinah: Mima Eurospin - Agraria Terpin

ŽENSKA C LIGA

20.00 v Sovodnjah: Val - Fiume Veneto; 20.30 v Gorici, Slovenski športni center: Kmečka banka - Vivil; 20.30 v Porciji: Porcia - Nuova Kreditna

MOŠKA D LIGA

18.00 v Gorici, Kulturni dom: Nas prapor - Rigutti; 20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - San Sergio

ŽENSKA D LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Libertas Delser Martignacco

KOSARKA

MOŠKA C2 LIGA

18.00 v Trzinu: POM - Bor Radenska; 20.00 v Pagnacco: Pagnacco - Dom Kmečka banka

MOŠKA D LIGA

20.00 v Brisicah, Ervatti: Kontovel Nord Est - Chiarbola; 20.30 v Trstu, Ul. Ginnastica: Sgt - Cicibona

Pref. Marsich

NOGOMET

MLADINCI

15.30 na Padricah: Zarja/Gaja - Costalunga; 15.30 na Opčinah: Montebello Don Bosco - Vesna

NAJMLAJSI

15.00 v Podgori: Piedimonte - Sovodnje

CICIBANI

14.30 v Standrežu: Juventus - Lucinico; 14.30 v Gorici, Ul. Baiaumonti: Sanrocchese - Sovodnje; 14.30 v Doberdolu: Mladost A - Monfalcone A15.30 v Skocjanu: San Canzian A - Mladost B; 15.00 na Proseku: Primorje A - Ponziana A; 15.00 v Dolini: Breg - Fani Olimpia; 16.00 na Proseku: Primorje B - Zaule Rabuiese

Jutri

Nedelja, 25. oktobra 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 v Križu: Vesna - Primorje; 14.30 v Bazovici: Zarja/Gaja - Latte Carso

1. AMATERSKA LIGA

14.30 v Standrežu: Juventus - Pro Romans; 14.30 na Opčinah: Opicina - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Doberdolu: Mladost - Breg; 14.30 v Farri: Pro Farra - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

14.30 na Proseku: Primorje B - Begliano; 14.30 v Repnu: Kras - Venus; 14.30 v Trstu, igrišče Campanelle: Union - Breg B; 14.30: Sagrado - Zarja/Gaja B

NARASCAJNIKI

10.30 v Mošu: Mossa - Sovodnje; 10.30 v Trstu, Ul. Sanzio: CGS - Primorje Telital

NAJMLAJSI

10.30 na Padricah: Zarja/Gaja - Esperia

ZACETNIKI

9.30 v Standrežu: Juventus - San Lorenzo; 10.30 v Dolini: Breg - Altura

KOSARKA

C1 LIGA

17.30 v Roncadah: Roncade - Jadran Nuova Kreditna

DRŽAVNI KADETI

11.30 v Trstu, Istrska ulica: Chiarbola - Kontovel La Nuova edile; 11.30 v Trzinu: Ul. Powell: Alloys - Bor Friulexport

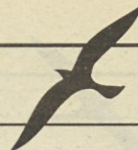
NAMIZNI TENIS

Za deželno mladinsko prvenstvo je Kras mobiliziral vse sile

Sportno združenje San Giovanni in Polisportiva Libertas Latisana sta združila moči za organizacijo prvega deželnega kvalifikacijskega turnirja za mladinske kategorije in za četrto ter tretjo jakostno kategorijo. Dvodnevni turnir se bo odvijal v telovadnici Cinta Caomaggiore z natrpanim programom. Danes popoldne so na sporedu tekmovali v vseh starih starostnih kategorijah ločeno po spolu, jutri pa so na vrsti tretje oziroma četrtokategorijski. Zgonisko namiznotenisko društvo je mobiliziralo vse svoje sile. Okoli 20 narasčajnikov Krasa Telital in prav toliko nastopajočih v tretji kategoriji, se bo potegovalo za kvalifikacijske točke in s tem za pristop na ustrezna državna prvenstva po »lajzi« poti skozi deželne turnirje. Mnogi od njih bodo igrali v dveh starostnih vrstah, nekateri pa zapovrh se na jutrišnji preizkušnji jakostnih kategorij, zato bo tekmovalje za marsikoga zelo naporno. (J.J.)

Delegati Krasa na skupščini FITET

Danes poteka v Alassiu blizu Montecarla redni občni zbor italijanske namiznoteniske zveze FITET za preverjanje ob polovici mandatne dobe. Na njem je prisotnih pet delegatov (vsi so iz vrst Krasa) izvoljenih na deželnem občnem zboru. Ob tej priliki bodo direktorica deželnega centra za visoko specializacijo FJK in trenerka zgoniskega društva Sonja Milic prejela najvišje priznanje FITET-a za življenjsko delo na področju tehničnega vodenja. (J.J.)



PDG s Plešasto pevko v Hrvaški in BiH

Primorsko dramsko gledališče iz Nove Gorice se bo z eno najuspešnejših predstav zadnjih sezon, Jonescovo Plešasto pevko v režiji Vita Tauferja, konec oktobra ponovno odpravilo na krajše gostovanje po tujih odrih, tokrat na Hrvaško in v Bosno in Hercegovino. Na tridnevni turneji se bodo novogoriški ustvarjalci v sredo, 28. oktobra najprej ustavili v zagrebškem gledališču & TD. Že naslednji večer bodo gostovali v Narodnem gledališču v Tuzli, kjer je Plešasta pevka uvrščena v program prireditev ob 100. obletnici ustanovitve prvega narodnega bosansko-hercegovskega gledališča v Tuzli. V Sarajevu, kamor se ansambel PDG seli v petek, 30. oktobra, pa bodo s pred-

stavo nastopili v spremljevalnem programu Festivala malih eksperimentalnih scen. Ionescovo antikomedijo bodo igrali na znanem odru Kamernega teatra 55, ki so ga z isto predstavo obiskali že v lansk sezoni v okviru festivala Sarajevska zima. Plešasta pevka, ki bo danes gostovala tudi v spremljevalnem programu Borštnikovega srečanja v Mariboru, tako spet nosi dobro ime slovenskega gledališkega ustvarjanja v tujino - od premierne uprizoritve v sezoni 1994/95 je predstava že gostovala na Češkem, Hrvaškem, v Nemčiji, Avstriji, Makedoniji, Braziliji, Argentini ter v Bosni in Hercegovini, konec letošnje sezone pa jo ponovno vabijo v Argentino.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Jesenska simfonična sezona

Jutri, 25. oktobra ob 18. uri, koncert orkestra Verdi. Dirigent Wolfgang Bozic.

Glasbena matica - Trst vpisuje abonmaje za koncertno sezono 98/99 vsak dan razen sobote od 10. do 14. ure, Ul. Manna 29, tel. 040/418605.

Dvorana Tripicovich baletni festival gledališča Verdi

Danes, 24. oktobra ob 20.30 predstava s plesnim ansamblom gledališča Verdi »Raffaele Paganini«.

28., 29. in 31. oktobra ob 20.30, 30. oktobra ob 17.00 skupina »balletto di Toscana« z baletom »Don Giovanni, emozioni di un mito«.

OPČINE

Prosvetni dom

8. novembra ob 18. uri, Ensemble Claviere.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V torek, 3. novembra ob 20. uri, koncert pianista

Alda Ciccolinija.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Abonmaji za sezono 1998/99

Za studente vpis možen do konca oktobra.

Cankarjev dom

V torek, 27. oktobra ob 19.30 v dvorani Slovenske filharmonije nastop pianista Alda Ciccolinija.

V četrtek, 29. in v petek, 30. oktobra ob 19.30, Orkester Slovenske filharmonije s solistom Aldom Ciccolinijem. Dirigent Martin Turnovsky.

AVSTRIJA

CELOVEC

Mestno gledališče Celovec

Danes, 24. oktobra ob 19.30 »Othello« (plesni teater).

26. in 30. oktobra ob 19.30 »Hoffmanove pripovedke«. Opera Jaquesa Offenbacha - v francoščini.

29. in 31. oktobra ob 19.30 »La Traviata« opera G. Verdi.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Kulturni dom - Mali oder

SSG v sodelovanju s Kulturnim centrom »S. Kosovel« iz Sežane ponovi otroško igro F. Milčinskega Butalci v sledečih dneh: danes, 24. t.m. ob 11.30, v ponedeljek, 26. t.m. ob 11.30, v torek, 27. t.m. ob 11. uri in v sredo, 28. t.m. ob 11. uri. Predstave rezervirane za sole.

Gledališče Rossetti

Danes, 24. okt. ob 16.00 in ob 20.30, jutri, 25. okt. pa ob 16. uri, A. de St. Exupéry »Wings on rock, režija Bob Wilson.

V četrtek, 5. nov., v petek, 6. nov. in v soboto, 7. nov. ob 20.30, v nedeljo, 8. novembra pa ob 16. uri, nastop gledališča Metastasio di Prato, Pier Paolo Pasolini »Orgia«. Režija Massimo Castri.

Gledališče Miel

Od 17. do 25. oktobra - 13. festival latinskoameriškega filma.

Gledališče Cristallo - La contrada

Danes, 24. okt. ob 20.30, jutri, 25. okt. pa ob 16.30, Tullio Kezich »L'americano di San Giacomo«. Režija Francesco Macedonio.

GORICA

Kulturni dom

Od 22. do 24. oktobra bo potekal 13. Film video monitor.

Danes, 24. oktobra, bo ob 9. uri zacetek projekcij.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

Danes, 24. okt. ob 20.30, jutri, 25. okt. pa ob 16. uri: Teatro alla Scala »Giselle«, koreografija Mats Ek.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V ponedeljek, 26. okt. in v torek, 27. okt. ob 20.30 predstava Roberta De Simoneja »La gatta cenerentola«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 26. oktobra ob 20. uri, gostovanje PDG Nova Gorica z delom F. Molnarja »Liliom«, režija Dušan Mlakar.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 24. oktobra ob 20.00, kulturno umetniški večer, Skupnost Italijanov iz Umaga se predstavi; zborovsko petje, komična predstava in nastop dueta Novella & Vito.

V ponedeljek, 26. oktobra ob 20.30, nastopa Gledališče La Contrada iz Trsta, T. Kezich »L'americano di San Giacomo«.

V petek, 30. oktobra ob 20.30, gledališka predstava v izvedbi MGL, Tone Partljic: »Stajerc v Ljubljani«, režija Boris Kobal.

LJUBLJANA

Cankarjev dom - Stihova dvorana

Danes, 24. oktobra ob 20. uri, Bernard Slade »Ob letu osorej«, komedija, režiser Boris Kobal.

Mestno gledališče - Veliki oder

Danes, 24. okt. ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija d.d.«.

V ponedeljek, 26. oktobra ob 19.30, gostovanje PG Kranj. A. P. Cehov »Striček Vanja«.

27., 28. in 30. oktobra ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija d. d.«.

V četrtek, 29. oktobra ob 19.30, Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflotjanski«.

Mestno gledališče - Mala scena

V torek, 27. oktobra ob 22.00, Tony Dunham »Ljubezen & seks & terapija«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V torek, 27. okt. ob 20.00, gostovanje SSG iz Trsta, Boris Kobal »Afrika ali na svoji zemlji«.

MARIBOR

Slovensko stalno gledališče gostuje danes, 24. okt. ob 19. uri s Sosicevo Balerina, Balerina.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivse konjusnice miramarskega gradu

Do 10. januarja 1999 je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpešta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: do 24. oktobra je razstava odprta vsak dan od 9. do 18.45, od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure.

Muzej Itala Sveva (Trg Hortis 4): do 8. novembra je odprta razstava o odnosu Sveva do zidovstva. Razstava je odprta vsak dan od 10. do 12. ure.

Naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): vse do 8. novembra bo na ogled razstava Kraški premogovniki zidovskih družin. Razstava je odprta vsak dan, razen ob ponedeljkih, in sicer od 8.30 do 13.30.

Muzej Revoltella: v okviru projekta Salom Trst so razstavili umetniška dela tržaskih slikarjev zidovskega rodu. Razstava bo odprta do 8. novembra, ob delavnikih od 10. do 13. in od 15. do 19, ob nedeljah in praznikih pa samo dopoldne, ob torkih je muzej zaprt.

Muzej Revoltella: do 2. novembra bo na ogled razstava Your action world Davida Byrna. Ob torkih je muzej zaprt.

V **Postnem in telegrafskem muzeju** so do 8. novembra na ogled znamke, poštne posiljke in medalje z motivi zidovske tradicije. Urnik: od 9. do 13. ure, avgusta je muzej zaprt ob nedeljah in praznikih.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 14. novembra, druga razstava »Srečanje umetnikov.«

Hotel Savoia excelsior, Riva del Mandracchio, 4: do 5. novembra razstava z naslovom »Chromatic way«.

Dezelna palaca (Trg Unità, vhod z nabrezja Mandracchio): do 5. decembra je na ogled razstava sodobne madžarske umetnosti. Urnik: ob delavnikih od 11. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah in praznikih od 11. do 13. ure.

V **palaci Costanzi** je na ogled razstava o Maksimiljanovi ladji »Fatal Novara«. Razstava je odprta do 18. novembra in sicer vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Muzej tržaske zidovske skupnosti: do 9. novembra bo na ogled dokumentarna razstava o zidovskem izseljevanju v Izrael v obdobju 1921 - 1940 Trst - Sionska vrata. Razstava bo odprta ob torkih in sredo od 16. do 20., ob četrkih in petkih od 10. do 13., ob nedeljah pa od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

A.P.T. Ul. S. Nicolò, 20: do 28. oktobra je odprta razstava Franke Michelon - Kojanec. Urnik: vsak dan od

9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure, ob nedeljah zaprto.

BARKOVLJE

TPK Sirena, Miramarski drevored 32: ob priliki 30. regate Barcolane je na ogled razstava RIBISTVO SKOZI STOLETJA V TRZASKEM ZALIVU. Urnik: vsak dan od 16. do 20. ure. Razstava, ki jo je pripravil in uredil kap. Bruno Lisjak Volpi, bo odprta do 25. oktobra. Za morebitne informacije pokličite na tel. st. 040-422696.

ŠKEDENJ

V škedenjskem muzeju so na ogled stare razglednice in slike Petra Conestaba. Urnik: vsak torek in petek, od 15. do 17. ure.

OPČINE

SKD Tabor - Prosvetni dom

Do 24. oktobra od 16. do 20. ure razstavljata svoje tapiserije Liviana Di Giusto in Magda Starec Tavcar.

GORICA

ARS galerija - Katoliška knjigarna na Travniku: razstava tržaske slikarke Annamarije Ducaton. Razstava bo ob urnikih knjigarne odprta do 31. oktobra.

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Sodobna umetnost '98 Arhitektura in industrijski design devetdesetih let.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled razstava »Kraljevi parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen ponedeljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobotah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

PORDENON

Do 30. oktobra razstavlja v galeriji La Roggia (Tržaski drevored 19) Franco Vecchiet. Razstava je odprta od torka do sobote ob 16. do 19.30.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev (na slikih).

Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«.

LOMBARDIJA

MILAN

Knjižnica v Ulici senata 14 - Do 25. oktobra, razstava »Botteghe di editoria, libri, arte e cultura tra Monteleone e Borgospesso, Milano 1920 - 1940«. Razstava je odprta vsak dan izključno ob ponedeljkih in sicer do 10. do 18. ure.



RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Prvi aplavz: harmonikar Matteo Roiaz
20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews
6.40 Nan.: Cuori al Golden Palace (i. Betty White)
7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Skrivnostni svet Alexa Macka, risanke Punky Brewster
9.30 Variete: Zgodbe «Plavega drevesa»
10.00 Film: Mio figlio professore (dram., It. '46, i. Aldo Fabrizi, M. Pisu)
11.35 Nan.: Una famiglia come tante - Družina kot druge
12.25 Vremenska napoved in dnevnik
12.35 Nan.: Matlock (i. Ben Matlock)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna odd. o morju in ljudeh, ki živijo ob njem: Lineablu (vodi Donatella Bianchi)
15.20 Sedem dni v parlamentu
15.50 Variete: Disney club, vmes risanke
18.00 Dnevnik
18.10 Nabožna odaja: A sua immagine
18.30 Variete: In bocca al lupo (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Sport
20.40 Variete: Carramba! Che fortuna! (vodi Raffaella Carrà)
23.15 Dnevnik
23.20 Izzrebanje lota
23.25 Posebnosti TG1
0.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.35 Film: Stati di allucinazione (fant., ZDA '80, i. William Hurt, B. Brown)
2.20 Film: Il sentiero della gloria (kom., ZDA '42, i. Errol Flynn, A. Smith)

RAI 2

7.00 Jutranji dnevnik
7.05 Družinski jutranji variete: Mattina in famiglia
8.00 9.00, 10.00 dnevnik
10.05 Evropski dnevi
10.35 Nan.: Un caso pr due
11.30 Variete: Ventanni (vodi Simonetta Martone)
13.00 Dnevnik
13.25 Rai Sport Dribbling
14.00 Vremenska napoved
14.05 Film: Tesoromio (kom., It. '79, i. J. Dorelli)
16.00 Aktualna odd.: Millennium, verso il 2000
16.30 Film: Inferno sul fondo (vojni, ZDA '58, i. G. Ford, E. Borgnine)
18.15 Sereno variabile
19.00 Vremenska napoved
19.05 Nan.: J.A.G.
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: Tracce di un assassino - Track of a Killer (thriller, ZDA '95, i. K. Le Brock, J. Brolin)
23.05 Proza: Assunta Spina (S. Di Giacomo, i. L. Sastri)
23.35 Dnevnik in vreme
23.55 Film: Sarahsarà (kom., It. '94, i. Giulio Brogi)
1.35 Brezdelje utruja?

RAI 3

7.00 Film: Più micidiale del maschio (krim., VB '67, i. Elke Sommer)
8.40 Film: La ninna nanna di Broadway (glas., '51)
10.10 Film: Doppio delitto (dram., It. '77, i. M. Mastroianni, A. Belli)
12.00 Dnevnik
12.15 Nan.: In viaggio nel tempo (i. Scott Bakula)
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Okolje Italija
15.20 Sport: kolesarstvo, gimnastika, umetnostno drsanje, IP v odbojki (Z)
18.50 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Kulturni in umetnostni zbornik: Art'é
20.15 Nan.: Superman
21.00 Dok.: V kraljestvu zivali
22.45 Dnevnik in deželne vesti Vremenska napoved
23.10 Aktualna oddaja: Harem
0.10 Dnevnik, vreme, sport
0.20 Sport: Boks, 1.20 umetnostno drsanje
1.500 Fuori orario:
Film: Stefano Junior

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Guadalupe
8.10 Pregled tiska
8.30 Aktualni odd.: Melaverde, 9.30 Sabato 4
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Aktualne odd.: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4
17.00 Variete o svetu filma: Affetti speciali
18.00 Oddaja o zdravju: ES
18.55 Dnevnik in vreme
19.35 Risanke
20.35 Film: Forza 10 da Navarone (vojni, VB '78, i. R. Shaw, F. Nero, B. Bach)
22.55 Film: Napoli spara (dram., It. '77, i. H. Silva, L. Mann, J. Blinn)
0.45 V Parlamentu, 1.25 pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Jutranja oddaja o dobrem počutju: Vivere bene magazine
10.15 Aktualno: Affare fatto
10.30 Nan.: Hisa v preriji
11.30 Kviz: Tira & Molla
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Aktualno: Informativni tednik Metropolitan (vodi Benedetta Corbi), 14.45 Vivere bene (vodi Maria Teresa Ruta)
15.45 Aktualna odd.: Nonsolomoda
16.15 Film: Appuntamento al buio (kom., ZDA '87, r. B. Edwards, i. Kim Basinger, Bruce Willis)
18.35 Variete: Superboll (vodi Fiorello)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 Variete: Ciao Darwin (vodita Paolo Bonolis, Luca Laurenti)
23.15 Aktualna odd.: Sali & Tabacchi - Potovanje po Italiji
0.00 Nan.: N.Y.P.D. (i. Dennis Franz, Jimmy Smits)
1.05 Dnevnik

ITALIA 1

6.10 Nan.: Očetovi prijatelji
6.40 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina
10.10 Sport: Rally in racing
10.40 Nan.: Mr. Cooper, 11.10 Alta marea
12.20 Odprti studio
12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Sport studio magazine
13.30 Risanke: L' incorregibile Lupin
14.00 Aktualna odd.: Tempi moderni
15.30 Nan.: Beverly Hills
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00 Risanke
19.30 Nan.: La Tata (i. Fran Drescher)
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Aktualno: Ero per caso (vodi Marco Liorni)
22.45 Nan.: Walker Texas Ranger (i. Chuck Norris)
23.35 Inviato speciale
0.05 Sport studio
0.35 TV film: Straight line (thriller, ZDA '88)
3.00 Nan.: Don Tonino

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi
13.40 Film: Un weekend da leoni, 17.30 Shera...
20.05 Konjske dirke
20.30 Zoom sport
21.00 Film: L' uomo che fuggì dal futuro
23.30 Made in Italy
0.00 L. B. J.

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
11.40 Nan.: Ironside, 13.00 Avvocati a Los Angeles
14.00 Film: Ritorno alla laguna blu (pust., ZDA '91)
16.00 Film: Cenere sotto il sole (vojni, ZDA '58)
19.30 Nan.: SuperVicky
20.35 Montanellijev tednik
20.45 Film: Ritorno dal futuro (fant., ZDA '91, i. Mark Hamill, Mark Baur)

Slovenija 1

7.55 Napovedniki
8.00 Zgodbe iz školjke, 8.30 otroška oddaja, 8.55 Nesrečniki (ris. nan.), 9.20 Sprehodi v naravo
9.50 Petka
11.10 Komorni ansambel Slovenicum
11.35 Tedenski izbor: Razpoke v času: Slovenski miti in legende - Beli menihi, 12.05 Tednik, 12.55 Dobrodošli doma
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
13.55 Med valovi
14.25 Polnočni klub
15.40 Film: Nemčija leta nič (It. '47, r. R. Rossellini, i. E. Meschke, E. Pittschau)
16.50 Obvestila
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.15 19. EBU festival sodobne ljudske glasbe
17.50 Oddaja TV Maribor: Na vrtu
18.15 Ozare
18.20 Dokumentarna odd.: National Geographic - Kraljevska kobra (3.del)
19.10 Risanke
19.30 Dnevnik, vreme, sport
19.55 Utrip
20.15 Res je!
21.45 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.05 Dokumentarna serija: Steklena dzungla - Vdor v prostor (VB, 2. del)
22.40 Porocila, vreme, sport
23.10 Film: Najbolj varovane skrivnosti (ZDA '89, r. J. Freedman, i. Patty Duke, F. Forrest, P. Coyote)
0.45 Iz muzeja (7. oddaja)
1.30 Na vrtu
1.55 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 16.20 Videostrani
16.20 Videospot dneva
16.25 Reportaza tedna
16.35 Hitov trenutek
17.00 Pogovor z...: Gost Ivan Bozic
18.00 Modne strani
18.30 V znamenju skorpjona
19.30 Videostrani
20.00 Videospot dneva
20.10 Duhovna misel
20.20 Oddaja o narodnozabavoi glasbi: Veselo po naše
21.20 Južna Afrika - Jadralno turistična avantura

Slovenija 2

7.10 0.45 Teletekst
8.00 Vremenska panorama
9.35 Napovedniki
9.40 SP v smučanju: veleslalom, 1. tek (Z)
10.45 Zlata seditesa: Nostalgija z Edvinom Fliserjem
11.40 Animirana nanizanka: Jeklene ptice (VB)
12.25 SP v smučanju: veleslalom, 2. tek (Z)
13.20 Film: Drugi najboljši (VB-ZDA)
15.05 Euronews
16.00 TV prodaja
16.30 Evrogol
17.30 Teniški magazin
17.55 Rokomet: Slovenija Bjelorusija (kvalifikacije za SP)
19.30 Videoring
Soul z Natalijo
20.00 Film: Zaleskan (ZDA '93, r. Alan Spencer, i. Arye Gross, C. Christian)
21.30 V vrtincu
22.15 Risanca nanizanka: Don Kihot (7. epizoda)
22.40 Sobotna noč
Sheryl crow in rock Otočec (7. del)
0.40 Napovedniki

Koper

12.00 SP v smučanju: veleslalom (Z), 12.30 2. tek
13.15 Euronews
15.30 Risanke: mala Nell
15.50 TV nad.: Kdo je ukradel Monno Liso? (i. E. Cerusico, M. Mirabella, 4. del)
16.30 Potopis (vodita R. Giuricin in S. De Franceschi)
17.00 Sredozemlje
17.30 Vsedanes aktualnost
18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje
18.45 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, sport
19.30 Jutri je nedelja
19.40 Risanke, 20.00 Odmev
20.30 Mediteran festival
21.50 Vsedanes - TV dnevnik
22.05 Rokomet: Slovenija Bjelo Rusija (kval. za SP)
23.50 Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Country; 9.15 Od Milij do Devina; 9.45 Made in Italy; 10.00 Porocila, nato Koncert; 11.35 Filmi na ekranu; 11.45 Kantavtorji; 12.00 Iz Rezije, nato Orkestralna glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Iz Benečije; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Srečanja glasb. šol Primorske: godalni orkestri; 18.00 Mala scena: Na robu pameti - O človeški neumnosti (M. Križar, r. V. Babič); 18.55 Soft music; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vre-

me; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasi-ke; 10.50 -12.00 RK na obisku; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju; 19.30 Glasba in sport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbrali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzonte; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Življenje kot izziv;

19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Besede, besede; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.30 Informacije, Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 17.35 Obvestila; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, sport; 22.30 Glasba J. Webra.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues, dixieland; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Koncert; 13.05 Obzornik; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.20 V podvečer; 18.30 Broštnikovo srečanje; 19.00 Bayreuth '98: Rensko zlato; 21.40 Do polnoči; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi - Od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 779699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



